中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 七三〇七〇六 採訪部 七三〇四六九二二七 營業部 七三〇九二〇〇八七 廣告部 七三〇七二八〇二八 社長室 七四二八五二四 總編輯 七七二六二二 經理室 七七二六一 秘書室 七七二三二 中區辦事處 二二弍一五四三九五八 二二弍一五弍三八
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙類一四四三二二號（外埠版請編一大張）

北越透過駐寮使館宣佈 拒絕在艦上和談 仍堅持華沙或金邊舉行

【華盛頓二日路透社電】美國官員今日對來自永珍消息謂北越駐寮國大使館一發言人，已拒絕在印尼一艘軍艦上舉行初步和談之建議的消息，不表訝異。官員們稱：此項拒絕不會使任何人感到訝異，北越似仍堅持在華沙或金邊會談。國務院對報載來自永珍方面謂，北越駐寮大使館表示在一艘軍艦上舉行和談之建議不可接納的消息，暫未加以評論。

【永珍二日美聯社電】北越駐永珍「大使館」的一個發言人於星期四日說：在停泊在東京灣內的印尼海軍一艘巡洋艦上舉行初步和談的建議，是河內「政府」所不能接受的。該發言人說：「這項建議並不符合詹森總統自己所提出的初步接觸條件中的任何一項」。但又說：這與示由詹森總統所定下的四項條件，祇是一個避免初步接觸的藉口而已。美國刻止找尋了一個藉口又另一個藉口，因為美國想繼續戰爭之故」。

【東京二日美聯社電】北越星期四對促其與美國在東京灣一艘印尼巡洋艦上舉行初步和談的建議，保持緘默。但河內仍堅持以其所選擇的柬埔寨首都金邊或波蘭首都華沙為和談地點。北越通訊社於美國官方的「人民報」，指出河內仍堅持以其所選擇的柬埔寨首都金邊或波蘭首都華沙為和談地點。約印尼所提在印尼巡洋艦「伊里安」號上舉行初步和談的建議十五小時後，廣播「人民報」的社論，此間符予以收聽。「人民報」重申河內謂美國應負起延擱和談的責任，在越南和平的諾言，而延遲和談的指摘。「人民報」在最近一段內評論道：「延遲接觸的責任，全在美方。在所有有良知的人看來，這是毫無疑問的。問題是美國政府是否會放棄其頑固立場，而接納金邊或華沙為會談地。」以往北越往往是遲數日始答覆美方任何和談建議。「人民報」此項評論可能在美國官佈建議印尼之建議前，即已擬定。

北韓共軍一再挑釁 在板門店毆打美軍

【韓境板門店二日合衆國際社電】正當北韓與聯合國軍司令部的代表在板門店休戰村的聯合軍事休戰委員會開會之際，北韓共軍今天把一名美兵擊倒。該名美兵的姓名，暫未悉，但是美軍當局說：該名美兵當時正站在會議室外面的警衛崗位上。

數個目擊者說：有三名北韓衛兵，行近該名站在窗旁觀看會議進行情形的美兵前面，其中一名共軍打落該名美兵正在喫食的一塊朱古力，而另一名北韓衛兵，則大力抓着該名美兵的衣領，把他拉倒在地上。

該兩名共軍衛兵在打倒該美兵後，意猶未足，還想用腳踢他的臉部，但是美國和北韓雙方的軍官陸狀，立刻趕到阻止這宗事件。

一名目擊者又說：「整個事件的進行僅歷時數秒鐘而已。」

休戰委員會代表於此間會議之際，亦曾對一次與今同樣的事件，請求召開會議。

【板門店二日合衆國際社電】美國陸軍少將武雅德，今日初次以聯合國司令部出席休戰委員會高級代表資格在此間開會商，並指責北韓正在企圖激怒美軍與南韓軍隊」。武雅德繼美國海軍少將出任此職，他並告訴其北韓對手，謂聯合國司令部將採取一切適當自衛措施來保護南韓以防北韓侵略。武雅德於板門店和談村舉行之第二百五十九次休戰委員會會議席上講話，譴責北韓最近一次違反休戰規則的行為，並指出這是北韓代表除少將召開的。

一旦兵的休戰線上製造緊張的狀態。」他說，北韓人正在企圖激怒我們的人員去做不合理由的事，但北韓可以沒有理由的事。他說北韓非武裝地區曾東部之北韓陣地，向南韓軍隊射擊四十餘發。他又指摘在四月廿日當中，聯合國司令部在四月二十二日四十多次，並援引的「停止新侵略戰爭」。

繞路而指摘南韓軍隊於四月廿九日，「有組織的非武裝地區」，集體非法的攻擊，破壞休戰協定，違反了聯合國司令部的條約。

但是，武雅德說，北韓已殺死一個「新侵略者」的「滔一百五十」。

美活躍軍機 恢復襲北越

【西貢二日美聯社電】美軍發言人稱：美軍機於三日星期五晚空襲中，F一一一A機與F一一一A機，分別轟炸北越四十四哩周圍的軍事目標。

行空襲北越任務。自四月廿三日損失三架F一一一A機以來，這是該活躍噴射機的第二次飛北越執行作戰任務，另一次是上週五。

該發言人說：在星期三晚空襲中，F一一一A機轟炸了非武裝區以北四十四哩周圍的車輛和倉庫地區。飛行員使用雷達投擲炸彈，因為天空陰暗，視野不清，未能作損失估計。

越共已告計窮力竭 竟用美女裸浴 誘捕美軍殺害

【南越峴港一日美聯社電】距上一個在溪水裡披着一頭黑髮的越南美女，誘惑的可能是個叫人喪命的天使。

由卅名女子組成，而把她們叫作南越赤色游擊隊的「自殺排」，而首次察知了這種色誘奪命部隊存在的。

【華盛頓二日合衆國際社電】據美國海軍陸戰隊的一份刊物於星期三日說：越共現正利用裸女在溪澗旁設置陷阱，或倚門而立，或在林蔭小徑徘徊，來誘捕在南越的美軍。

駐南越海軍陸戰隊出版的「海虎周刊」說：「耳方當局已要求各部隊的指揮官，警告他們的部下，切勿中計被誘。」

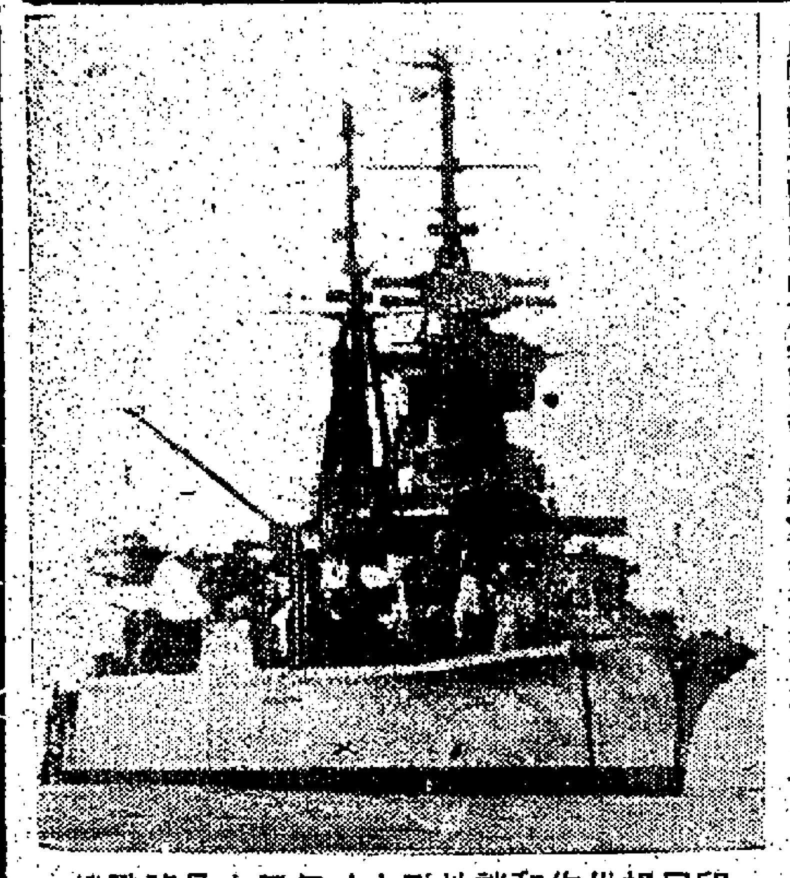
該周刊說：在最近一次事件中，有若干名海軍陸戰隊與三名裸女在河中共浴，他們遂被俘。其中一名美兵，且已被肢解，至今仍下落不明。

在另一次事件中，一名年輕女郎遇着一個美軍陸戰隊員，請他喝一杯啤酒，此後海軍陸戰隊員就失了蹤。

該周刊說：「情報消息說，有一宗同類事件中，有一名青年士兵被一名女子誘殺。」

此間美國海軍陸戰隊發言人說：「三個月來，峴港地區的美國海軍陸戰隊員，計有二人失蹤，並有一人被南越共方的女子暗殺。在南越赤色游擊隊方面的一名俘虜證實，南越赤色游擊隊正在招收年青美貌女郎，教以英語，而且使她們接受情報的訓練，以組成暗殺小隊。」在最近發生的一次事故中，三名在木身當地附近巡邏的美國海軍陸戰隊員，發現三名越南女郎在一條溪流裏面裸浴，她們的身材很優美，小巧玲瓏，這三名美國海軍陸戰隊員，一人作伏水中，丟了性命，另外兩人則仍在失蹤中。

此間美國海軍陸戰隊認為，這三名女子可能是擔任色誘任務的角色。今年一月份，美國海軍陸戰隊的反間諜人員發現了南越赤色游擊隊的一個特別部隊，大約有……



印尼提供作和談地點之「伊里安」號戰艦

圖為印尼外長馬立克提議供美國與北越舉行和談的印尼巡洋艦「伊里安」號。華府官員曾發言謂已接納以此艦為一可能的會談地點，但北越駐寮國大使館一發言人已於五月二日加以拒絕。本圖攝於一九六三年。（美聯社無線電傳真）

一親共美人被中共拘押

指與王力來往

【紐約一日中央社電】紐約時報一日報導，北平偽政權已羈押一名在中國大陸居住逾二十三年、原籍南卡羅林納州的美國人黎頓柏格。

時報並說：香港常訊是根據廣州中共「紅衛兵」一本宣傳冊子上的消息，據那本冊子說，黎頓柏格已經被指為一名「反革命的奸詐之徒」，並且與去年被整肅的中共「中央文革小組組員」王力有來往。

時報報導：「據消息靈通人士說，黎頓柏格已被羈五個月。」

黎頓柏格于一九四七年自美國陸軍中退伍後，即與一名中國女子結婚，並且為中共工作。嗣後，他加入一批流亡國外的西方人員，為中共的宣傳機構擔任撰述和翻譯工作。黎頓柏格本人在無綫電廣播單位工作。

美對捷政局演變 表示關切及同情

【華盛頓一日法新社電】美國國務院發言人今日說，最近捷克政局的演變，將打開改善美國與捷克兩國關係的途徑。

國務院發言人麥克羅斯基說，自過去六個星期至兩個月來，代表捷克人民願望的演變，我們正以同情及有興趣地加以注意。

該發言人說，但華盛頓並未被邀於去年十一月間返還布拉格的一項期會之答覆。該照會是關於在第二次大戰期間被納粹沒收價值二千萬元的捷克黃金及在盟國部隊佔領德國時收回的事。

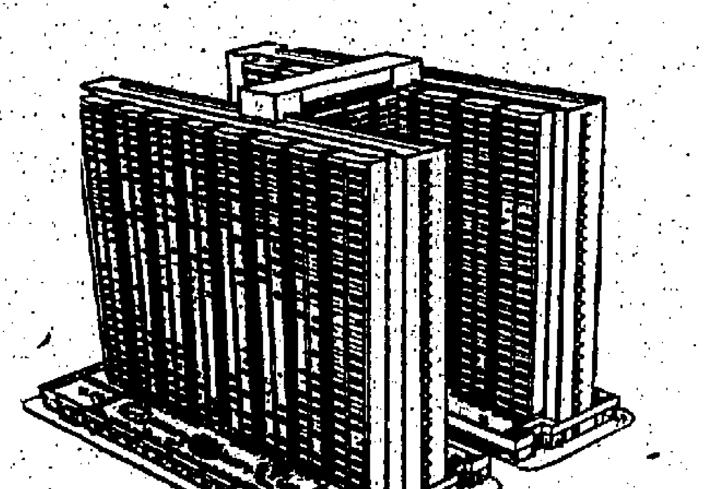
他說，該項照會並提及有關在捷克國內被沒收的美國財物賠償之磋商問題。

參克羅斯基並說：捷克所提出關於引渡於二月在此間尋求政治庇護的捷克前總參謀長……

杜貝克瓜代諾沃提尼任共黨領袖以來，即出任共黨第一書記，美國對捷克局勢演變中，感到快慰者為自由化。

筲箕灣 太安樓舉辦
“落成優待月”
樓價不加買主可節省
$7,000 之多

太安樓五月落成樓宇內設備齊全，六月有入伙紙，即可入住。現値樓宇仍照樓花價錢告售，在“落成優待月”內，買樓自住，最為合時。
十四年分期付款，買樓等於按月交租，既有物業自住，生活更有保障。



香港置地及代理有限公司營造及管理
洽購處：筲箕灣太安樓，電話H六〇五三三九
星期例假照常開放辦公

最新運到 意國名廠
女裝新款衫裙
·質料優美·
·款式大方·
$ 155.00
$ 135.00
$ 125.00

本公司與哥倫比亞影片公司及高地化粧品公司聯合舉辦
鐵金剛橫掃皇家賭場
時裝表演
表演日期：五月四日至五日下午四時半
地 點：九龍海運大廈地面大堂
歡迎參觀

瑞興

Casa Lisboa
流行音樂演奏
逢星期四、五、六
下午九時起

國民旅行社有限公司主辦

歐洲旅遊團
六月十九日出發 H.K.$9,750—

日本六大都市遊覽團
五月十一日出發 H.K.$2,750.—
（第118期） 遍遊名勝，欣賞歌劇

日本九州遊覽團
五月廿二日出發 H.K.$2750
（第120期）

星馬泰遊覽團
五月十八日出發 H.K.$2750
吉隆坡・星加坡等。

台灣環島遊覽團
五月十九日出發
飛機往返 食宿享受 何需參加 特別優待
地址：德輔道中卅一號聯合銀行大廈六樓 電話：三四五一八六

葉愛
本星期日（五月五日）一時至七時
九龍分店
照常營業
最新運到大批夏季西服，泳衣，涼鞋，手袋等。
色澤優美 款式新穎。
總店：香港中區大廈一〇七號電梯上
九龍分店：彌敦道二十七號 海運大廈二樓一四〇號

泰北山區苗傜兩族被徙置平原地區避免受共黨利用

【泰國北部昌邦市二日路透社電】駐泰國北部的泰國陸軍部隊，已由各受共黨游擊隊滲透的偏僻山嶺（與寮境接壤）疏散苗族與傜族人一千名以上。苗、傜族民由各處深密的山嶺疏散，目的在於便利軍事行動。駐此間第七團戰鬥部隊。司令昔拉昌上校稱：疏散的苗、傜族人，已在區內人口較密之平地新近建築的徙置區居住，並獲當地政府給予物資上的援助。昔拉昌上校說，共部下並協助欲返鄉進行收割的苗、傜族人。泰國軍隊並入山區巡邏，以搜索苗族共黨的據點，並將他們驅返滲入昌邦前的地方。各山嶺之寮國一面人口甚稀少，據此間所接獲之消息指出，寮共部隊最近在該處頗爲活躍。第七團戰鬥部隊現正使用輕裝甲汽車在山腳上進行巡邏。這批部隊正在由此間通至首府清萊之公路沿線上的村落駐守，以阻止共黨游擊隊下山滲透各人口稠密之地區。

【本報曼谷二日航訊】泰國內務部次長乃他因一日發假內務部接見記者時，就東北部共黨活動情況發表談話稱，近來共黨分子在東北部的活動已告大大的減輕，原因在於彼等不斷遭到當局剿共實力的圍剿，同時，各層各級行政官員，深入民間，與人民爲友，進行宣傳防共反共，也收到一定的效果。內次乃他因又說，在東北部共黨分子活動的各個地區，行政當局倡組的有如南越的人民防共反共組織的人民團體，在防共反共的工作推進上，也起了一定的作用，因此近來投誠的共黨分子及其同路人，數量激增，當局對彼等均予以良好的照顧。

美國民警衛軍兩戰鬥機大隊奉派前往南越作戰

【內布拉斯加州，俄馬哈二日路透社電】俄馬哈「世界先驅報」今天透露，美國國防部已派出國民警衛軍兩個空中戰鬥機大隊，前往南越——這是奉派前往南越作戰的第一批航空後備隊。

該報証實這些國民警衛軍戰鬥機隊爲分別駐在科羅拉多州丹佛和伊奧華州蘇城的第一二零和第一八五戰術戰鬥機大隊。這兩個戰鬥機大隊，都備有「F一零零」型「超級軍刀」式機戰鬥轟炸機。

上述兩個戰鬥機大隊，在本年一月因美國情報艦「朴布羅」號被北韓擄掠而危機迭至最高潮時，已奉令作余日現役戒備。

由那些新近撥派的後備役中隊駕駛的「F一零零」型機，現已經近於陳奮，其主要任務將爲對在南越作戰的盟國地面部隊提供密切空中支援。這種「超級軍刀」式機正常將不用於與轟炸北越目標有關的任何任務。

堤岸小童提供情報破獲越共地下巢穴

【西貢一日中央社電】由於一名十五歲男孩提供的情報，導致南越政府在堤岸破獲一處越共地下恐怖分子巢穴。這名男孩此一行動受到熱烈的讚揚，並獲得三萬元越幣獎金。在過去數天中，南越部隊和警察在西貢附近的河上和城內，發現了許多武器儲藏所和舢舨。此一越共恐怖分子巢穴的破獲，被認爲是五一勞動節不等當平靜的因素。一般人原預料當天會有大騷亂。南越軍警料將到五月七日左右爲止，均繼續保持充分警戒，五月七日是越共慶祝「奠邊府勝利」的紀念日。

日將召開使節會議再研究對北平政策

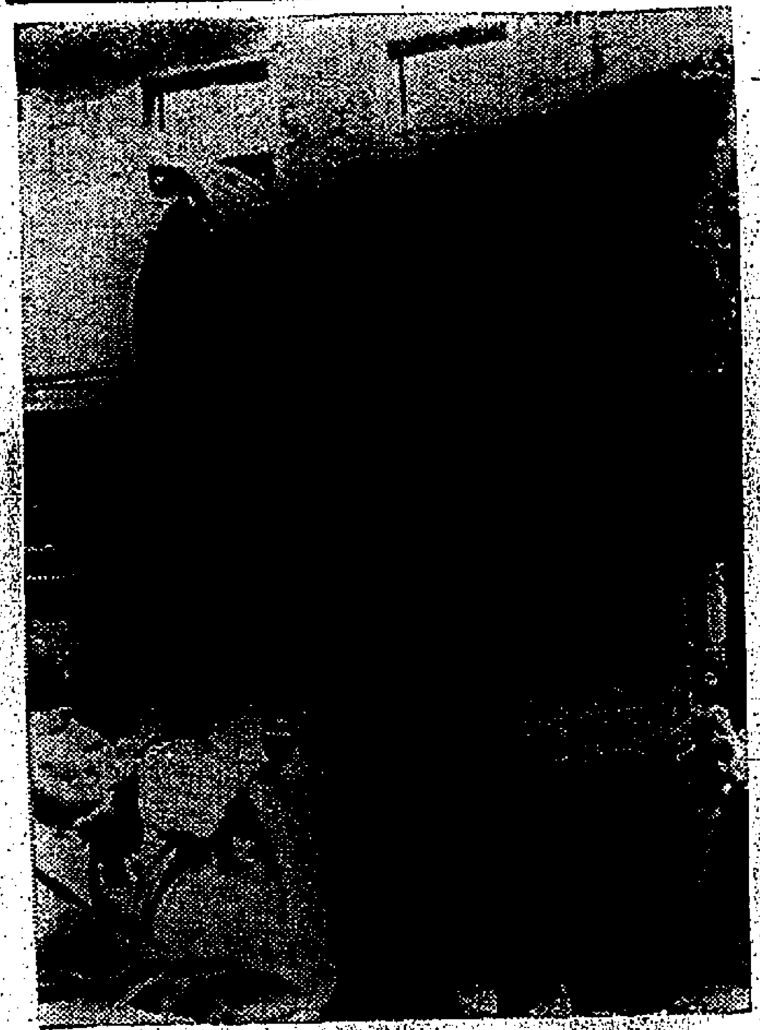
傳日官員認爲若中共獲入聯國則對毛澤東政府應予外交承認

【東京二日路透社電】在日本外相三木武夫所命籌備於本月較後時間舉行之日本外交人員會議的指示下，外務省現正進行研究日本的對中共政策。預料三木於五月九日，對執政黨（自由民主黨）外交事務研討會會員提示政府對中共之基本政策大要。外務省的基本立場是這樣：據日本各報報導，外務省的基本立場是這樣：除非台灣問題獲得解決，否則兩國之間外交聯繫的正常化是困難的。據說，官員當中有些人已抱着此種觀點，以爲聯合國內如果發生一種贊成北平政權加入的氣氛，日本對中共應予以外交上的承認。

外務省消息說，與中共事務有關的日本外交人員，將於五月十四日起在香港集會；而日本駐亞洲及太平洋區的大使會議，定於五月廿八日在東京舉行。

世界民意法庭裁定共產主義犯六大陰謀罪

【華盛頓一日中央社電】世界民意法庭經過歷時四十一天之久的討論後，已獲得一致的結論。認爲國際共產主義犯了六大陰謀罪。世界民意法庭在今天記者會……



西柏林憤怒羣眾……

美農業部發表調查報告中共去年輸出萎縮輸入增百分之十六

【華盛頓一日美聯社電】美國農業部星期三說，中共在目前顯然並未獲得重大的經濟成就，雖然它的農業可能在中共的歷史上作出最佳的生產。

對中共外貿的一項經濟分析報告說，它在農業方面的成就顯然是被工業上的失敗所抵銷。這是由於去年中共文化革命所造成的破壞所造成。

國務院說，中共的陸上交通運輸之被破壞，使得共對外貿易出現逆……

[illegible]

周書楷大使指出北越願與美國和談顯示中共失影響力

……乃爲中共失去它對河內的影響力的証明。周書楷大使在單獨接見合衆國際社訪問時聲稱，北平已失去其支配北越的地位，這是由於中共黨主席毛澤東所領導的文化革命所引起其國內不安所致。

周大使說，雖然目前河內對北平的依賴甚少，但是它仍然未完全擺脫北平。

他聲稱，北越主席胡志明在文化革命剝削中共大陸內部之前，將不會採取該項決定。

周書楷大使並聲稱，河內已體會到經由中共內部的不安乃不可靠的。同時中共內部已發生分裂，共黨容許各軍事領袖像軍閥那樣統治大陸各地區。

英黃金美元儲備上月增二千萬鎊巴黎金價創月來最高點

【倫敦二日路透社電】英國財政部今天宣佈，在上（四）月份內，英國的黃金、美元儲備，增加二千一百萬鎊，總數已增爲十一億五千五百萬鎊，經已彌補前月少去的數額。

英國黃金、美元儲備在上個月增加，由於西德曾以二千一百萬鎊向英國政府購買中期公債券，作爲雙方最近宣佈的支出報額對銷措施的一部份。

在雙方達成的協議（已於本月一日宣佈）之下，西德同意在英國動用七千四百五十萬鎊左右，以彌補西德境內英軍耗用的外匯。

倫敦的外滙市場，對英國黃金、美元儲備的增加，並無顯著反應。英鎊跟美元的地位，仍舊爲一比二點三九六七。今年三月份，英國的黃金、美元儲備減少二千萬鎊，今年二月份則……

【巴黎二日美聯社電】本星期四，巴黎黃金自由市場上的金價張至一個多月以來的最高點，每一盎斯三九點三九美元，比本星期二（即此間黃金自由市場上一個開市的日子）的價格增加零點四二美元，是今年三月二十七日（當天，此間黃金每盎司的價格爲四零點二二美元）以來的最高價。

本星期四，此間黃金成交額增至二百七十六萬美元，本星期二則爲一百七十萬美元，本星期四此間黃金自由市場純金成交的噸數共計一點八一噸左右，本星期二則爲一點二噸。

中華與馬星兩航機昨已恢復定期飛行

【吉隆坡二日中央社電】中華航空公司班機於停航十天後，今天恢復對馬來西亞的定期飛行。該公司的「波音七二七」型飛機於今天下午從台北經香港和曼谷，飛抵此間。同時於四月十日停止對台北的飛行業務的馬星航空公司班機，亦於今天恢復對台北的定期航行。

共農業生產增加的結果，對一般民眾的糧食供應情形正獲改善中。該報告並說，國內的交通運輸與碼頭船埠的停頓，尚未引起其定購進口小麥發生運輸困難的問題。該報告說，西歐代替了日本作爲中共主要交易對象。

田州暴斯菲千人示威由希博士遇難地出發向華府作反貧窮進軍

中宣告結束，自二月十九日開始三天在華盛頓舉行的「共產主義審判大會」，並宣佈判決。「……主要罪行爲：「策劃並準備從事公開的與秘密的侵略戰爭、從事顛覆活動」、「從事並與從事此種戰事及其他活動」、「剝奪個人自由」、「拘留個人服役並強迫他們勞動」、「剝奪獨立國家的自由權利」。該法庭的四十四名法官之一陳蘭說明，曾於同時在不同場合以書面發表有關此一模擬的相同意見。

[illegible]

社論

對北韓挑釁行動應予反擊

[illegible]

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

聖瑪加利女書院

1968至1969年度招考新生通告

招考：英文中學 F.1 至 F.5（會考班）
英文五商科班
英文小學部 P.1 至 P.6

報名：由卽日起（入學試日期在校內公佈）

校址：九龍：1. 九龍塘界限街 118 至 120 號（近聖德肋撒天主堂）電話：823431
2. 九龍塘太子道 229 至 231 號。電話：647485
3. 九龍塘界限街 105 號。電話：820603

香港：薄扶林道保德街33至39號（近大學堂）電話：457621

註：本校一九六八至六九年度天主教學生獎助學額同時接受申請，新生可赴上述各校校務處領取申請表格。

通告

啓者查最近有一李傳宗到處聲稱彼爲協興建築有限公司職員，茲特聲明協興建築有限公司職員中並無李傳宗此人，而李傳宗君對外一切行動及華洋輕轕概與協興建築有限公司無涉。

協興建築有限公司代表律師翁余阮律師行
香港皇后大道中四十八號 萬年大廈九樓

聖智德英文中學

現接受一九六八年度男女新生入學申請

級別：中學部 F.1（新生四班）F.2—F.4（少數插班）F.5（升讀生）

小學部：P.1—P.6 幼稚園高初班

申請手續：投考生須先向本校領取申請表格，填妥後連同相片二張，報名費二元交回本校，並依編定日期應試

校址：九龍尖沙咀山林道　電話：六七四四〇二　六七二二四〇　校長：李連枝

立案 妙妮裁剪女學校正分校暨夜校招生

新班開課：五月七日
科目：裁剪、機繡、編織。
時間：上午班、下午班、晚班。
職業：職業班八個月時別速成班二個至四個月
校址：正校：九龍彌敦道229號（近倫敦戲院）
分校：香港銅鑼灣啓超道16號（恩平道口）
電話：正校：K六六七九七
分校：H七七二元九七

青年會英文書院招考男女生

班別：FORM1至FORM4。
報名日期：由卽日起FORM1至六月六日止。FORM2—4至七月十七日止。
報名手續：繳驗前校成績表轉學証明書級文二吋正面半身照片兩張及報名費二元。
考試日期：FORM1：一九六八年六月八日上午八時半。FORM2—4：一九六八年七月十九日上午八時半。
校址：九龍窩打老道二十三號。

代校長　張禮達

天主教神父主辦，親自主理 陸徵祥神父書院

招一九六八年度秋季男女新生

班級：英文部：F.1至F.5
中文部：中一、中二、中三。
報名：卽日起自上午九時至下午五時（星期六及例假日休息）
考期：報名時通知
地址：九龍界限街一七七號（法國醫院斜對面）電話K八三三一五四
一、二及中一，各招新生四百名優待升中會考班

校監兼校長：李益博神父

更換姓名啓事

啓者李淑靜（LEE SHUI CHING）向稱譚淑靜（TAM SHUI CHING）住九龍文苑街十七號九樓茲特此通告由一九六八年四月廿五日起放棄及取消姓譚（TAM）改用姓李（LEE）該更換姓氏手續已於一九六八年四月廿五日立契爲據並經証實。此佈

李淑靜（LEE SHUI CHING）

代表律師羅文錦律師樓啓

一九六八年五月三日

香港大學香港中大留學生任教 通達補習班

一、F1—F6數理化英師法師
二、會考班：A數理化組 B英師組
三、新數班：CA初學班（F1—F2）綜合 B高級班（F6程度）C現職教師進修班
四、純數、應數、初、高級微積分、微分方程。
五、英文專修班：作文、會話、書信、讀本、拼音、文法（F1—F6）
地址：九龍彌敦七二六號六樓伊人樓上（近麗聲戲院）
電話：八〇二〇〇四
早、午、晚上課。

聖若瑟英文學校招生

班級：J1（約二百名）P1（約一百名）

報名日期：一九六八年五月二十日至五月廿三日，每日上午九時至正午十二時下午二時至五時

報名手續：請携帶成績表、出世紙（或年齡証明文件）、寸半半身相片兩張，報名費二元。

校址：九龍牛池灣官塘道五十七號及六十一號

天主教利瑪竇書院英文部中文部招生

本校一九六八年九月英文部增加學額四百名，中文部增加學額二百名，現在開始辦理一九六八年度新生入學申請事宜。

班別：英文中學 F一至F五
英文小學 幼稚高初班至F一
中文中學 中一至中六
中文小學 幼稚高初班至小六

申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋半正面照片兩張及報名費二元交回本校，并於指定之日期到編定之試場參加考試

校址：第一校（男校）：大坑東四三九零號地段。
第二校（女校）：尖沙咀山林道十八號。
第三校（分男生部，女生部）深水埗大埔道七十號
電話：650016 311420 670405 912856 675784

赤柱聖士提反學校中學部小學部招生

入學試日期：一九六八年五月十一日（星期六）上午九時正在本校中學及小學禮堂分別舉行。

考試科目：小學部—中文、英文、數學（上午八時四十五分報到。）
中學部—中文、英文、數學（四年級考理、化、生物等學科各考生於上午八時三十分報到。）

學額：中學部—一至四年級男女生，小學部一至六年級（中學六年初級高級班亦有少數學額，如欲加入該兩級者，請於五月二十日前直接向本校校長申請。）

報名手續：小學部—填就報名表，隨繳報名費伍元及二寸半相片三張，應考時須携備出生紙或年齡證明書及前校成績表，以便審核。
中學部—填就報名表，隨繳報名費拾元及二寸半相片三張。

索取報名表地點：（一）赤柱本校中小學部校務處。（二）大道中70號A，任玲記（任襄嗣先生）

截止日期：各報名表必須於五月九日下午四時前交還上列各地點之任何一處。

東華醫院紀念樓招商承造 掃灰水髹油及病房傢具

東華醫院紀念樓現招商承造掃灰水髹油及病房鋼鐵傢具一批有意承投者可於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街東華醫院引領及取閱章程細列詳細價單信封面書明投承項目用火漆封固，投於票箱內每項各繳按票金五百元正定一九六八年五月十日中午十二時截票，本院有權對取捨不取之票按金發還如投得後棄權按金撥充落選此佈

一九六八年五月一日

東華三院主席葉榮昌

謝

先夫周遊盪病成老爺之喪於昨（二日）在萬國殯儀館出殯辱承

世戚姻誼鄉親友

隆情厚賜 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感

謹此鳴謝

未亡人周魏柔寶率男湘武 湘鏖 湘斌 湘瓏 湘玫 湘紡 湘拜 女 志超 武超 姪 小歡 孫女 外孫 泣叩

聞

岳父張公元章痛於本年國曆四月十五日晨在港逝世經卽殮殯火葬並電原籍姻眷舉喪外茲謹定於國曆五月五日（星期日）奉移骨灰至九龍鑽石山志蓮淨苑入塔是日下午二時至五時假該苑念佛致奠以薦亡靈謹此報

婿陳家驅率妻玉芝子廣雄等泣告
電話：四三五六零二

承退股份聲明

啓者大力仁士公司營業地址在九龍柏加士街九十六號地下向由黃甲（現武九龍柏加士街九十六號地下）及黃覺（現武九龍大坑東邨）合資經營的士（卽的士汽車）生意今因黃樹（以下簡稱退股人）志願別業已於一九六八年四月十一日訂立合約由一九六八年四月十一日起退股人將其名下所佔有該公司之股份全部頂讓與股內人黃覺（以下簡稱承股人）由承股人獨力承接的士公司之名義繼續經營該生意並負責該公司經營上述生意期內所欠別人之一切債務與該公司之生意斷概與退股人無涉特此聲明

退股人 黃樹
承股人 黃覺 同啓

一九六八年五月三日

五邑工商總會公佈慈善獎券中獎號碼

本會爲籌募瑞祺醫院經費所開辦之慈善獎券業於一九六八年四月三十日下午八時在香港德輔道中月宮酒樓舉行四十七週年紀念會員大會中攪攪，立法局議員簡悅強先生主持開攪全部即將十五個台中獎號碼列如後中獎者可於每日（例假除外）辦公時間携同中獎券前往九龍山東街六十九號四樓本會登記辦理領獎手續合獎品限期一九六八年五月十八日前領取逾期作廢撥充善舉，此佈。

名次	號碼
1	054075
2	074791
3	077185
4	008928
5	056989
6	002974
7	072891
8	042788
9	028888
10	067220
11	093754
12	180481
13	074962
14	087405
15	088260

一九六八年五月三日
五邑工商總會 瑞祺醫院 慈善獎券中獎號碼 [illegible]

承銀主命貴重物業出投

本行拍賣人標沙拍賣行有限公司定期於一九六八年五月三日（卽星期五日）下午三時在香港雲咸街七十五至七十七號偉業大廈土庫長拍賣所內將下開物業當衆出投 計開

該物業坐落香港深水埗在香港田土廳註冊爲新九龍內地段第一四四三，一四三一，一七二六及一七五九號四地段之不可分割權益六十四份一連同該地段之建築物卽福華街145，147A，149，149A，151及151A號之不可分割權益六十四份之一及該建築物一部份卽福華街一四七號八樓之專用權益該新九龍內地段第一四四三，一四三一及一七二六號係由三官批乘該三官批乃係前英旗佐治五世陛下於一九三三年純租與黃淨和（譯音）區發（譯音）及陳良（譯音）期管業年限七十五年計由一八九八年七月一日起期滿再續二十四年扣除最後三天該新九龍內地段第一七五九號係憑賣地條約管業該賣地條約在田土廳註冊爲賣地條約第六四二六號憑該條約可取得該地官批批期九十九年由一八九八年七月一日起計

新九龍內地段第一四四三號地稅：十元六十四份之一
新九龍內地段第一四三一號地稅：十元六十四份之一
新九龍內地段第一七二六號地稅：十元六十四份之一
新九龍內地段第一七五九號地稅：四十元六十四份之一
新九龍內地段一四四三，一四三一，一七二六及一七五九號面積共約四千三百二十平方尺

欲知詳細及投買章程請向賣主律師布律頓律師行或拍賣人標沙拍賣行有限公司詢問可也

香港德輔道中十二號東亞銀行二樓
賣主律師布律頓律師行
拍賣人標沙拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十八年五月一日

詹森在授勳禮上稱 美在越戰結束後 將不會保留基地

【華盛頓一日法新社電】詹森總統於今天宣佈：越戰結束後將沒有美國基地留在南越。詹森總統在把最高獎勵的「榮譽勳章」授給美國第二十七步兵師的兩名勇敢美軍，並曾經數度不依巳具備的資格時發表他的意見。他又說：「我們對正以我們所能支配的一切資源，透過談判來尋求和平的希望。」他稍後又說：「我們起勁地極力達成世界所渴望的和平。」但是他並無特別提及華府不久以前宣佈接受印尼一項建議，與北越在一艘停泊於東京灣內的印尼船隻上舉行和談這件事。在今天授勳儀式中接受「榮譽勳章」的兩名美軍，是科尼上尉和比克上士。據獎狀詞說：科尼上尉（於十一月五日在南越率人西馬朵高一挺手提機關槍，摧毀三座共軍砲位。他曾兩度負傷，但是他拒絕接受治療並且繼續進攻。獎詞頌揚他的「偉大勇氣，對他部下人員的大公無私的關懷以及戰場上的技術」。至於與科尼並肩作戰的比克上士，則在一次伏擊中擊斃致名越共，然後在他自己的彈藥將盡之後「衝過致命風利的槍林彈雨」，來撤退他的受傷戰友。獎詞續說：他是因「大公無私的英雄行徑和特別英勇」而獲得「勳章」的。

福爾勃萊特促美接受 以華沙爲會談地點

又主張在南北越邊界附近舉行

【華盛頓二日合衆國際社電】參議院外交委員會主席福爾勃萊特參議員今日促美國接受以華沙爲會談地點。他說，北越政府可能同意在一個越南附近的地點舉行會談，於是他提議在兩國之間的邊界地區的非軍事區附近舉行，即距離北越和南越的邊界附近。他說：「我認爲美國應接受在華沙舉行會議。」……

他對鮑萊說，政府計劃不久，揭示一連串的扎撥財政與經濟改革，包括公營工業的全部改組。他警告將可能作進一步縮減措施，因爲繼續堅持與以色列對抗而帶來經濟緊張。

埃及昨舉行公民投票 納塞爾籲請人民支持

【開羅二日合衆國際社電】……納塞爾總統在伊斯蘭聯邦……今日爲其在三月三十日所提出的國內重大改革計劃舉行公民投票……

泰總理在巴西稱 北越可能學中共 採談談打打策略

被詢及關於可能在南越成立一個聯合政府的建議，乃他隨後強調說：「在寮國甚至歐洲，同樣的努力已告失敗，什麼堅持在越南試行之爲？」

英國政府提出警告 物價將會繼續提高 最低可能增百分五

【倫敦二日合衆國際社電】英國政府星期三日警告英人，要意料着本年物價最低限度會增高百分之五，這是因爲更高的稅率及英鎊貶值。但又謂，政府將採合法權力，以平抑不必要的物價高漲。

卡索夫人於就任就業及生產部長以來，首次在國會出現並對下議院稱：「我們正努力應付物價高漲。我們必須刺激發展及生產，以應付此問題。必須採取行動以平抑物價。政府將採必要的權力，以觀措施之實行。」

先是她說，百分之三的物價增高，係因去年十一月英鎊貶值，另百分之二係因新稅，且國營工業的將價係數所不免。

卡氏保答覆保守黨的質詢指責政府的經濟政策。該黨指責此種政策已使英生活程度高漲。

以不受安理會干預 今決在聖城 舉行大閱兵

【特拉維一日法新社電】以色列今日慶祝其獨立二十週年紀念，并將包括明日在耶路撒冷舉行軍事大巡行。這是聯合國安全理事會所反對的。

耶路撒冷方面，總統沙隆，今晚接見外交團體。以色列全國於紀念以色列戰爭的陣亡將士後，慶祝即告開始。烟花照耀天空。人羣則依照街頭樂隊的音樂而跳舞。

耶路撒冷方面，歌唱的羣衆，列隊經過燈燭輝煌盛加裝飾的大街。青年人則加入以色列的國家舞蹈。

同時又實行嚴格安全措施，以備大巡行用。

【耶路撒冷一日美聯社電】以色列在星期三在耶路撒冷四週設立路柵，以邊境軍隊在耶城遊行，以保障星期二大規模舉行國慶軍事巡行的高度安全。

所有通入耶路撒冷的公路，均暫衛森嚴。一大隊警察集中於市中，警察巡邏隊則巡邏市內。市中猶太一部正在慶祝之際，阿剌伯一部則甚爲沉靜，僅有少數阿剌伯人行於街上。

在遊行的預演中，阿剌伯國家慣然旁觀，耶城之阿剌伯教師學生舉行抗議罷課，使耶城的大部份學校及約但河西岸的大部份學校停課，耶路撒冷遊客如織。

預料有二十五萬人將來道觀看熱鬧。在保安措施的實施中，耶城的熱鬧情況不減，燈光閃耀，旗幟飄揚，裝飾佈置，五彩繽紛。巡行將由以色列電台作現場播出，在阿剌伯國家亦可以收到。

【耶路撒冷二日路透社電】以色列人和外來遊客，今天聚集在此間旗幟飄揚的各處街道，參觀以色列國慶日閱兵遊行，以國這種炫示軍力之舉，是以聯合國和阿剌伯國家的抗議為的。

數以千計的人，從以色列各地紛紛抵達此間，來參觀以國裝甲縱隊的巡遊，這支裝甲縱隊由「巴頓」式和法國製造的「冒險」式坦克領先，隨隆隆聲馳經耶路撒冷舊城的以色列和阿剌伯部份。參加巡遊的，亦有俄製坦克和地對空飛彈，這些武器都是以色列於去年歷時六天的以阿戰爭中，從阿剌伯陸軍手裏奪過來的。

由三百架以色列空軍噴射機（其中包括最近獲得的美國「天鷹」式轟炸機在內）所進行的十四分鐘空中表演，是這項閱兵的序幕，今天閱兵是用來紀念以色列建國二十週年紀念的。

以色列各地村鎮都充滿歡樂氣氛，遍佈旗幟，以國人民於昨晚慶祝國慶時在街上跳舞、唱歌和進行各式各樣的娛樂節目。

象徵着以色列的十二部族，十二起龐大的野火，在山風吹拂的之哈密爾山上燃點起來。

馬尼剌市長突下令 吊銷所有日商執照 十七間日商包括日航在內

【馬尼剌二日合衆國際社電】馬尼剌市長維里加斯，今天把十七間日本大公司（包括日本航空公司在內）的營業執照暫行吊銷。這批日本公司在非律賓營業的合法性，刻正發生糾紛。非律賓商會指出：這批公司曾非法取得把延期簽證的日本專家帶入非律賓，使可由非律賓熟練工員處理的工作。非律賓移民委員會，刻在就此等投訴聽取意見。

美一小批嬉皮士 在寮組流亡政府

【永珍一日美聯社電】由於蘇俄電台報導的一則消息：一小批原本無人寄予注意的嬉皮士，如今則已成爲寮國政府一項新條例針對的目標。

寮國當局說：新條例明確規定，寮國境內的旅客，居留必須取得許可證或者獲得工作。據悉：這是蘇俄電台報導「美國流亡自由政府」後，寮國境內經已出現「美國流亡自由政府」的事態發展。這個所謂「美國流亡自由政府」，是一批穿着奇異的外國人。帶隊者是一名男子，自稱曾任美國大專學校教授，在永珍開有一間酒吧。

毛澤東林彪等 在天安門亮相

中共慶祝勞動節

【香港二日路透社電】據北平電台今日說：毛澤東和他的「親密戰友」林彪，昨晚在「天安門」上出現，慶祝五一勞動節。

該電台的簡短聲明說：毛「主席」和林彪「副主席」，昨晚和共他領袖觀看慶祝勞動節及欣賞烟火。

除毛、林外參加的中共頭目同毛主席和林彪副主席一起在天安門城樓上還有周恩來、陳伯達、康生、朱德、李富春、陳雲、江青、張春橋、姚文元、黃永勝、陳毅、劉伯承、李先念、徐向前、聶榮臻、葉劍英、李作鵬、謝富治、黃永勝、吳法憲、葉群、邱會作、劉賢達、汪東興等。

缺席者之中，最受人注意的是政權「副主席」劉少奇，「總參謀長」楊成武、代「總參謀長」楊成武和「紅旗」編輯戚本禹和工會領袖劉寧一。

楊成武和戚本禹兩人據說已失寵。

……市長有權下令戒嚴後，禁止販賣或陳列一切武器及軍械，或在公共地方攜帶槍械或手槍；他同時可以禁止販賣酒飲料，可以禁止在公共地方攜帶汽油或其他燃燒體，關閉在動亂區娛院及終止該區之其他交通來往。

該法例立即生效，違犯以上規定者最高處罰爲一年徒刑，或五百元罰款，或兩者同時並施。

【華盛頓一日法新社電】薛倫比亞特區政府今天宣佈：上月華府之種族暴動，喪生者九人，受傷者一千二百零二人。最後之統計數字，喪生人數比先前報告多一人。

泰北部深山中的傜族

本報駐泰記者乃汶良

【本報曼谷通訊】在泰國應付共黨從事滲透的鬥爭中，深居北部高山密林中的少數民族，一旦受人愚弄，很可能構成當局的心腹大患。所以近年來，政府已成立流動工作隊，改進邊地山民的生活，創立學校、建設醫所、協助生產、編排廣播節目。目前除少數苗族受到共黨煽惑，時常騷擾地方外，其餘各種民族尙能服從法令，過著安份守己的生活。

在泰北深山中聚族而居的少數民族，有苗族、傜族、甲良族、阿卡族、傈傈族等等，全數共約二十餘萬人，其中傜人三萬二千餘人，分居於清邁府、清萊府、南奔府、碧差汶府、難府、帕府、夜豐頌府、南邦府、思想府、達府等地。

他們的祖先係中國廣東、貴州、雲南及廣西等省移居泰國，而後逐漸南移泰境，所以一般人所操的習慣，仍是接近雲南、廣西方言的漢話。

傜人移居泰國的傜人雖已好多年，仍然保持大陸上的風俗習慣。他們的房屋簡陋，保以竹木茅草搭成，隊室、廚房三位一體，瑕蔽衛生極差。供作飲用，所以山村中常見竹筒縱橫，接引山泉引入村落的一景。

傜人的耕作方法亦很原始，他們的主要食糧爲玉米、稻谷，但耕種時從不使用犁耙鋤頭，祇在秋冬季節將山坡間的樹木斫倒，任其乾枯後放火燒成灰燼，就以此作爲天然肥料，翌年雨季降臨後，即在坡上遍撒種子，由於土質肥沃，及至秋初便可收割。

在農忙時，傜人能同心合力，互相協助，彼此致……供應午餐……學校攻讀漢文了……移居泰國的傜人……

小孩長大時，依舊延師在家……

此間無……報酬。不僅狩獵亦然。村中如有爭執，均由長老召集會議……一切糾紛由民意解決。

衣飾及裝束上，傜人仍維持數百年乃至千餘年來的傳統，以他們都是一酷愛黑色，所以大都用黑布衣……婦女用黑巾。

……如今依舊擁有此一良好的天性。遊客行商路經泰國傜區，都會得到他們殷勤的款接。

聘禮……

傜人和我國古代的大禮俗相同，所行三跪九叩首的大禮，完全與我國古代的禮俗相同。在泰北傜山中，盤、李、鄧、趙、黃、馮等是傜族大姓。他們信奉道教，藏有族譜。族譜上以蠅頭小楷的漢文書明：「一世祖鄧公諱金昌，葬廣西泗水府道明峒……十世祖鄧公諱貴生，葬安南十三州府大黑山……」……

這些生性淳厚的傜人，對於旅居泰國的華僑，相當親熱，特別是遇見言語相近的滇桂兩省僑胞，更加熱情洋溢，猶如見到親人一般。（四月廿四日）

圖爲未婚有子的傜族女子（乃汶良攝）

詹森授勳在越有功人員 本月一日，美國總統詹森在白宮以軍功榮章授予美國陸軍上尉傅萊（左）之後，已把一枚同樣的榮章排在美國陸軍軍曹貝克胸前，且替貝克調整帶。兩人過去獲獎章，是因爲一九六六年在南越作戰期間表現英勇。傅萊上尉高六英尺七英寸，貝克軍曹原籍伊利諾州麻林市，高五英尺二英寸，兩人一高一矮，相映成趣。（美聯社無綫電傳真）

竊賊絕不怕入地獄 英國教堂頻失寶

不特價值高昂的古代聖壇飾物被盜，即燭台、樂器、擴音器以至水果，也經常被偷走。

・上達・

一種「剝光猫」行爲，刻在英國的教會滋行着。那些更愛金錢而不怕上帝的人，刻在進行「剝光」各禮拜堂——使警察要想辦法來拘捕他們。從聖壇飾花環以至豐收節的水果，沒有東西是神聖的。從樂器以至擴音器，甚麼東西都被偷掉。一株櫻桃樹，從一間禮拜堂的墳場被連根拔起的偷掉，磚也從一間禮拜堂的牆壁被挖去。

但是，使禮拜堂保險商懊喪的，不是這些零星物件。他們認爲最難應付的是，獻金箱的錢和屋頂的鉛被偷竊了。更難應付的是，那些古玩竊賊。許多竊賊把英國的二萬間禮拜堂作小型博物館，而向它們偷竊，等於搶嬰孩的糖菓那麼容易。

英國各地的禮拜堂，半數以上是建築於十九世紀的，因此他們的聖壇飾物就是古玩。有些大禮拜堂的儲物室所藏的東西，價值幾等於許多銀行的保險庫所藏的。英國各禮拜堂所藏的古物，價值估計達二千萬鎊。那就是爲什麼有一間禮拜堂每六小時發生失竊案一次的理由。那些大禮拜堂，如坎特伯利及高文特利，威斯特明斯特及聖保羅等也不能倖免。

神聖保險公司的助理經理杜威特說：「道德水準已顯著的低落。戰前，人們不敢闖進禮拜堂行竊。現在，他們卻不怕了。」

英國聖公會所有的禮拜堂，幾乎全部由杜威特的不牟利的保險公司承保的，保險費由五先令至一百鎊。多數其他的宗教團體也有類似的組織。他們全都憂慮。

杜威特說：「這困難問題約於四、五年前趨成嚴重。其後我們已盡力使各禮拜堂注意安全。我們建議所有禮拜堂的貴重物品都拍照，保於失竊後可憑照片追查。如果可能的話，各禮拜堂應於夜後鎖門，或將最低限度祇打開一門，以減少竊賊逃走的路徑。」

那些聖品人當然相信別人不會做壞事的。預防措施時常似乎是不必要的——除非他們的禮拜堂被竊。「禮拜堂鎖門」是沒有人喜歡的事。牛津主教賈本德說：「你永遠不會知道一個教友什麼時候想到禮拜堂來祈禱。這是教友的權利。」賈本德主教的教區內各禮拜堂，去年頻頻被竊匪光顧，以至他呼籲教友們保護他們的禮拜堂。這位主教說：「我建議他們每次經過禮拜堂時，進去看看有無失竊。教友們那樣做，……」

竊匪被少機會可以偷走東西。今日值錢的東西是古兵器。許多認爲有教養人收購這些古兵器。蘇利的米克爾威禮拜堂的康尼爾牧師，認爲這些古兵器——劍、盔、馬靴刺及長戟——刻正被運往美國。一頂頭盔，一個爲爾王查理一世作戰至死的男人的遺物，一時給禮拜堂的，去年被竊，而在這竊案發生後，警察發現全國各地有許多類似的頭盔也被竊。

在肯特教區，約有一百間禮拜堂分一在過去幾年來都曾被竊。更有一宗是大規模的劫案。匪徒駕駛一輛旅行車，把贓物裝滿車上，然後開走。燭台和聖壇飾物，是竊賊最喜歡的東西。這些贓物，許多被賣到雜架店。肯特的朗尼歷尼哥拉斯禮拜堂的肯宜牧師說：「維多利亞時代的燭台和其他的飾物，現在已變成了古玩，因此突然有對它們的需求。」

落在雜架店的東西，有些很難追尋來源。因此，祇有那些較值錢的和容易辨認的東西，竊匪才難賣脫。各禮拜堂有什麼方法可以防範呢？許多禮拜堂無力僱聘看守人員而又不願於晚上關門。但他們可把那些貴重物品放在安全的地方，用時才拿出來。他們可以改用鹼製的獻金箱。

牛津主教說，教友們應該更加注意自己的禮拜堂。禮拜堂被劫，被縱火焚燒，被貼滿標語，被用作黑魔術會場或十來歲青年男女的做愛陽台，這些事情時常發生。教友們要多做些功夫，不要祇祈禱禮拜堂恢復正常常態。

不小心蛇鼠太空試驗 要靚蟲蟻常破壞被

當甘迺迪角一枚值數百萬美元的火箭升空前「倒數」開始，一些科學家要擔心許多事，例如：有沒有鼯魚、蛇、臭蟲，或龜在走動。

有時候，動物能使世界大科學家和技術人員困擾。

最近，一枚「亞特拉斯」火箭在甘迺迪角正要作試驗飛行，電話突然發出緊急宣佈說：發射台上有一條鱷魚；於是發射工作立即停止。

工程師和技術人員趕到發射台，有一條九呎長的鱷魚歡迎他們。這條鱷魚是從排水管爬到發射台的。保安人員用繩把這位不速之客綁起，送回「家」去。

數月前，卡納維拉港附近的水兵，正把北極星飛彈裝上一艘核子潛艇，哨兵發現一件古怪的物體，在水中移動。然後，港口立即發出警報，蛙人下水調查，經過五小時搜索……

他們沒有辨打采的報告，那件神秘物體，是一隻可畏的大龜。

過去若干年，甘迺迪角的太空科學家常常受到這些動物的騷擾。

但是，美國化了數以百萬美元計的金錢，把這個太空中心變爲世界最現代化的試驗室，但是該區澤木叢內，仍有許多自然界生物存在。

這個在遮亞落與傑克遜維之間的佛羅里達州地區，是個亞熱帶的天堂，奇異的動物和雀鳥極多。許多動物對人類侵略了牠們的領域，和巨型火箭發射時的震動心弦，經已習慣。

但是，蛇似乎是最活躍的東西。一名築路隊的測量員說：他在該區工作八小時中，曾發現三十餘條響尾蛇走來走去。

殺傷害一次，蛇類騷擾，發生於一九五八年九月，當時一枚北極星飛彈，在數千呎上空爆炸，碎片落在草叢中，引起火警，使許多蛇穿過道路到倉庫區。保安人員化了數小時去射擊這些蛇，又用貨車去驅趕牠們。

使太空工作人員逃得最快的，是野貓的出現。牠是臭鼬的同類。一次，一隻野貓爬入火箭庫的冷氣室，驚起來發出臭味。火箭庫數秒鐘內，工人全部走光。

當局認爲飛彈與動物必須一同生存，因此甘迺迪角，五萬七千畝地區，被列爲國家自然生物保護所。

甘迺迪角工人記得有一次重要倒數，差點被阻遲。事緣超敏感雷達網上，發現上空有一隻「身份不明飛機」。調查後，發現是一隻鵜鶘。

另一次發射探月衛星的倒數受了阻延，因爲一架起重機與電綫相撞，切斷電源。事後調查，發現若干電纜已被兎子破壞。

自然生物大鬧甘迺迪角最厲害的一次，由一頭啄木鳥作出。

當神火箭發射前三個星期，一頭啄木鳥飛到火箭與地面控制室聯絡的電纜上，並開始啄剝。該電纜距地面八十呎。工作人員吹號角、搖鈴，和發出其他聲響，都不能把牠驅走。牠越啄越深。最後，工程師祇好爬到啄木鳥棲身地方之下，裝上一具高壓氣管。當啄木鳥再飛來棲身時，開始再啄。但是工程師打開了空氣管的口，氣流把這頭驚慌的鳥噴到高空，不知所踪。

現在，當你訪問甘迺迪角時，行到第十七號B發射台，你就會覺得奇怪。該發射台的北部，刻有火箭的圖樣，那是發射成功的火箭。在這些圖樣的左上部，刻有一隻胸部紅色的啄木鳥，旁邊有一個十字，表示牠也成功地被發射出去。（源）

國際剪影

越南和談的展望

美國在和談中必須考慮，它的決定會影響泰國、星加坡、馬來西亞、印尼，甚至澳洲。

衆數的美國軍事領袖們石到，今後有一個長時間，當會談在拖延下去，而雙方都企圖利用戰場以影響一個政治解決方案，勢將有兇猛的戰爭。共產黨有後備軍及火力，可以發動像農曆新年攻勢的另一次大規模的進攻行動，在最近的日子，美國情報人員曾經報告，北越刻正把大量的人員和軍器，源源運進南越。

其他的軍事人員，祇佔少數，堅持的說，北越遭受美國轟炸的嚴重傷害，並在南越傷亡太重，除了認真的和談之外，再沒有選擇了。這些軍官們不會覺得驚奇的，如果越南的戰爭水平突然縮減。

在東南亞的分析家們提出這一點：對於河內與華盛頓的談判，影響最大的是西貢的情緒。北越人相信，如果他們能夠粉碎南越的士氣，將會受到美國在越南的政策的嚴重的影響。南韓已打賭美國人將在南越堅守。南韓已派幾近五萬人參戰，它在最近幾個月內所受到的北越的壓力增加了，局部因爲南韓派兵與美國軍隊在南越一起作戰。南韓想在越南獲得完全的勝利。詹森總統知道漢城的感覺，於是他與南韓領袖面談，使他們贊成妥協而不是勝利的政策。

泰國在南越也有派遣。澳洲和其他國家也是如此。星加坡，馬來西亞，祇有一個短期而已，均在最近幾個月來，都已比以前更接近美國，而採取反中共的態度，局部因爲他們認爲美國在南越將不退縮。

在會談中的另一個重要的考慮：美國必須保衞它在亞洲其他地方的陣地。這些地方，將會受到美國在越南的政策的嚴重的影響。……

……和阻止與南越政府締結一致，他們就可以迫令接納他們的最後條件。一位外交官說：「有一個很大的心理的因素。美國如果贊成西貢政府對共產黨，將被認爲承認美國戰敗。」如果美國讓步而贊成聯合政府，預期將有許多人從西貢逃亡。南越政府和陸軍的背骨是北越的難民。這些人於一九五四年逃出共產黨的掌握，懷疑人北們說他們將會再度逃亡，將沒有真正的反共分子留下。

甚至在印尼，一九六五年粉平了它自己的共產黨暴亂，也將有很大的不安。印尼人已有一個小規的共產黨領導的叛亂在爪哇中部及東部發生。他們預期，如果美國在越南退縮，他們將有嚴重的麻煩。

在印度，雖然距離越南戰場較遠，中共建築了越過北緬甸以至印度東北的新公路線，構成了新威脅。在新德里，人們恐懼，由於美國陷入越南的泥沼，中共會對亞洲防綫的決心破滅化，中共或將加強它的騷擾活動。

從亞洲的一端到另一端，小國們對正前償的……

……有了這樣的背景，很多人會……取那條路線，以放任它是怎樣的……

……方法中，困難的問題將是許多和很大的。……美國將會被迫而……更容易地……（下）

各國元首餽贈多珍奇

稻草乳罩以至巨鑽

由於規例所限，美國副總統韓福瑞夫人對於剛果所贈鑽石，究竟應否收受，曾經十分尷尬。

・世文・

鑽石可能是任何少女的最好朋友。但是一粒巨型寶石對於美國副總統韓福瑞夫人瑪麗爾來說，卻是一種可怕的尷尬。她擔心國人對這寶石不知如何想法。

韓福瑞夫人在訪問非洲剛果共和國時，曾要剛果總統莫布杜以鑽石相贈，這粒未經琢磨的鑽石，大如白鴿蛋，顯然價值數千鎊。麻煩就是，依照美國外交禮儀，規定祇能接受外國國家元首價值不逾二十鎊的禮物。

另一件事使韓福瑞夫人感不安的，是英國送給莫布杜的禮物是一本價值祇數鎊的詹森總統演詞集。韓福瑞夫人決定，如拒絕莫布杜的禮物，則將冒犯他的感情，因此她就接受之不恭的把鑽石帶返國。現在，經過一番爭論後，可能通過一項法案，使她能夠保有這粒巨鑽。

韓福瑞夫人所受了「禮物遊戲」困擾，是各國元首們玩弄的，以他們送贈的禮物的概念表現他們的不同凡響。這種「禮物遊戲」，自古代施巴女王訪問所羅門王以來，即一直爲各國元首所玩的。當年，施巴女王。贈送所羅門王以「約一百二十斤黃金，大量香料和寶石」。

當今英女王官式訪問各國時，常常獲得貴重的禮物。去年，沙特阿剌伯王費沙爾訪問倫敦時，以一條鑽石項鍊和一棵金製的棕櫚樹模型送給女王。而女王亦以維多利亞金錶和一隻大銀碗回贈。

英女王所獲得的最貴重禮物，可能是巴西贈送的，價值六萬鎊的鑽石鐲。她亦曾分別獲得加拿大和奧地利所贈的鑽石胸針（每枚價值二萬五千鎊），加拿大和美國所贈的貂皮大衣，以及蘇俄所贈的黑貂皮。

在英女王的御櫥中，有由東加蒂女王送給她的睡袍。

英國王宮內羅列各國餽送的禮物，珠璣滿目。如巴哈馬所贈由西班牙古金幣裝飾的紙鎮，這些金幣是由一艘沉船撈起的。印度的遮普土王曾以一把鑲滿鑽石、紅寶石和藍寶石的匕首送給英女王。印遮普土王亦曾贈一對小三吋高的翡翠象。

蘇俄前總理克魯撲夫，以兩隻小馬贈給英女王。約但王哈辛，亦送兩隻阿剌伯馬給女王，葡萄牙總統，則贈以一來福馬。

英女王通常所贈給人的禮物多是一種型式。她常常決定以銀質碗或瓷器珍品。但是，她卻以一張用二次大戰歐洲盟軍登陸諾曼第日的進攻地圖裝飾的胡桃木椅子，送給艾森豪總統。

王夫菲臘親王，亦玩這種「禮物遊戲」的。他所獲贈的一些禮物，或正的奇怪東西——好像一對稻草製的乳罩，和沒有牙齒的東方人用來配製樹嚼的臼和杵。

所有禮物，都附加簽保，保藏起來。如果餽贈該禮物的人來訪時，就要把這些禮物拿出來。

被英王獲得更多禮物唯一的人，就是教皇保祿六世。他常收受美麗的禮物。這種事情有人向他呈上第一本莎士比亞劇本書，作爲祝福之意。但是，教皇以爲這又是另一項禮物，於是他也拿了該無價之寶走了。其後，梵蒂岡一位官員小心翼翼地解釋誤事的情形。

故英國首相邱吉爾所獲贈的一些禮物，在根據邱吉爾以前他的故鄉家中展覽。禮物中有沙特阿剌伯國王沙迪所贈的一把金匕首，羅斯福總統所贈的一隻明朝瓷碗，前西德總理阿丹拿所贈的一隻銀製果盤，以及史達林所贈的兩隻果盤。

印度首相常以銀製紫加鋼盒或油畫作禮物。通常是他自己的作品回贈。

伊朗王以珍珠和鑽石贈給訪客。非洲各新興國家的領袖們，亦熱烈地玩這種「禮物遊戲」的。

但是迦納的前總統恩克魯瑪對於禮物的餽贈，常常都是吝嗇的。他有一次以一輛廉價汽車（輪胎已損毀）贈給一位來訪的非洲統治者，因而使該位國家元首驚詫非。

世界最富有的統治集團（阿剌伯石油酋長），通常都互相大贈現代奢侈品如勞斯萊斯汽車之類。但是，現在他們已回復以一兩匹種良駒餽補古代禮物互贈的習慣。

工推問作動題難決

若干工商界人士認爲，工人本身反對改革甚於資方。所以，除非一開始便加以激勵，否則任何管理的工具，都是沒有用的。許多仍死守那古舊的一套辦法，以爲辦好是不應該的，每一個工人的責任是奉了一天的工資，便應老老實實的幹一天的工作。

但那激勵推動的理論正傳播中。密歇根社會研究所主任李卡特所倡議的「共同管理」技術，加以實行的公司越來越多了。據李卡特的意見，使職工參加決策大計，鼓勵他們把個人目標與公司的目標聯繫起來，但能激動職工努力。

在實行上，這是一個例子：設於達拉斯的德薩斯儀器公司，把生產工人請來，與該公司的工程人員共同用席解決難題的會議。該公司無線科的哈桃說：「我們要一切有關的人員都參加。在生產部工作的女子，可能不懂儀器物理學，但她們一定懂得把電線併在一起的各種問題。」

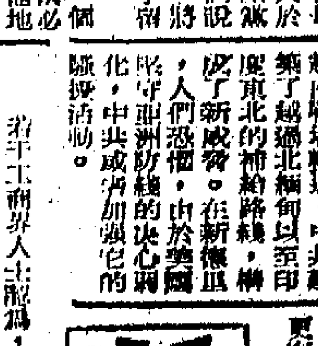
阿爾大城的洛爾大航空公司，已擬訂了一項計劃，使每一名職員，都有機會一年一度與高級人員討論他的工作。加州的噴射機公司，對總部的工人都被要求解答一般的生產問題，他們的建議中，許多被採納而行之有效。

美國電話與電報公司是最嚴格施用這種新理論的機構之一。該家規模龐大的公用公司，他的八十四萬一千名的職工中，約有三千人參加應用赫斯堡的推動工作理論的一項主新論：把工作擴大，使它們有意義和更有興趣，以增加效率。

在芝加哥的伊利諾斯貝爾電話公司，服務代表負責決定經辦顧客電話的人的信用等級。如果他們認爲需要的話，並決定接受的數目。在紐約，長途電話組的人員主持一切工作，從初步的約定到把電話機移交給顧客，都一手經辦。

赫斯堡本人與該公司密切合作，擬訂各項計劃，包括在該公司那困難問題最多的股東部的一九六五年的試驗辦法。在該部門的女職員（百分之七十是大學生），都不喜歡她們的工作，而且是有理由的。她們處理美國電話公司的三百一十萬名股東的來往函件，是厭煩受到重要的。赫斯堡的解決辦法是：廢除監督，讓那些職員撰擬信稿和簽名寄出，答覆股東詢問，鼓勵她們研究她們有興趣的問題。結果：雖然辭職減少，生產力增高至未作試驗以前的水準之上，而職業滿意程度，以百分為單位計算，在六個月內，從三十三增加至九十。但事實並沒有增加過。

總而言之，這批專家的努力目標，是培養一種職工自覺的興趣。（譯自）



超微型雷達設備

美國德克薩斯州達拉斯市的德克薩斯儀器公司，製成超微型雷達發報機、接收訊機和天線在內，可以藏在掌握之中。現在的電達設備非但價錢昂貴，而且所用真空管易出故障，並須採用旋轉馬達。超微型雷達設計目的在減除此等缺點。在一次應用試驗中，由六百零四件此種電子配件，組成長一公尺的鑲嵌板，作美國空軍飛機上供作無活動零件的雷達系統使用。這種設備將來可用以作低床控制、測量設備、電話線路、電子計算機間的通訊，並在指揮未來自動化公路上的車輛交通。

受騙罷工工人大呼 生劏光頭費！

寫成標語多張昨寄往自由工會 要求回到工廠矢誓不再做左仔

【本報訊】自由工會前日接到[illegible]罷工工人寄來的標語，[illegible]。

[illegible]

被騙的左派罷工工人寄給九龍的士司機自由工友的幾張標語。

研究東南亞市場 美棉貿易團續往印訪問

【本報訊】美國棉花貿易代表團團長戈富，昨日上午十一時半在文華酒店東廳舉行記者招待會，報告該代表團此次來港訪問的目的。

戈富在記者招待會上指出：該代表團此行的目的，是實地觀察東南亞各地，以研究市場情形，並協助增加美棉之銷售，以應付棉業收支平衡的問題。

該代表團是由美國農業部長傅利民選派遣到東南亞訪問的，他們於上月卅日抵港，作為期兩天的訪問。該團團長為美國農業及保存處行政官戈富，其他的團員有國家棉花委員會康培爾、生產者代表柯蘭德斯、雅禮士、合作社代表戴維斯、棉花運輸商麥考霖。

戈富說：他們在留港期間，曾與本港之美棉入口商及香港棉織業商公會會員會晤，商討有關棉花輸入的種種問題，如品質、樣本、船期等，他們頗希望能逐一解決。

他說：香港為美棉輸入的重要城市之一，在最近的收穫年（一九六六年八月一日至一九六七年七月三十一日）中，香港輸入美棉十八萬二千包，美國成為本港紡織業最大棉花供應者。此一數字相當於是年香港輸入棉花總數百分之二十五，而今年過去的四個月內，亦輸入達十六萬包。至於美國棉花出口的百分之六十，是輸往東南亞各地的，而日本為最大市場。

該團除訪問香港外，並訪問日本、南韓、中華民國及印度等。他們在記者招待會後，便在當日下午前往印度作訪問。

紀念五四運動 北大校友聚餐

【中央社】五月四日是北京大學的傳統校日，也是「五四運動」的發生距今恰有半個世紀。旅港北大校友，擬於此日，通訊都舉行聚餐，共敘舊誼，用申紀念之忱。

今年北大校友聚餐地點，定在彌敦道六二七號醉瓊樓，時間在該日下午七時開始，北大校友可依時前往參加。

又北大校友蕭輝楷撰有與「五四運動」有關之文字，內容見明報月刊。

中華星馬兩航 恢復星台航綫

【本報訊】經過一連串會商後，中華航空公司與星馬航空公司已達成協議。中華航空公司昨日恢復開往星加坡及吉隆坡的航綫；同時，星馬航空公司亦恢復開往台北的航綫。

中華航空公司第八〇七號班機，於昨晨十一時離港飛星加坡，載客一百〇四名；星馬航空公司第六三四號班機，則在昨下午五時卅分離港飛台北，載客廿名。

據悉：中華、星馬兩間航空公司，前者是在四月廿二日開始中止星加坡、吉隆坡航綫，後者則在四月九日中止台北航綫。

彩虹村翠瓊樓 少女墮樓殞命

【本報訊】一名住在彩虹村翠瓊樓十三樓的十七歲少女，昨日凌晨一時半，被發現墮樓斃命。

死者蔡賢珍，十七歲，上海人，和父母及三名姊妹同住彩虹村翠瓊樓，她排行第二。

據她的家人指出：蔡賢珍於五六歲時意外摔倒，自此手足不靈活。她十二歲時腦部又因意外受傷，以致思想遲鈍。十四歲時被送入醫院留醫，至十五歲而未痊癒。醫生說她腦部有問題，須施後腦的腦科手術，因此叫她出院。她十五歲起，她留在家[illegible]，因手足不靈便，[illegible]無聊之際，只有長坐在窗口，眺望街景，與和家人談說[illegible]很正常。

可是，她的母親於昨日凌晨一時許，巡視各兒女，發現第二女兒不在，其時窗口打開，她急即伏在窗口俯瞰，見二樓突出的石屎台有一團黑影，奔下去看，發覺是她的愛女。

升中試今天舉行 七月廿日左右放榜

三萬六千餘人爭取萬一千學額

【本報訊】三萬六千五百多名小學畢業生，今日參加升中試，以爭取大約祇有一萬一千名的中學學額。

在升中試的前夕，升中試委員會秘書何雅當，在香港電台向全港學生家長及教育界透露：考試成績將可於七月廿日揭曉。對於選擇學校的問題，何氏促家長慎為選擇，因為在填好表格之後，便不予更改。

何雅當指出：教育司署舉辦升中試的目的，在評定各考生的學業成績，作為分配考生就讀中學的依據。此等中學計有政府官立、津貼、補助及政府設有補助學位的私立中學。

何氏稱：本港升中試是由一九六二年開始舉辦，本年度已辦至第七屆。有關考試事宜是由一個委員會負責處理，該委員會的成員計有政府所委派的委員四名，包括主席及秘書各一名在內。官立、補助、津貼及私立中學及小學代表各兩名。委員會的職權，是向教育司提供關於考試的各種政策綱要及處理分派學位等問題。

據何氏透露，今年報名參加升中試的小學共有八百八十一間，學生則有三萬六千五百卅三名，與去年比較，學校方面增加了廿四間，學生則增加了三千三百八十八名，而可供分配的中學學位則有一萬一千個以上，大約與去年相同。

何氏說：本年升中試的試場共有一百廿九個，分設於港九及新界各學校內，由各校派出教師負責監考。考試科目分為中英算三科，試題是不會越出所定的課程綱要的範圍。參加升中試的考生，原則上是不能超過十四歲，但年在十四歲至十六歲的小學生，仍可由學校方面保送赴考，惟須事先經教育司署批准。

談及評定試卷的問題，何氏指出教育司署今年是以北角官立小學作為改卷地點，每科的改卷人員約需四百名，由各校的教師負責。試卷的積分將紀錄於特別設計的表格內，然後由電腦計算考生的成績及等第，全部成績可於七月二十日左右揭曉。

在升中試放榜之後，獲得分配學位的考生，將由教育司署發予通知，通知書內將詳細說明考生所獲分配學位的學校及應要前往報到的時間；何氏提請學生應要注意，假如不在指定的日期及時間前往報到，學校方面是有權拒絕予以收容。

何氏解釋關於學位的分配是根據考生及其家長的志願而進行，教育司署現正將選擇學校表格分派與各考生家長，表格內詳細載有全部有學位可供分配的學校，並註明學校的種類，例如官立、津貼、補助或私立學校，屬於英文、中文或工業學校，學校所處的地點及學額等等，考生的家長可選擇其中卅間心目中認為理想的，依次填下表格，日後教育司署在分配學位時，便將家長所選擇的學校作為參考，成績優異的考生，所獲分配的學位大都會符合他們所選擇的意願，但如考生的成績不佳，未能達到獲派往他們所選擇的學校的資格，則將考慮所提供的學校類別及所在地點，而作出最後的決定。

何氏請各家長注意，因須分配之學額達一萬個之多，故一經派定之後，即無法予以更改。他指出家長在選擇學校時，當然是希望子弟能夠進入有聲譽名望的學校就讀，但他們應知有名望學校的學位，不免有許多人角逐，因此亦須體察子弟的學業成績，是否有足夠競爭此等學位的水準，否則便應求其次，選擇子弟有可能進入的鄰近學校。

參加升中試成績優異的學生，除了獲得分配學位之外，名列前茅的並可得到獎學金。政府目前設置的獎學金共有一百六十一個，富豪洪的獎學金亦有多個，此外貧苦的學生亦可申請免費或減收學費，申請表格可向有關學校索取。

北河街命案兩女子作証

與女友嬉戲後 死者即被圍毆

對襲擊者現已無法辦認

【本報訊】涉嫌與本年三月六日深水埗北河街命案的九名青少年，昨續在北九龍裁判署接受初級偵訊，由一名生果小販的目擊証人及死者之女友供証命案經過，偵訊仍未完畢，押候本月十日續訊。

被告青少年九人：（一）姓謝，又名啊濟D，十六歲；（二）蘇忠良，又名黃泡其，十八歲；（三）黃樹開，又名亞細，十七歲；（四）馮湖，又名神經佬，十八歲，塑膠工人；（五）陳汝松，又名陳汝華，十七歲，塑膠工人；（六）陳榮亮，又名「巴雞飛」，十八歲；（七）羅少保，又名蟲拔仔，十八歲；（八）杜玉華，又名波比，十七歲；（九）楊得勝，又名勝仔，十九歲，無職業。九人同被控：（甲）三月六日與其他人等謀殺男子黃焯文，十八歲；（乙）同日與其他人等[illegible]鬥毆。第一至第五被告由梁永沛大律師代表辯護。

女小販[illegible]供稱，她在北河戲院外賣生果，三月六日晚九時許，她在北河戲院外見到死者黃焯文，與女友阿娟談笑嬉戲，阿娟以腳踏死者，其後，死者遭五、六名男子揮拳毆打，他們後糾纏到福華街方向。死者被毆時，若干人手持摺凳擊死者，致其跌倒在地上，不能再次站起，各人即四散逃走，她未見死者手上持有任何武器。

証人又稱：死者在果欄前遭人襲擊時，曾逃入戲院，她以前未有見過該等圍毆死者的男子，現在也無法辨認。

十六歲少女劉婉娟供稱，她前為電話公司職員，現在兄長之工廠幫忙，住長沙灣道。三月六日晚十時，她在北河戲院外遇見死者及生果女小販阿蘭及亞派三哥（阿蘭之兄），還有女子嘉雅，她與死者交談及玩耍，曾踢死者一腳，其後有兩人揮拳打死者，死者即逃走，引致十餘名男子在後面追趕，若干人似持有刀仔，一人持掃帚，她未見死者手上持有任何物件，她本人恐怕被打，急躲在路邊。不久，她在北河街與福華街交界處見死者俯臥地下，兩邊打滾，身上染滿鮮血。

証人又稱：她不能認出襲擊死者之男子，且她當時甚為驚慌。

夏慤道一段道路 行車時速受限制

駕車人士必須注意

【本報訊】交通事務處發言人昨日提醒駕車人士：介於中區美利道與灣仔軍器廠街之間的夏慤道，經已於本月一日起，實施時速不超過卅哩之行車速度限制。

該發言人又指出：為駕車人士安全着想，當局將永遠繼續在夏慤道實施該行車速度限制。

深水埗區 部分樓宇停水

【本報訊】深水埗若干樓宇由明晨一時至六時，暫停供水五小時。暫停供水原因，是利便水務局在該處進行查驗水管的工作。受影響者包括桂林街、長沙灣道、大埔道、九江街範圍內之樓宇。

藏大量毒品 判入獄三年

【本報訊】一名男子因在公寓內藏有巨量的海洛英及巴比通等毒品，昨在北九龍裁判署被重判入獄三年。

被告男子陳熙，四十五歲，住牛頭角新區第八座，無職業。被控藏[illegible]，指被告人於三月十五日，在南昌街[illegible]號二樓二〇七號房內，藏有一批毒品，包括一千零三十二點七公分巴比通，及三百八十二點六二公分海洛英。

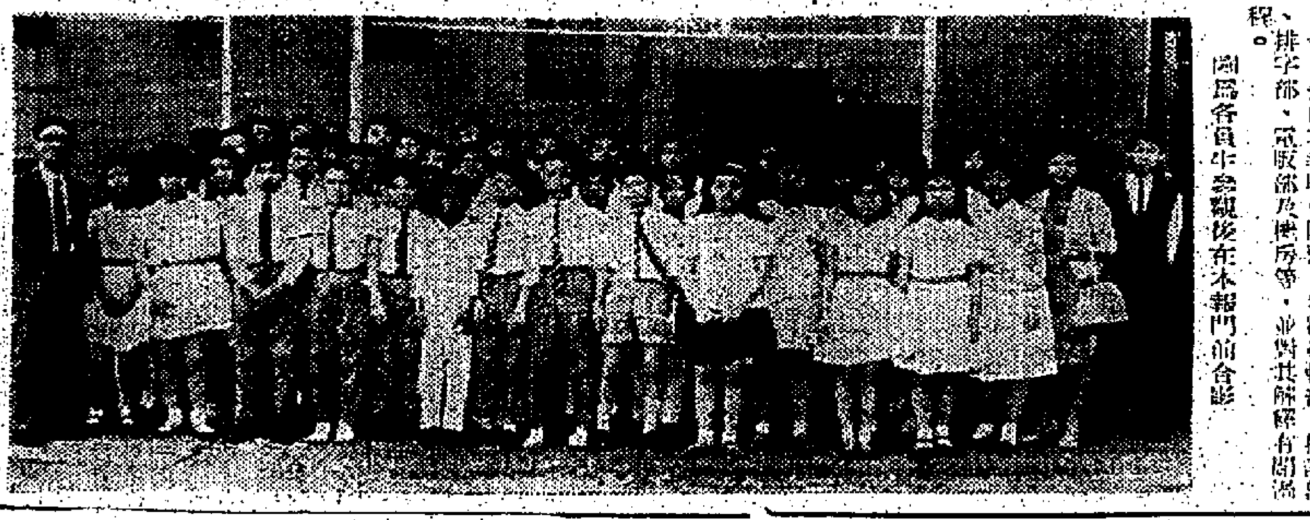
服大量鎮靜劑 男子昏迷斃命

【本報訊】居住九龍深水埗石硤尾徙置區十三座三二九號三樓的一名中年男子，昨午被發現昏迷床中，疑服了多量的鎮靜藥片，後在送院途中不治斃命。

死者名陳洪，卅五歲，住上址，未婚，生前是一個理髮匠，但失業年餘。數月前，其父因病被送至醫院留醫。死者與父及兩同鄉兄弟同住。

死者的一個同鄉兄弟，昨午四時由外返家，見大門緊閉，屢拍不應，心感詫異，遂在窗口向內探望，見死者躺臥床上，知有意外，即忙報警，撬開大門進內查看，是時死者已昏迷在床中，枕頭間嘔吐甚多穢物，地上放有一個藥瓶[illegible]。

[illegible]致，即由救[illegible]送往醫院急救，但中途不治斃命。死者的死因為何，是否自殺，警方現正調查中。



維新英文中學 員生參觀本報

【本報訊】維新英文中學正分校，中英文部小學應屆畢業生五十餘人，昨由該校校長[illegible]中文部主任謝志民[illegible]前來本報參觀。各員生由本報職員陪同，參觀編輯部、採訪部、排字部、印刷部及機器部等，並對其解釋有關過程。圖為各員生參觀後在本報門前合影。

兩局議員 接見市民程序

【本報訊】行政及立法兩局非官守議員，將[illegible]。

[illegible]

發現真炸彈五枚 男子獲致贈獎金

【本報訊】警方昨日頒發一筆小額的獎金給前日在[illegible]發現五個真炸彈的男子[illegible]，以鼓勵其勇於與警方合作的精神。

警方發言人昨日向各市民呼籲：任何人士如發現有可疑物體，應立即向就近的警署報案，而不應觸摸該物體或移動，免生危險。

美教授訪港 在中大演講

【本報訊】美國羅徹斯特大學經濟學系主任柏爾文教授，定今日至九日訪問香港。

香港中文大學將舉行公開學術演講，敦請柏爾文教授，分別於本月六日下午五時在新亞書院，及本月八日下午五時在該校教育學院，分兩階段演講「人口狀況」與經濟發展之關係之變化，公共衞生之建[illegible]」。

英銀行學會港會主席 贈送市政局圖書一批

【本報訊】一項簡單隆重的贈送儀式，昨日在大會堂圖書館舉行，英國銀行學會香港分會主席赫德，代表該會將英文書籍及學報三百五十餘冊贈予市政局公立圖書館，圖書館遴選委員會李樹培夫人代表市政局接受。

李夫人在接受該等書中致詞，據說：成功之銀行家，能集會計師、律師、經濟學家、金融家、稅務家及行政人才的學問於一身[illegible]。圖書館遴選委員會對社會各行業，各階層之需求，未能全面滿足，因此銀行學會捐贈有關此類書籍，委實對本港市民及學生造福匪淺。

該批新書內容，包括銀行學、會計學、經濟學、簿記、地理及法律等，對研習該等科目之人士，將裨益甚多。

[illegible]

紅十字會明日作旗 鄧肇堅爵士今廣播

[illegible]

香港上海滙豐銀行

香港仔分行

遷移地址

本行香港仔分行，已定於一九六八年五月六日起由原址香港仔大馬路178號遷至香港仔大馬路174-176號新址，位於舊址隔鄰，地方寬敞，設備更佳，儲蓄戶口與總行電腦直接聯繫，故能為本行顧客作更快捷週到的銀行服務，敬希各界留意。

一九六一年四月 首次在香港仔設立分行

電話：九〇五二八·九〇九六三四

紅樓閣酒樓

新改電話 六八一弍零一至五 六七九七〇二

國際廚王吳鑾主持 古法巧製大群翅席

壽筵喜酌 社團宴會 早午茶點 晚飯宵夜

營業時間晨早八時開始

九龍尖沙咀金巴利道香檳大廈

遷址啓事

金馬旅行社 自五月二日起遷往 中環德忌笠街十號地下營業

金馬旅行社啟

快樂旅行社有限公司

每月主辦

台灣 8天 \$1190 9天 \$1650 五月六日、六月九日 台灣出發

日本 7天 \$2100 9天 \$2750 五月十四日、五月19日 日本出發；六月廿五日

免費代辦入台手續 代售各航線優機票

總社：香港德輔道中51號其昌人壽大厦404至5室

分社：九龍尖沙咀彌敦道南英大厦三樓207室

電話：H222072 H246606 K663983 K664388

特價：H.K.\$1,050（原價H.K.\$1,600）

台灣九天遊覽

五月十一日 五月廿八日 六月十二日 六月廿六日 七月[illegible]

住台北中泰賓館，食各省家鄉味，享受五晚豪華夜總會精彩表演，往返豪華噴射客機，遍遊台灣名勝

行程表備索歡迎比較

國聯旅遊社 電話：K675360 K676498

地址：九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室

標準牌

全半導體盒帶錄音機

STANDARD CASSETTE TAPERECORDER

SR-100 SR-105 SR-101 SR-107

音樂錄音·戲劇錄音·電話錄音

通訊錄音·講學錄音·採訪錄音

攜帶輕便，隨時隨地錄音

安裝簡單，不受環境影響

經濟實用，錄音用途至廣

九龍城城南道53-55號

城南道独立大樓

獨立唐樓 寬大光猛 兩伙兩梯 節省維護 交通便利 分期付款

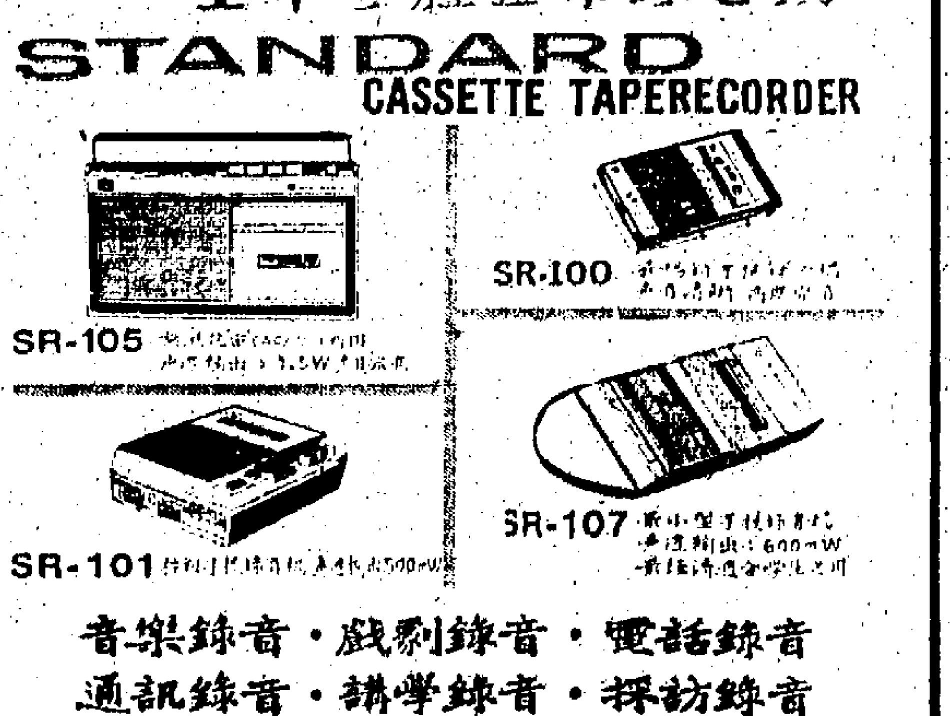
一廳四房 由弍萬餘元起 有入伙紙 即買即住

總代理：立信置業有限公司

中西專治 代理門診

廖仲鵬 秘方專治

頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱



與英商談儲備問題 港督今將有所表示

港銀行已將存英部份英鎊儲備金提回

【倫敦二日路透社電】港督戴麟趾爵士與英國財政部高級官員今天在此間所舉行的一次會議，可能決定存在英國的香港英鎊儲備金的前途。

官員們說：預料在那些商談結束時，將會發表一項聲明。英財政部的大官們將不會參加這些會談。

香港財政司郭伯偉曾暗示說：香港刻正考慮把它的英鎊儲備的一部份，轉為其他貨幣。

香港刻正尋求新的貨幣安排，這些安排將會以某種方法，來保衛香港估計約三億八千萬鎊的儲備金，免受任何未來金融變動的損害。

港督的節目，包括與聯邦事務部大臣湯普遜和財政部舉行的一項會談在內。財政部會談的結果，將為檢討的一項題目。官方的守秘把倫敦會談的一切詳情隱蔽起來，但是預料港督將於明天所舉行的一項記者招待會中，對這些會談發表意見。

【本報訊】據來自倫敦的消息：香港的銀行界人士最近把存英的英鎊儲備提回。這消息，已得到滙豐銀行及渣打銀行證實。據指出：香港商界此舉，是希望能夠協助港府當局現時在倫敦與英國舉行的財政談判，促使英國允許港府存英的一部份英鎊改為其他貨幣，或保證香港的英鎊儲備不致再遭受貶值的損失。

滙豐銀行經理說，自英鎊貶值後，一些商界人士已減少他們存英的英鎊，但香港政府和接納的銀行現在是不能這樣做的，對於目前香港與英方會談是有一些壓力的。

但他補充說：「倘若所有的私人商行同時提回他們在英的儲備，其影響是嚴重的。」

種族之間密切聯繫 港督在展覽會中致詞建議

【倫敦二日路透社電】香港總督戴麟趾爵士今晚說：「如果我們都不是冷酷無情的以致陷入混亂而不自覺的話，則世界上謀求諒解、容忍認和睦族之間互相尊重的問題必須予以解決。」戴氏在此間英聯邦會所漸漸的香港展覽會開幕時致辭，他提議種族之間在平等原則上更密切聯繫。

他說，距離仍使種族之間和生活方式不同的人們真正諒解的產生，成為一個難以解決的問題，而現代交通和通訊之媒介並不一定能協助這問題的解決。當某遠地方遭遇困難，像香港在去年的一樣，全世界都知道了。但當事情轉好，則成功的事跡不能使人注意，即或注意，祇不過勉強而已。

互相容忍彼此尊重

香港奇蹟是英華人和衷共處

戴麟趾爵士說，爭取人與人、民族與民族、國家和國家之間的容忍和彼此尊重，這是今日世界上的中心而又是最重要的問題——是一個我們必須解決的問題。如果我們都不是冷酷無情以致陷入紛亂之中而不自覺的話，這一點是可以了解的，但的確可以發生危險，但也可能有悲慘的後果。膚淺的接觸，不一定完全有益的，除非人們知道和準備接納人類文化彼此不同是可以增廣個人之人類經驗的事實，否則容忍和尊重不能實現。我知道這個實情，並非由於皮相式的知識，而係平等密切交往的結果。

戴氏說：「除非真正從事努力，而且覓得機會，以了解行為動機的情形和經驗，否則短暫接觸，欠充份的認識，小規模文化交流和社會人士的少數交往，極容易導致下述情形，即會被視做不是真和不對見的行為習慣，幾得匆促而帶敵意的結論。

香港在上述新展覽會中勢須示人的主要教訓，也許是這樣的：新然以華人佔絕大多數，卻是多元種族和諧相處最成功的突出例證。

香港有許多種族和衷共處，彼此互相了解，同時，自從第二次世界大戰結束以來，與其祇得四百平方英里的香港，已使外來移民一百萬以上同化於香港社會。

戴氏預述香港不斷繁榮發展的情形說：「香港是一大奇蹟，其所以能夠致此，在於香港華人和英人互相共處，互相關切，互相敬愛」。

上述展覽會舉行開幕儀式時，到場的嘉賓包括英國聯邦事務大臣湯普勳爵，坦加坡和馬來西亞派駐倫敦的高級專員。

戴氏料將於明天在英國聯邦事務部舉行一次記者招待會。他在英國停留至本月中旬爲止。他將會舉行一次記者招待會。

港督在致詞時曾提及有關香港的一般情況。他說，香港在戰後人口由一百萬增至現時的四百萬，超過半數人口都是年在廿一歲以下的青年人，在香港的住屋、教育、醫藥及食水等的困難，都是自行解決。

港督說：那些勤奮而有創造力的香港人，給香港帶來繁榮。例如香港的廉租大廈，擁有逾百萬人口的徙置區，住戶比多過任何一個在英國的新市鎮了。此外，香港還有六萬餘所學校，新型的醫院，宏偉的飛機場，繁忙的海港，及數約一萬所的工廠等，這就是由香港人給香港帶來的了。

未婚媽媽越來越多 道德淪落不容漠視

許達三提出四點解決意見

【本報訊】本港「未婚媽媽」的數字年有增加，由六六年至今，「未婚媽媽」的數字躍升百分之廿五。保良局主席許達三呼籲市民重視道德，並重申保良局的責任，極願收養任何私生子。

許氏提出解決未婚母親的意見如下：㈠為人父母者必要明瞭加強管束其兒女之重要性；㈡本港各學校必須多關注意學生德育；㈢政府有關部門必須盡量擴展其社會服務以適應年青一代之需要；㈣報章電視及廣播勿刊黃色新聞，多刊指導青年趨于正軌的文稿。

許氏又指出：該局第一年協助未婚母親生產者，凡六十九名，此等未婚母親年齡，平均在十四歲至十八歲，其中有兩女童祇十二歲。

未婚母親如何處理私生子，應由自己決定，她們亦可將其所生孩子交由保良局教養。

九龍倉百餘罷工工人 分兩批要求復工被拒

警方出動防暴隊警探嚴密監視

各工人叫罵一番自感沒趣而散

【本報訊】數十名九龍倉左派罷工工人，昨晨分兩批前往九龍倉總寫字樓，要求復工，但被拒絕。他們曾在該處叫罵一番後，自感沒趣，各自黯然散去。警方在事前已派出大批防暴隊警員及警探嚴密防備。這批罷工份子叫叫嚷嚷的延至下午四時廿分，始散去，防暴隊警員亦收隊。

這批罷工份子於上午十一時十五分集結，沿着尖沙咀廣東道，不准進入，這些罷工份子於下午二時許才悄然四散。

這批罷工份子行至九龍倉四號閘門前，在門外大聲叫嚷，一隊在北京道口，另一隊在漢口道口停留，沙咀警署及油麻地警署均派出便衣探員數十名，迅速到達九龍倉內，分駐各要衝嚴密防備。

電車左派罷工工人五名代表昨到公司

排演要求復工醜劇

【本報訊】電車五名左派罷工工人「代表」，昨日上午十時在港共「廠委」指使下，前往電車公司總寫字樓，排演「要求復工」的醜劇。該一「代表」在「到訪部」內簽名及報知要求事項，不准進入公司半步。該五名左派「代表」在門外等候，於「到訪部」內簽名後，由該五名「代表」提出要求復工事由，不願簽名，但結果仍不得要領，留在門口站立約十分鐘，自討沒趣地散去。

電車公司總經理沙文曾發表聲明，凡在公司服務的工人，均持有工作證，用為證明身份的，而該五名的罷工「代表」，因未繳還工作證，故該五人昨提出工作證表明身份時，公司即予註銷，並聲明該公司是不會復用經已離職者入的，而這批工人就是代表以前曾在本公司工作過之工人，而要求復工的。

使人失望的座談會

街坊首長與警方官員談治安問題不歡而散

【本報訊】港九各區街坊會首長，昨日在華民署東區分署舉行有關治安座談會席上，向警方人員提出意見，加強與警方聯繫，以協助維持治安的工作。但代表警方出席的副處長蔣嚴輔表示：祇是可徒智仁容覆表示，加各區街坊會首長時到各區警方聯絡，可隨時洽談。街坊首長認為警方官員不正面回答他們的意見，均表示非常失望。

英華書院校友會 明日舉行餐舞會

【本報訊】英華書院校友會，訂明日在香港希爾頓大酒店舉行一年一度之餐舞會，是次盛會，適逢該校成立一百五十週年紀念。

天氣預測

吹輕微偏東風，大致晴朗。預料最高氣溫為攝氏廿九度。昨日最高氣溫為攝氏二九．三度，最低為攝氏二三．〇度。今晨零時氣溫為攝氏廿四度。

佛教聯會週日祝佛祖誕

【本報訊】香港佛教聯合會，以教主釋迦牟尼佛祖誕辰，各大寺院均將於明日舉行慶祝。

百餘警官警員 分獲獎章勳扣

【本報訊】警務處主理行政事務副處長蔣嚴輔，昨日下午在旺角界限街警察體育會運動場，頒發長期服務獎章給警官及警員一百三十名人。儀式中，由警察樂隊奏樂助慶，百餘名受獎警員分三列橫排在主禮壇正中，接受蔣副處長將獎章扣在胸襟上。

授章後，蔣副處長致訓詞指示：這些獎章和勳扣的頒發，是表揚過去許多年來各人在工作崗位上的行為，和對各人對社會的忠誠服務，表示謝意。

公園遊樂場 樂隊演奏

【本報訊】香港警察樂隊及香港團隊樂隊，將於本月五日下午二時廿分至四時廿分之間，分別在港九兩地舉行公開音樂演奏會。

西婦乘的士看錯表 誤付百倍車費

司機報警尋獲原主送還餘款

【本報訊】的士咪錶指示的車費只是二元三角，但一名失魂的西婦卻付了二百卅元。可是，一名的士司機卻不貪意外之財，攜往警署報案，將餘款歸還給六急的西婦。

據警方公共關係科透露：一名司機於前晚八時十五分左右，在文華酒店接載一西婦往薄扶林道七十號，抵達後，車錶標示車費二元三角，西婦付車費後離去，的士司機始發覺該婦付二百卅元車費，乃往警署報案，經過調查，尋獲該西婦。

瑜伽大師薩提雅難陀 乘機抵港將轉赴歐美

【本報訊】瑜伽權威薩提雅難陀大師環遊世界，昨午乘機抵港，將往澳洲、紐約、日本東京、美國、加拿大及歐洲各地共二十七個大城市。

國民旅行社續辦台日歐洲遊覽團

【本報訊】國民旅行社有限公司為本港有名之旅遊機構。據稱：曾參加該社所辦各地遊覽之顧客，對該公司之服務表現，咸表滿意。

盛傳左派影星高遠 五一前夕棄暗投明

據說已與邵氏商洽簽約問題

圖為高遠近照

【本報訊】本報自暨通方面獲得消息：傳左派影星高遠已決定投奔自由，並經與邵氏公司接觸，商討與邵氏簽約的問題。

邵氏公司製片部副經理何冠昌昨晚被訪問時，表示不知有此事。但他說：如果高遠願意留自由祖國的電影界服務而脫離赤色影圈投奔自由，加入邵氏公司的話，邵氏公司當然非常樂意讓他拍片。

何氏又補充說：「一位投奔自由的影星，必須要加入自由電影公會，然後邵氏才能與這位影星簽訂拍片合約。」

據港九影劇人自由總會主席黃也白表示：他聽到這個消息，感到高興。該會是很歡迎高遠投奔自由的。但高遠目前尚未與該會接觸商談入會的事。

另一消息傳說：左派電影圈的「長城」與「鳳凰」兩影公司，並在「五一」前夕，與自由影圈的某公司簽約。

消息說：高遠加盟的自由電影機構，並非金馬影業公司。

據稱：高遠隸屬於「長城」及「鳳凰」之下，不久前服務香港的陳思思，將不會步其夫高遠後塵投奔自由，但亦無意與高遠脫離夫婦關係，此後夫妻兩人在政治意見上將會各走各路。

官立小學一年級生 六日開始申請入學

凡足六歲未滿八歲者可申請 填表必須確實一人祇能申請一校

【本報訊】教育司署昨日宣佈：官立小學一年級，定本月六日開始接受入學申請。申請手續如下：

（一）在香港九龍及新界官立小學，將招收一九六八年至一九六九學年之小學一年級學生。凡在一九六〇年九月二日至一九六二年九月一日出生之兒童，即在一九六八年九月一日按西曆計算已足六歲而未滿八歲之兒童，均可申請入學。

（二）申請入學表格，可在本月六日（星期一）至十八日（星期六）期內，每日下午由九時至十二時三十分，逢星期六上午由九時至十二時，向各官立小學領取。如持有出生證者，應在領取表格時繳驗。

（三）收錄學生，根據往年分區辦法，就兒童所居之地區，撥入該區附近之學校就讀，如果校額已滿額，則落選之學生，將被調派他校，惟以不將同一家庭之兒童，調撥不同之學校為原則。填具入學申請表格時，請各家長合作，詳細填妥。

（四）各家長請注意：非警員之子弟，亦可申請入各警察小學就讀。

（五）所有填妥之申請表格，應於本月廿二日或該日之前，送回在表格上列爲第一志願之學校，逾期申請，概不受理。

（六）初步入選者，將在下月三十日前，獲得書面通知，約期會見，在會見時，須將申請書所填寫各項，提出證明。填表如有不確實處，或同一申請人而向一間以上之官校申請，則將喪失其入選資格。

（七）申請表格，概屬免費發給，任何官立小學，均不收入學手續費。故凡申請入學或領取表格等，均無須繳交任何費用，各界人仕宜密切注意。

（八）關於投考官立小學二年級至六年級辦法，本署將短期內另行公佈，擬投考各該年級者，請勿進行申請。

蔣嚴輔副處長頒發獎章給警員時攝

快活谷獅子會 宴賀八位獅兄 榮膺社團要職

【本報訊】快活谷獅子會同人，以該會副會長陳普芬榮膺市政局官委議員，及石澳健康院主席；許達三榮膺保良局主席；許仲繩石澳健康院總理；周炳榮榮膺東華三院總理及石澳健康院副主席；黃述匯何景常及盧國棉榮膺東華三院總理；黎操榮膺保良局首總理，特於昨日下午七時半，在京華酒樓假座致賀。到有三〇三區總監劉邦，副總監張有興，會長陳普芬，第一副會長李大偉，第二副會長李進民，第三副會長李耀中，秘書許仲繩、周炳榮、李唐、何文聰、黃明英、方顯揚、郭子猷、黃述匯、盧國棉、李志強、曾紀棠、李潤論、陳維昭、任康年、余文倫、李卓英友會獅兄周省廉等數十人。

首由周炳榮領導唱獅子歌，秘書李唐動報告到會獅兄及介紹嘉賓。隨由會長李大偉致歡迎詞，此次本會各獅兄，分膺政府及各大慈善團體要職，本會與有榮焉，同人等於景仰之餘，特於今晚歡讌聚酌，以申賀忱。繼由陳普芬代表致謝詞。

香港獅子會三〇三區總監劉邦主持新獅兄周創虹入會儀式及致訓詞，並頒發獅子會章。

快活谷獅子會許達三、何景常、盧國棉、黎操等榮膺，與李大偉、李進民、李耀中暨全體會員合照

「台灣環島遊覽團」，定五月十九日出發，欲參加者，可向德付道中卅一號中國聯合銀行大廈六樓該社報名，電話：二四五一八六。

致前香港九龍永康街五十二號三至五樓

天時織造廠啓事

茲代敝當事人即上述樓宇之銀主通告上述之天時織造廠須即將放置在九龍永康街五十二號三樓內鎖牢之夾萬一個及數部數盆立即搬離上述地址否則敝當事人將照其本人意思處置及搬走該等物件特此通告

黃乾亨律師事務所啓
香港干諾道中大昌大廈十五樓
一九六八年五月三日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六八年五月三日（即星期五日）下午三時正起在香港德輔道中卅六號興瑋大廈三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍在田土廳註册爲九龍海地段第五十二段之分段Ｊ之六十六份之四連同該地段上蓋即現爲衙廿一號地下及環順街廿二號地下此物業係照現存田土廳之官批係業年期爲七十五年由一八九九年起計期滿得再續期七十五年該官批係由前英皇佐治五世批與W.S.卑利有限公司（譯音）者該物業係受在田土廳登記爲三二五二二號分層契約所限

實用面積約共有地七百六十九呎

每年地稅十六元八角之六十六份之四

欲知詳細及投買章程請問賣主律師劉陳高律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司便知

賣主律師劉陳高律師行
拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓
香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室
一千九百六十八年四月廿六日

聖慈幼英文中學招生

【F．5擴充班額參加1969年英文中學會考】

師資優良 管教嚴密

班級：英文部 F．1—F．5 P．1—P．6 幼稚園高低班

中文部 小一至小六 幼稚園高低班

即日開始報名，考試日期另行通告

江湖勇士（書摘）：一個鄉間小孩子，變在月夜裡到牧場去鬥牛。此人天賦神勇，舉世震驚。本文敘述的就是這人的故事。這位轟動現代鬥牛場的風雲人物，簡直是新西班牙的象徵。故事曲折，請來扣人心弦。

五月號已經出版 請即購閱

中國痔瘻專科病院 痔虫學院院長

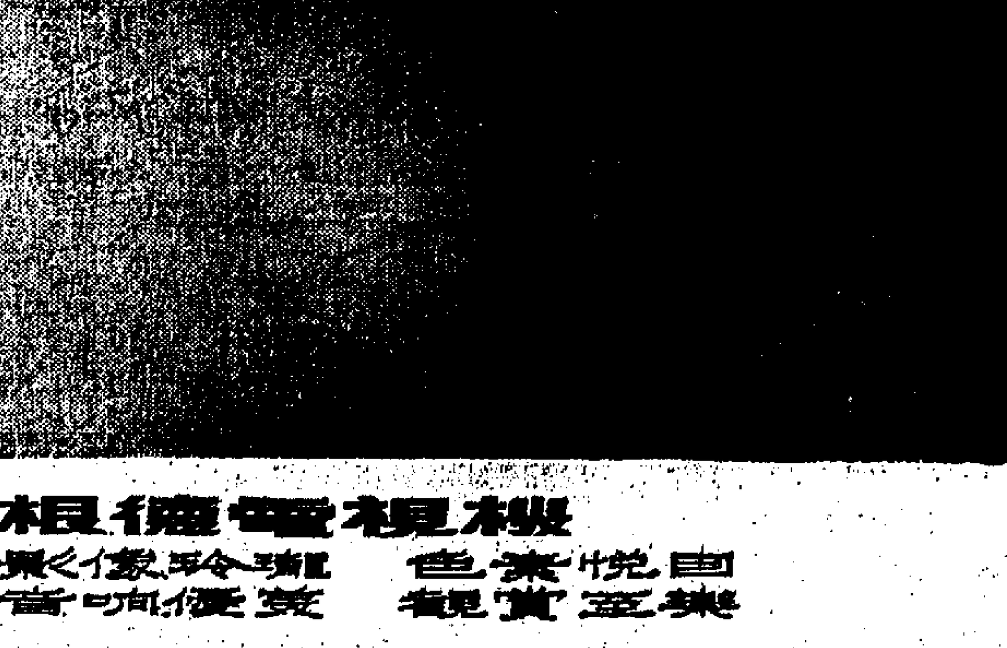
盧海 痔瘻 病虫

港九新界永久地址 貴省醫生

三天脫痔 街血即止 肛脫痛瘋 腸虫病體 限日痊癒

（梅蘇理助女）

診症地址



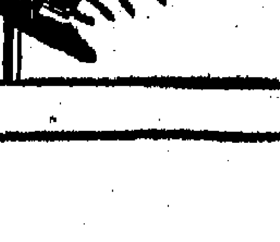
根德電視機

影像玲瓏 色素悅目 音響優美 觀賞至樂

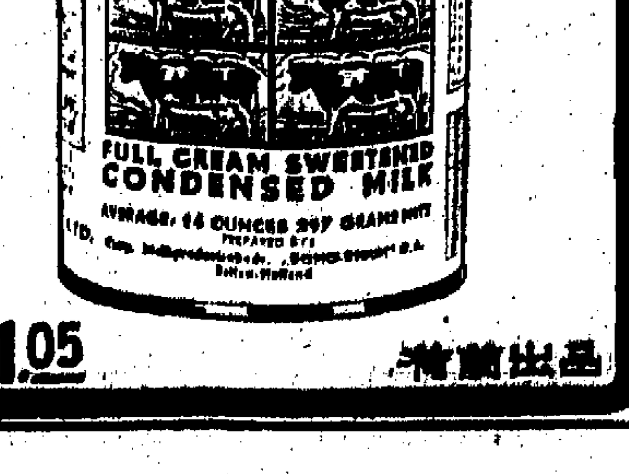
根德兩用電視機無論收看有綫或無綫電視節目保証效果最佳。根德電視機性能穩定年年如新長久不變。根德代表世界最新技術之光，河各型電視機具有最新獨創之"MONOMAT"電子選台半導體線路自動控制系統…… 根德電視機之優越有目共睹！

JARDINES 總代理：怡和有限公司

GRUNDIG



Fuba Color



FOUR COWS BRAND
FULL CREAM SWEETENED CONDENSED MILK

$1.05

工商處派員突擊調查後宣佈
港製無綫電收音機並無假原子粒裝置

【本報訊】郵政總局無綫電處，據已對本年初經工商處人員突擊調查本港工廠時所取得之收音機樣本，加以檢查。

工商處工業發展組高級貿易主任黃禮常昨稱：檢驗收音機之結果，並未發現本港工廠使用無效之原子粒。

他說：受突擊檢查之工廠，遍及該種工業百分之八十。此等調查，係在接獲海外若干報告，謂本港製造之收音機內所裝之有效原子粒，其數目有不實之處，然後進行者。

黃氏繼稱：雖然未再接獲海外關於有效原子粒數目不確之報告，惟工商處目前已決定繼續進行調查，藉以保証電子工業獲有保障，不致受該種有破壞性習慣之損害。

工商處去年接獲海外之報告後，曾於十月召集原子粒收音機廠商、香港工業總會、郵政總局及該處之代表與該處代表進行會商。

與會人員均同意須消除此一習慣，惟仍准許本港工廠履行購買裝有假原子粒之未滿海外定單。

工商處於本年一月一日起着手實地調查，以求斷定收音機製造廠是否仍將無效原子粒裝置於出品中，並考慮採取法律行動，對付發現有此舉之工廠。惟並無發現有使用無效原子粒之工廠。

此項調查已歷時四個月之多，受調查的廠家已達百分之八十以上，並無發現到在任何一家工廠的製品中，有假的原子粒安放在內，由此可見本港各工廠，均是自覺的，並且與工商處合作的，而工商處此項調查，亦將永久性的舉辦下去，直至本港各大小原子粒工廠對此事存有警惕為止。

工商處李啓佑主任揭露
有等買家為求善價
要求代放假原子粒
調查製造工廠將續進行

【本報訊】美國方面發覺本港運銷至美國的原子粒收音機，有用假原子粒的事件，曾予以法律的制裁。本港工商處以此事關係本港對外貿易的聲譽，影響前途實大，曾對本港各製造原子粒收音機廠商提出警惕及調查。據工商處助理貿易主任李啓佑對記者稱：去年聯邦貿易局發覺，很多從本港運到美國的原子粒收音機內，附有相當多並無作用的原子粒或假的原子粒，美國方面對此則繼續非常嚴重，聯邦貿易局遂通過有關方面採取一個法案，希望能制止商人將假的原子粒放在收音機內。

本港工商處以茲事體大，遂展開一項全面性的調查，召集各廠製造原子粒收音機的廠家在工商處開了一個會議，從這會議中，獲悉在原子粒收音機內放進假原子粒之事，並非僅是本港如此，即便是日本、台灣、韓國各地，亦有此種情況發生。同時，在此會議中更獲悉，原來有很多外處的買家，在定貨時要求廠家代放進假原子粒若干枚在收音機內，其目的是俾能藉此提高在當地的售價，各廠家為了貿易成交，所以亦予照辦。

李啓佑主任透露：當日會議的結論是，各廠家為鞏固本港對外工商業貿易聲譽起見，大家同意由本年一月一日開始，由工商處派職員前往各廠調查，並取出各工廠的樣本交給郵政總局檢查。

機場旅客出入境
手續改善
新辦法施行有效

【本報訊】啓德機場於去年底採行之新辦理旅客出入境手續方法，現已証實非常有效，現時該機場又試行採用另一新方法，以期更進一步迅速辦理旅客出入境手續。

該項新方法是於上月一日開始實施，包括將其持有護照之人士，依照其國籍，分為不同的種類。

民航署發言人昨日稱：該項新方法進行滿意：根據該署發表之統計數字，本年最初三個月，啓德機場之民航交通，顯出通常季候性之稍降情形，而在去年則有一段時期持續增加。

該三個月內，飛機航行次數減少百分之三點四，來往旅客減少百分之十點三，貨運減少百分之二十一，郵運減少百分之九點四。

本年一月、二月及三月份內，機場所處理之航機逾七千八百架，乘客廿九萬零一百六十六名（不包括過境旅客及軍事人員），貨運六百廿六萬八千九百五十公斤，郵件七十三萬四千七百一十三公斤。但與去年同期比較，計來往航機增加百分之三點四，來往旅客增百分之二點三，貨運增百分之十九點四，及郵運增百分之十三點三。

美加考察
王澤流返港

【本報訊】本港經兗工業鈕子，德明鈕兜廠董事長王澤流，為視察美加市場業務並開發南美新市場，於本年三月下旬，偕夫人李明榮女士自港首途前往加拿大及美國各地，此外並專程飛往南美，與當地貿易商接洽港製鈕兜銷售事宜，王氏在美洲各地勾留歷時月餘，昨日下午五時半乘「日航」班機返抵此間，其長公子立宇亦隨同回港度假。

無綫電視公司舉辦
校際常識問答比賽
後晚英皇對聖保羅

【本報訊】香港無綫電視廣播公司舉辦之「校際常識問答比賽」，去週在翡翠台播映，由「台主」英皇書院對聖保祿書院，結果前者以十八分對後後者十二分獲勝，再臍「台主」，本週日（五月五日）將與聖保羅書院繼續競賽，此一增廣新知節目，內容新頴。

圖為「台主」英皇書院在無綫電視參加比賽時留影。

明日浴佛節熱鬧
大佛寺與竹林寺

【本報訊】九龍寶大仙竹園鳳德道十方大佛寺樂果老法師，妙智法師通日無衆稱揚佛號，以慈祝釋迦佛誕，明日初八午前皆佛，并舉行浴佛獻供，歡迎各界善信踴躍參加。

荃灣芙蓉山竹林寺融秋老和尚，歷年浴佛節，均舉行法會，明日初八舉行釋迦佛誕，例必舉行皆佛上供，浴佛儀式，連日往山進香之各界善信甚衆。

五邑工商總會公佈
慈善獎券中獎號碼

【本報訊】五邑工商總會，為籌募瑞珊托兒所暨護院及張祝珊托兒所經費，舉辦元慈善獎券，獎於上月三十晚在月宮酒樓舉行該會會慶聯歡大會中，舉由司徒惠議長夫人主持開獎。茲錄中獎號碼十五個於后：

「頭獎」：五四〇七一，「二獎」：七四七九一八五，「三獎」：七七八九二八，「四獎」：五八六九八九，「五獎」……，「六獎」……，「七獎」……，「八獎」……，「九獎」……，「十一獎」……，「十二獎」……，「十三獎」……，「十四獎」……，「十五獎」：五八二六〇。

政府華員會
今日聯歡

【本報訊】香港政府華員會會員週年聯歡大會，經定今日在大會堂舉行，請護督祁濟時主持，及頒發本屆理事選任証書，及頒授錦旗給予參加表演之伊利沙白醫院護士戲劇社，香港廣播電台，程君俠健身學院等代表；遊藝節目由是晚七時卅分開始，凡該會會員，憑會員証可向該會辦事處免費領取入場券二張。

中獎彩票，可由即日起至本（五）月十八日（星期六）前，每日辦公時間：（例假除外）上午九時至下午一時，下午二時至六時，携同中獎獎券到該會（九龍山東街六十九號四樓）辦理登記領獎手續。

九龍拍賣行
已開始營業

【本報訊】英商九龍拍賣行有限公司，本月一日正式開始營業。據稱：該行位於九龍尖沙咀漢口道四二至四四號地庫，面積達四千餘尺，為目前物業，是九龍獨一之拍賣行。該行將以服務社會為宗旨，除代客買賣外，并接受各銀行、律師、私人之委託，拍賣有關地產物業、物資器材、汽車、船隻、傢俬電器、日用百貨以及古玩珠寶等。該行經理兼拍賣人為英商蘇文，彼為英倫有名之拍賣商，係於三月前來港者。副經理譚鑑詒曾在歐洲瑞士營商，數年前回港，亦為港九商場上知名人士。

西貢北約鄉事會
十屆新員就職禮
大埔理民官馬禮樂主持監誓

【本報訊】新界西貢北約鄉事會昨在新會所內舉行第十屆新職員就職禮，大埔理民官馬禮樂主持監督，副理民官韋能信頒發選任証書。儀式首由主席黃俊威致詞，他首先感謝各村代表重推舉任，並盼同人仍一本過去的合作精神，為鄉梓服務；至於該區應急於解決的事項，如西沙公路的興築，電力供應問題以及鄉村工程，盼有關當局，能早日完成。

馬禮樂致詞，表示本人就任後，曾訪問貴區各村，甚瞭解區內村民生活需要，宜審加假後，他就黃主席所提三點，即席答覆如下：㊀關於西沙公路（由西貢北約通沙田），曾於一九六一至六二年，因其中一段路的「拉錢」問題，受到某一村人的意見相反，因而停滯了一個時期，同時，開築此路長凡數千尺，當時亦有困難，預算，政府經費，但本人可向各位保証，盡力向上峯建議，希望能早日實施。㊁電力供應問題，如所週知，中華電力公司並屬私人商業機構，政府只能勸導其加速辦理，現悉該公司已就電化新界區的計劃重新調查，本人已有函給該公司，促請及早為貴區若干村落供電。㊂在可能範圍內，將盡力幫助貴區的一切鄉村建設工程。

韋能信頒發選任証書後，由副主席李崇文代表接受，黃氏並致詞，他於十日後回英渡假，遙去各位對本人之合作，深表謝意，最後由副主席監伯平致謝詞。

本屆職員名單：主席黃俊威，副監伯平、李樹文；總務翁玉清，財務方丁福，福利陸霖，文教廖水生，執委李三吉、陳寶發、傅生、李進德、李輝、鄭容、沈輝。

西貢北約鄉事會執委昨就職，理民官馬禮樂（左）主持監誓，右下角為主席黃俊威致詞。

金文泰中學
昨舉行開放日
展出學生成績

【本報訊】官立金文泰中學，歷史悠久，成績卓著，為使社會人士及學生家長明瞭辦理實情，暨學生研習實況起見，特於昨日舉行學校開放日，並在禮堂附設學生成績展覽。是日到場參觀者，有助理教育司麥基理、高級教育官甚立、培中校長黃少明、東莞校長寶伯盈、暨教育前輩容宜燕、何家謠、盧達、何子良、朱海波等數百人。

是次展出製品，琳瑯滿目，美不勝收，其中尤以歷史科之歷代帝皇圖像，洋洋鉅構，文物參考允稱難得。地理科之紹灣淡水湖介紹及淡水魚捕撈模型標本，對教學上甚有裨補，而物理科之家庭電器設計，數科之單葉雙曲拋物面，其具心思。英文科之設計教學，童軍之營地設計，國文科之大明湖圖解，家政科之毛衫、手袋，美術科之山水花鳥，學校行政統計圖表等亦甚突出，均得觀衆讚許。

永發打字機
可分期付款

【本報訊】據永發打字機公司稱：該公司向來以價錢實際，服務週到，而博得顧客好評。現又訂來大批新款偶事牌CONSUL手提及牛座樓型打字機，價錢比市面廉宜甚多，並且免收中間抽佣之弊，保用十五年，隨時供應手提各型零件，保證零件。同時該公司特備大批美國UNDERWOOD二手打字機、計算機、收銀機等，大量供應，歡迎參觀選購。該公司地址：中環租庇利街十九號（即順聯大廈）地下，電話四三九〇八四。

少年被罰欵卅元
領身份証報假地址

【本報訊】一名男子因向人事登記處供給假消息，事後查出而被檢控。昨日在中央裁判署提訊，被告認罪，官判罰欵三十元。

被告男子阮強，又名阮良，十七歲，洋服工人，報住九龍弼街五十三號D座七樓。被控向人事登記處供給假消息。

據案情透露：被告原持有一張小童身份証，往人事登記處登記換領成人身份証時，報住九龍弼街五十三號D座四樓，其後被告於四月一日前往人事登記處領取身份証時，被查出被告其實住九龍弼街五十三號D座七樓。

被告向庭認罪，主控官向法庭透露：被告前無犯罪紀錄，此乃初犯，官遂判罰欵三十元。

大馬教育考察團
昨參觀荃灣
全完第二校

【本報訊】馬來西亞吉隆坡及檳城港僑校長、教師四十餘人組成的教育考察團，日前乘機抵港訪問，昨赴新界荃灣參觀全完第二校。

該團由彭炳華團長率領（彭是吉隆坡夜蘭丹英文中學校長），全團曾於上月訪問自由祖國台灣及日本，抵達後，即由香港教師會安排，曾參觀港九若干學校及文化機構，因時間關係，新界區方面，該團只能赴全完第二校參觀。

他們由香港教師會副會長古茂建校長陪同，於上午十一時，抵達全完二校，由校長孫卓明、代表校監潘頓牧師迎逆，在一個茶點招待會中，各團員對新界環境，荃灣現況，從僑區居民一般生活，以及該校辦理情形，均由孫校長作廣泛的答，副團長陳兆明代表團方致謝。

郭樂賢神父近照

太平洋復康會議
定今秋在港舉行

【本報訊】美國殘疾就業委員會昨日在華盛頓舉行年會，美國總統詹森主持揭幕典禮，出席代表凡三千五百人，香港身心殘疾聯席會議副主席郭樂賢神父，代表本港出席發表演說，即席邀請與會代表來港參加于今年九月一日至七日在本港舉行的第四屆泛太平洋復康會議。

郭樂賢神父並揭櫫泛太平洋復康會議的宗旨是：「為社會作育新天才」，以使社會人士了解殘疾者可以對社會作有貢獻的工作。

十九名販管隊員
到紅十字會輸血

【本報訊】第二十四期小販管理隊隊員十九人，昨午由隊目楊少文帶領前往夏慤道紅十字會香港分會輸血。

前往輸血的販管隊隊員名單如下：范利中、張建光、張榮甫、吳國強、李炳洪、梁德明、陳錦輝、鄧康純、徐寬生、張均歡、卓潤安、梁木榮、關志良、楊壽康、伍子洪、范仲良、林榮滔、劉文俊、黃世滙。

小販管理隊隊員集體輸血時攝

修訂委員會改組
繼續修訂公司法例

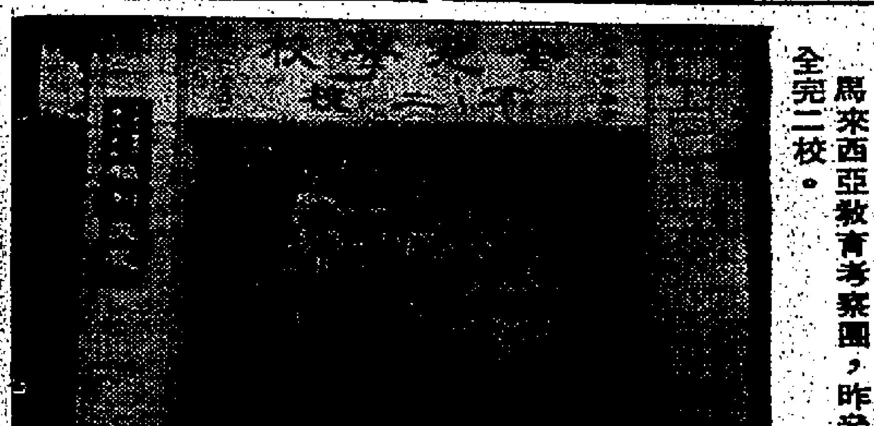
【本報訊】公司法修訂委員會已重行組成，並繼續對修訂本港公司法例從事考慮與建議之工作。

律政司羅弼時昨宣佈此事時解釋稱：該委員會於一九六二年設立，但其工作須於一九六五年中止，因為當時若干銀行遭遇到困難，使註冊總署之工作極端繁重。此外，並決定等待英國於會健士關於公司法之報告書提出後訂立法例。

去年公司法令通過後，公司法修訂委員會即可根據該法令及一九四八年公司法令進行考慮香港之法例。

羅弼時稱：註冊總署之工作繼續繁忙，並似乎於短期內不會減輕，港督已決定新任註冊總署署長賀䀣免在公司法修訂委員會主席。港督因此委派前註冊總署署長，現留任檢察長之譚臣負責此類工作，同時該委員會之成員，因巳委派代表香港之特許會計師公會之麥福尼代替已離港之史密夫，故巳再有變動。

其餘各委員為代表香港總商會之羅蘭士嘉道理，代表英國公認會計師公會香港分會之關文偉，代表香港特許秘書學會之史塞斯，代表香港律師公會之黃頌顯，註冊總署署長及副經濟司等。



城門林場種松苗千株
二屆學生植樹節
定下週兩日舉行

【本報訊】九龍及新界區小學學生，將於今年學生植樹節中在城門林場種植松苗千餘株。

植樹節日期為下星期三及星期四，一連兩天，為漁農處及教育司署聯同舉辦之第二屆植樹節。

參加植樹之小學校共六十一所（荃灣共卅一所，九龍卅所）學生逾一千人，除植樹外，他們將舉行多項比賽。

漁農處處長李國士及教育司簡乃傑於舉行植樹儀式之前，將發表簡短演詞。

助理教育司祈耆麟
退休今日返英
同人贈送禮物留念

【本報訊】教育司簡乃傑代表教育司署同人，贈送手錶及墨水筆給予退休的助理教育司祈耆麟。該項儀式昨日下午四時在教育司署總辦事處會議室舉行。

助理教育司祈耆麟，在香港教育司署服務十四年，於今日乘機離港返英，為酬謝他在香港教育界的功績，教育司署同人贈以勞力士錶一隻及派克墨水筆一對，以茶點招待來賓，到場觀禮的均為教育界人士。

視聽英語會話
聘葛達任校長

【本報訊】本港視聽英語會話學校，由本月份起聘請語言學家葛達教授出任該校校長。葛達教授曾榮獲劍橋大學語言博士名銜，更精通各國語言，居港十載，故諳純正之廣州話，對視聽教學方法尤具心得及研究。

視聽英語會話學校在港九兩地均有設立，欲進修或查詢者可到旺角彌敦道七二〇號或北角英皇道三三九號三樓。

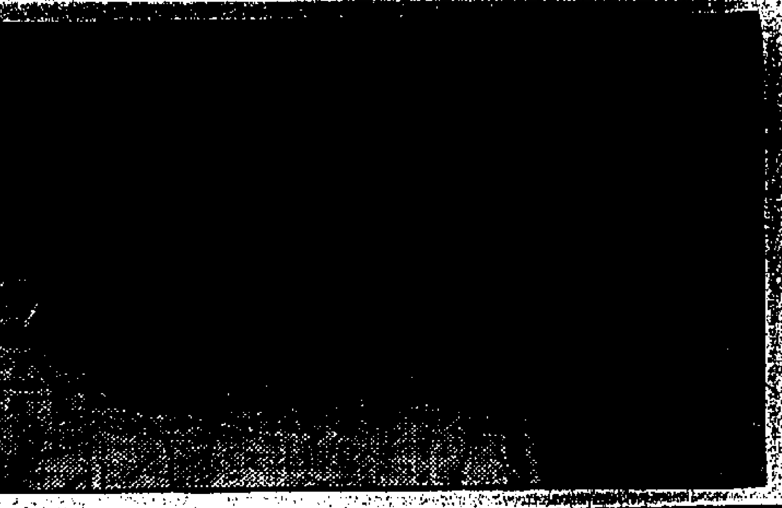
同伴開玩笑闖大禍
五金廠內
出現火人

【本報訊】九龍大角咀必發道必發工廠大廈八樓內，昨晚十時抬出一個被火燒得遍體鱗傷的傷者送到醫院，傷者是個十六歲青年學徒，他是以電油揩抹身上油污時，被另一頑皮男子燃燒火柴，而引致身上電油起火，那個頑皮的男子亦被燒傷。

傷者青年姓梁，十六歲，住荃灣葵涌徙區卅四座六樓，是大角咀必發道東方五金製品廠的學徒，另一傷者莊×維（十九歲），也是該工廠的學徒。

由於工作關係，每天晚上收工後，該廠的數名學徒在沐浴時，多用電油揩抹身上油污的。昨晚十時收工後，傷者與數名學徒亦如常擠在廁所中一起沐浴，那知姓莊的竟拿起火柴點燃，欲與同伴們開玩笑，那知火甫燃起，與莊某距離約尺許的梁某身中，馬上起火旋燒，迅即變成一個火人，挨在地上掙扎，並大呼救，其他數名學徒嚇得魂不附體，來不及穿衣褲，拿起衣服就身撲救，亦擠得飛奔出廁所，高呼救，而其他的人聞訊

一方面馬上報警求援，一方面協助兩人撲滅身上火焰，消防員迅即趕至，動用滅火喉將兩人身上及室內地面的火撲熄後，兩人巳受傷倒地呻吟，遂即送兩人往醫院急救。據院方稱，梁的傷勢嚴重，全身燒傷百分之九十，現仍未脫危險時期，而玩火焚身的莊某則僅燒傷足部，雖留醫而無大影響。



樂富門煙前港經理
麥咸升英總行新職

【本報訊】樂富門香煙公司前駐港經理麥咸升，行前與香港業界聯歡，行前香港業界人士及健活氏設宴餞別。圖示麥咸（左起第三人）在席上留影。

周遊將軍
舉殯哀榮

【本報訊】前任國府華南區補給司令陸軍中將周遊將軍，於去月卅日因病在瑪麗醫院逝世，享壽七十有餘，於昨日在萬國殯儀館治喪，下午一時舉殯，周將軍生前交遊甚廣，致送花圈輓聯及到臨弔祭執紼者，有張發奎將軍、周少流、黃埔第四期同學、留港各界人士及僑界人士，分別舉行公祭儀式，及周將軍舊部袍澤若、王淑陶、王世昭、鄭艾民等友好扶柩出殯，大殮辭靈後，即由樂哲、安葬新界墳場，白馬素車，備極哀榮。

無綫電視
介紹七十二行

【本報訊】無綫電視「星期青年節目」中，有「七十二行內外」一項，介紹各行職業，大受青年歡迎。圖為節目主持人之一鄭志聰（右）訪問新亞洲汽車公司修理技員單國雄（左），巳於昨晚播映。

樂蒂飛台拍外景
否認與陳厚重拾舊歡

【本報訊】國泰公司影星樂蒂小姐，昨下午四時乘國泰航機離港飛台北，行前否認她將在台北與陳厚言好一事。

樂蒂小姐是在下午三時左右抵達機場，到場送機的有：江虹、傅儀、薛普慶、黃也白等多人。

【台北二日中央社電】女影星樂蒂，今天下午自香港來到台北說，她回到自由祖國，覺得非常興奮。她說，她有一種在外面流浪很久，現在又重新回到母親懷抱裡的感覺。

樂蒂是于下午四時十分與另一位女星翁木蘭同乘國泰班機飛抵台北，當記者問到有關她與男影星陳厚仳離的事時，她似乎不大願意說。不過，她說：「有過一次離婚，覺得很怕，對我未來的婚事，現在根本沒有考慮到。」

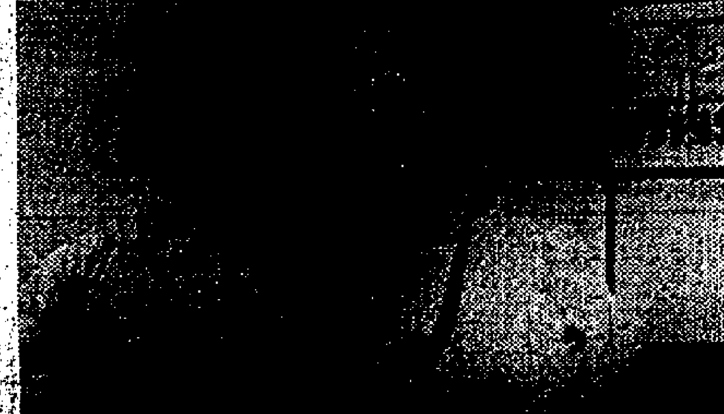
有人告訴她，陳厚對她仍有感情，她說她不相信會有，不過她希望從此還是好朋友。

樂蒂與陳厚有一個五歲半的女兒小明明，此次樂蒂回來，小明明由她的哥哥雷震和祖母照顧。樂蒂說，她與陳厚仳離已二年半，一直沒有見過面，小明明很想念陳厚。

陪伴着樂蒂的導演袁秋楓說，所有電影界的朋友們，都希望樂蒂與陳厚在祖國言歸于好，他希望新聞界的朋友多幫忙。

陳厚巳於上月廿八日隨香港邵氏兄弟公司的一個外景隊回國，現在正在台北拍攝「釣金龜」影片的外景。

影星樂蒂飛台遊覽



萬國藝專校長
周世聰女士演講及揮毫

【本報訊】美國公館服務委員會、李鄭屋友誼互助會，邀請周世聰女士定本月四日下午八時演講「中國繪畫之認識」。

周氏字小韞，為著名之女畫家，書法亦擅，其作品曾入選國際美展、中國全國美展、廣東全省美展、香港政府大會堂主辦之「今日的香港藝術」展，並應香港政府社會福利處雅麗珊服務中心之邀請舉行個人書畫欣賞展，越南西貢舉辦之國際書展。亦曾應邀將作品在美、意、奉、法、澳等國展出，又旅遊東南亞各地舉行書畫展覽均獲佳評。著述有南遊書畫展覽特輯，及楷行草格習範等書。周女士現任萬國藝術專科日夜校監督兼校長，中國藝術協會主席、香港周氏宗親會理事兼婦女部主任。此次應邀演講及揮毫，有中西美術興趣者，踴躍參加聽講。致力美術教育數十年，誨人不倦，和藹可親。

播音電視節目

香港電台 ……

麗的銀台 ……

商業第一台 波段：一〇五〇千週 ……

商業第二台 波段：一一七〇千週 ……

麗的金台 ……

中文電視 ……

無綫電視 ……

工商日報 馬經

馬雷達得寶霸態勇 寶馬愛美神近況佳

各場準備形勢

· 鍾時雨 ·

第十一次賽馬首天，八場的形勢大部份有均勢，這是程序的安排，稍有實力的馬，都存心拼搏，以謀取一城，大部份是馬多場合，半冷門頗堪尋味。配搭上賽酌頻繁，選馬宜留意應爲主，過份大名氣的馬，不甚可靠，茲將分場的準備形勢簡述如下：

第一場：第八班一哩，一帆風順的狀態在水準之間，但負磅無利，配搭稍嫌欠弱。

得寶霸存心逆襲，試跑以六化郎爲主，近來是序如的六化郎與羅倫的新的處跳，第三段氣若牛斗，進展良多。

幼童老馬迴光，操練正常，半哩功夫已快放，首在勝起前速，其後以六化郎試跑，亦有強勁，最後試跑，孫竹生的半哩，佩則特強，輕砂逆襲，是冷門對像。

馬雷達上次勝一哩，段速頗高，賽後多操六化郎，依然氣勢如虹，佳態畢呈。由文禮輝出策，孫仿稍有影響，仍是爭雄份子。

威能由鄭飛熊出策，僅試過一課六化郎一分又四秒三，便作最後試跑，勁力平平而已，論質可盼，但積弱多時，不甚可靠。

虎將多操六化郎，步大而翻步欠靈活，有些突襲機會。

第二場：第五班五化郎，愛美神的狀態經常呈勇，彭利來以半哩及六化郎爲主，彈力很強，有突襲實力，宜留意勤態。

寶鹿花稍起，翻步仍慢，質滯而態未大勇。

至驥備操三課一段，時速快，但氣力如何，尚待考驗；一定能經常操，步法爽朗，狀態保持普通水準；驍輝穩快，步法欠雄勁。

衛星稍起，積弱多時，仍難看好。

寶馬經常操練，氣勢甚盛，由御鵬銳，勁力貫注，郭子猷試快半哩及六化郎，均有強烈衝刺。佳態撩人，是爭雄份子。

特寫在賽前操練多以慢功夫出之，半哩及六化郎操足，近一課梅道牙試六化郎，氣勢旺盛，狀態初勇，宜於敲冷，其餘的狀態平平。

友誼萬歲頡童操足 嘉驥輝煌態勇爭雄

第三場：第七班一哩，友誼萬歲在第七班稍佔微利，雖得經常呈勇，本身段速平均，近期由何國英一手操練，佳態洋溢，跑此程可以分段爭先，是本場爭雄份子。

頡童回配鄭棣池，近期親作半哩快試，外避劣牌已修正，每課試來皆見搶韁狂衝，氣勢已增強，今次得強配之助，有力與友誼萬歲力爭到底，是三甲中爭勝份子。

蓋世美人由何華出策，速試兩課六化郎，步法爽朗，佳態保持，本身後勁較佳，快地有力爭位，如場地起變化，提防爆半冷門。

寶鹿質素尚新，降班佔利，施露華最近一課的一哩，二分〇三秒一，末段廿九秒一，餘勁很強，憑質新之利，最後試跑由告魯士出試，走勢雄渾，有突襲冷門希望。

悅目疏操而勇況保持，可爭冷位置。

第四場：第八班半哩一七〇碼，嘉驥有充足準備，頻作半哩快試，步幅開朗，氣力雄壯，跑短途有高速，難得佳態洋溢，今仗定必力爭，由何國英出策，跑正宗路程，勝望極高。

輝煌由郭子猷出策，操練十分積極，經常作六化郎及一哩試跑，志在奪成後勁，最後試跑，蹄姿極爲悅目，走勢暢順，本身前速不弱，有力與嘉驥力爭到底，是三甲中爭雄之材。

金安勇況保持，易配陳浩祥出策，志在謀冷，是本場俟機進襲的半冷門。

保得利飛達均勇 鐵寶郎安穩態佳

第五場：第三班一哩，保得利上賽時以超卓速同程，升上第三班仍然佔有優勢，復課後以縱操爲主，但勇況始終保持，仍由郭子猷出策，是本場爭勝機會最高的熱門佳選。

對象。神箭與新的處勵操態起，前駒由鄭棣池出策，可睇冷位，新的處由羅倫出策，出賽時如控制得宜，應防爆出大冷門。

論第七班兩組形勢
成豐頡童力鬥難免 安樂至寶不勝無歸

第七班賽事分第三、第六場舉行，現在將兩場初步分析：第一組編在第三場跑一哩，報名馬：滿意、明照、成豐、寶鹿、悅目、龍勝、高照、寧錦棣、迪得、馬亨、友誼萬歲、快樂天堂、新勝等十三匹；論實力，則以快樂天堂最強，大有不勝無歸之慾，但此駒決定「笨槍」，而使此場賽成爲無首之局。成豐由郭子猷出策以後，每伙皆有水準演出，足證搖于合拍，上賽屈居第二，只是敗於歷相述實有距離罷了，但觀其後上一段，衝刺甚覺出色，今對手平庸，大有平反敗局之可能，若無意外，不勝亦應有位。主力何在，非局外人所知，但從外表看來，主力將出於頡童及友誼萬歲之間，頡童質新，衆且改配鄭棣池，鬥志已無須懷疑，憑早課之操練，騎者之技術，只要不發脾氣，力足與前駒一拼。馬亨近期快操頻頻，走勢顯順，但此程後勁成疑，成就最多一位。寶鹿屬六七年份馬，清質未深，值得注意。悅目晨操表現，後上有勁，足證狀態起，可以一敵。蓋世美人近況進展相當滿意，晨操走勢神采飛揚，今由何華執韁，所謂人強馬壯，力足爆冷。

另一組編在第六場賽短途，報名馬：大家好、安穩、勇勁、奇士、安樂至寶、夜遊時、特美駟、鐵寶郎、上岸等九駒：「安樂至寶」是初賽此程，但觀其上賽走勢，前速噴射，只敗於末段不繼，今番路程較短，形勢相當有利，今番應友飛勁不出，主力必在此駒身上，首選之材。可以一拼者則有鐵寶郎、夜遊時、上岸、大家好及安穩四，實力不相伯仲，正是難以取捨。鐵寶郎上賽因人事關係，敗於高飛腳下，無搏殺之跡象，今配郭子猷上陣，鬥志已無可懷疑，機會不弱。夜遊時此程唯一拿手好戲，此匹天才馬無操續可奎，敗賽在即，鬥志必然加強，今番負輕磅上陣，仍可一敵。上岸底質較新，前述相當凌厲，晨操表現，走勢大勇，今番若排內檔，殺佳冷膽。大家好，近期表現相當不俗，但此駒走勢不準，機會微乎其微。此場綜合預測：選應正安樂至寶，副選鐵寶郎，冷選取上岸及安穩。

附驥集
寶鹿進步宜於敲冷

寶鹿，從來未曾勝過頭馬，新近降班，而且減了兩磅，獲得相當的優容。此次出賽一哩，因施露華有着錦標出策，近來區洪庭下的馬，還有少部份的施露華助陣，於是雖分身，最後試跑，就由告魯士出策試半哩，氣勢如虹，可能去，久無表現，過去有關，上次在第六班出五化郎，毫無表現，此次狀態更進，屬於大步馬，段速夠快，從姿容，并非下駟之材，將來有升班希望，此次出爭一哩，已有力突襲冷門了。

輝煌金安 半冷佳選

第四場：第八班五化郎，一羣短途快馬在此紛爭，鄭棣池初策神箭，亦見加工催磨，何國英的嘉驥，告魯士的金安，郭子猷的輝煌，都有佳態，很難定孰心馬。輝煌大勇，最近一課六化郎沿途放先，成豐伴跳，雖以跟緊，由此看來，輝煌的狀態，以近期最佳，過去少名師助陣，實力未盡露，此次有力進襲。

金安降班大勇，雖然檔道甚有利，而金安由告魯士出策，兩課快半哩均試到稱利，有力拚冷，此駒的動態，殊堪注視。

飛達輕磅 俟機進襲

飛達，未曾勝過一哩，以路程而言，似乎不甚適合，可是，狀態大勇，近期有分段速度，

神通廣大衆勝對峙 風雷令獵人互爭雄

第七場：第五班一哩，神通廣大由鄭棣池出策，操足六化郎，步伐雄勁，氣量已增強，跑一哩最合腳法，勝望最高。衆勝由蘇國仁出策。

飛達由鄭棣池出策，經常作六化郎及一哩試跑，步伐雄勁，氣勢已增強，今次負磅有利，有力進襲半冷門。

俊才由馬浩清一手操練，每課皆見搶韁狂衝，勇況冒升，本身後勁較強，比賽時前段如不失地太多，有力憑末段強橫衝刺爆出冷門，宜留意最後動態。

生日餅曾站過頂班，最近操練十分積極，佳態洋溢，氣力雄壯，由陳鐵麟出策，是三甲爭雄份子。

樂意降班有迴旋之力，由莫輝均出策，有力一席冷位置。

第六場：第七班半哩一七〇碼，鐵寶郎跑短途有兩段飛快前速，雖得佳態保持，今次由郭子猷出策，有機會力放到底爭勝。

安樂至寶質素尚新，跑短途速度不弱，由趙仕端親自出策，是三甲中爭雄份子。

夜遊時是天才馬，經常以晨步作試跑，近期所見，神態旺盛，佳態洋溢，比賽時如出閘順利，有力爆半冷門。

安穩在第七班佔有微利，質新，底質仍未盡露，跑短途估計適合。可惜近期操練手法太過含蓄，經常只作慢操，但勇態畢呈，提防以退爲進而爆出大冷門。

其餘大家好稍有進展，可謀冷位置。

瑞龍由郭子猷出策，有力進襲半冷門。

海上霸最後試跑，由梁存恒作半哩快試，氣力雄壯，佳態洋溢，老馬火氣旺盛，今次必定力拼，可謀冷位置。

飛擒操練最足，經常快試六化郎，狀態大有進展，由谷嘉出策，應防爆大冷門。

第八場：第三班一哩，風雷令在第三班稍佔微利，近期操練充足，勇況保持，本身段速平均，跑一哩可以分段加速，由施露華出策，是本場爭雄份子。

獵人曾站過頂班，今次由衛林士出策，操足六化郎及一哩，最近一課一哩一分五十九，末段廿七秒一，餘勁很強，佳態躍起，有力與風雷令力爭到底，是三甲中爭雄之材。

仙姬質素尚新，最近勤操態起，由郭子猷出策，有力進襲半冷門。

紅寶由鄭棣池出策，最後試跑快試半哩，步幅開朗，搶韁狂衝，氣勢如虹，提防爆大冷門。

其餘衛飛輪勇況保持，場地乾快則本身速度吃虧，如屆時場地變化，可謀冷位置。

晨操狀態最佳馬匹

鍾時雨

勝六化郎四十碼，後勁特強，目前操足六化郎。

（路程全部半哩）　· 神眼 ·

驍驊	五十六秒四	末段廿七秒四
士王子	五十九秒四	末段三十秒一
好運天使	五十五秒一	末段廿六秒一
寶鹿	五十四秒二	末段廿七秒二
悅目	五十七秒三	末段廿七秒二
頡童	五十六秒	末段廿七秒三
成豐	五十八秒	末段廿八秒一
蓋世美人	五十六秒四	末段廿七秒一
嘉驥	五十五秒一	末段廿六秒一
土霸威	五十五秒三	末段廿七秒一
英偉王子	五十五秒二	末段廿六秒三
鐵寶郎	五十八秒三	末段廿九秒二
上岸	五十五秒	末段廿八秒
奇士	五十六秒三	末段廿九秒
海軍勁童	五十九秒四	末段三十秒一
神通廣大	五十五秒二	末段廿六秒四
寶城	五十八秒四	末段廿八秒三
半宙船	五十六秒三	末段廿七秒四
安穩	五十三秒三	末段廿六秒四

晨操摘述
馬雷達幼童狀態佳

陶業駿

最後試跑，有半數馬匹試跑，有些狀態不斷冒升，孫竹生試幼童半哩，步法較前時活潑，衝力增強，進步頗符理想。文禮輝試馬雷達六化郎，全程快放，四蹄開盛，勁力充沛，過終點後再衝，豪放奔騰，雖得大勇，有連捷希望。鄭棣池飛試威能半哩，腳法雖佳，但勁力不強，無若何進步，必成熱門，不宜看得太高。

愛美神步活勁力強

彭利來，試愛美神六化郎，全程步活勁雄，跑來毫不費力，清脆有致，餘力雄壯，勝後依然呈勇，它是正宗短途快馬，此次的實力仍大。高立培試衛星六化郎，走勢清順，輕爽有勁，漸入佳境。鄭棣池策頡童與何國英策光亮同試半哩，光亮緊韁相讓，頡童的腳法仍有些生硬，必然大熱。告魯士策寶鹿與施露華策風雷令同試半哩，寶鹿爭先放頭，氣力雄壯，風雷令入直路後有凌厲衝刺，兩駒均佳。宜防失準。

嘉驥大勇三甲之材

何國英策嘉驥與彭利來策新勝同試半哩，嘉驥沿途輕易領先，新勝跑來吃力，狀態未足，雖然班次以新勝較高，亦難以跟隨，嘉驥步潤勁雄，經常呈勇，有力爭雄。告魯士試金安半哩，全程快放，氣勢如虹，狀態已勇，是三甲之材。谷嘉試飛擒半哩，全程步大力雄，氣勢增強，已有進步。鄭棣池試神通廣大半哩，步密勁雄，活潑可愛，近來經常呈勇，是爭雄份子。

獵人風雷令成雙雄

尼揚有佳態的馬是風雷令，開心，獵人與紅寶。風雷令的狀態甚勇，施露華試半哩，按韁跟隨寶鹿，步頭雄壯，狀態大勇，此次有力爭雄。衛林士策獵人與何華策益友同試半哩，末段互相加速衝刺，均見氣勢如虹，兩駒均佳，獵人此次必拚，是三甲中爭雄份子。

梁存恒試海上霸王一段，收韁後衝上斜坡，狀態甚勇，宜留意動態。

安穩勁強進展甚速

陳敏麟試安穩半哩，氣勢如虹，全程扣緊，但步伐豪放，過終點後衝上斜坡，狀態大勇，宜留意冷門動態。郭子猷試鐵寶郎半哩，蹄姿清爽，活潑有勁，佳態保持，有突襲的機會。

賽前專論
賽前第三班兩組分述
保得利人強兼馬勇 連贏風雷令仙姬穩

老溫

今日談論本週末之兩組第三班賽事，由於各駒實力接近，似勝有利，以下是筆者對此兩組之預測及介紹：第一組，編在第五場跑一哩，報名馬：生日餅、福至心靈、保得利、神寵、飛碟、飛達、飛馬、般博、神鹿、優雅、英偉王子、艷陽天、樂意等十三匹，保得利上賽出戰一哩，以高速取勝，達頂班水準，今賽雖然升班，但班次上亦甚佔便宜，晨操表現，勇態畢露，若能有上賽之水準，再勝一仗，並不足爲奇，值得再捧，生日餅曾出戰於頂班，實力已無須懷疑，今番回配陳鐵麟，演出應比上賽更佳，若沿途走勢順滑，力足與前駒一拼，艷陽天由梅道登出策，鬥志強橫，拚入一冷腳彩率必然和味，值得注意，英偉王子各乘配搭較弱，但實力不弱，需防成爲「合尺」第二，般博勇態保持，本季屢打硬仗，今番仍屬三甲份子。飛達實力稍有距離，但此駒以達大勇水準，可以對敵。福至心靈回配何華，加強配搭，但狀態未勇，機會平常。神寵配衛林士本屬不俗，但此程未合，機會要搵。扒大冷門倒不如加注意飛馬、飛碟，兩匹降班馬，兩匹若加十四磅，是必有因，遇冷腳要。

另一組爲然斜殿亦跑一哩賽，報名馬：風雷令，媚惑，開心，光亮，飛躍，飛輪，得意，獵人，老友記，人之幸，紅寶，仙姬，樂來等十二匹。風雷令爭初衍以高速取勝，自此役後，兩賽皆大熱倒灶，上賽走勢轉勇，因路程不合，後上不及，三甲而回，以馬之質素在第三班稍勝半籌，若無意外，機會甚高。郭子猷手上兩張皇牌可選，一爲仙姬，一爲紅寶，兩駒近期操練，衝刺甚勁，勇絕一時，以前者表現更佳，今番有機位望贏之機會，獵人回配衛林士，足見幕後人求勝心切，雖近況平平，然此駒不愧曾爲馬王之能譽，殺佳冷選。光亮狀態頗勇，加人事方面可以出冷，媚惑配搭佳配弱，只宜小敲，餘駒實力較次，爭勝不足，佩局則有餘。唯一可敲大冷門則是飛輪而已。綜合比較，正選：風雷令。副選：仙姬。冷選：飛輪。

海上霸王 老馬迴光

海上霸王降至第五班負一四三磅出戰，吳庭的手法不重勤操，培養馬匹體力，近來試跑均以一段或半哩爲主，及一哩，極盈有勁，出腳敏捷，從合理觀察，前駒靈腴，是長途馬，難得狀態大勇，負一三七磅出爭一哩，是冷門對象。

第五場第三班一哩，以郭子猷的保得利最宜人注視，生日餅次之，其次爲優系與樂意，飛達由鄭棣池出策，如見臨場有相當票，便值得留意。

獵人大勇 可望出頭

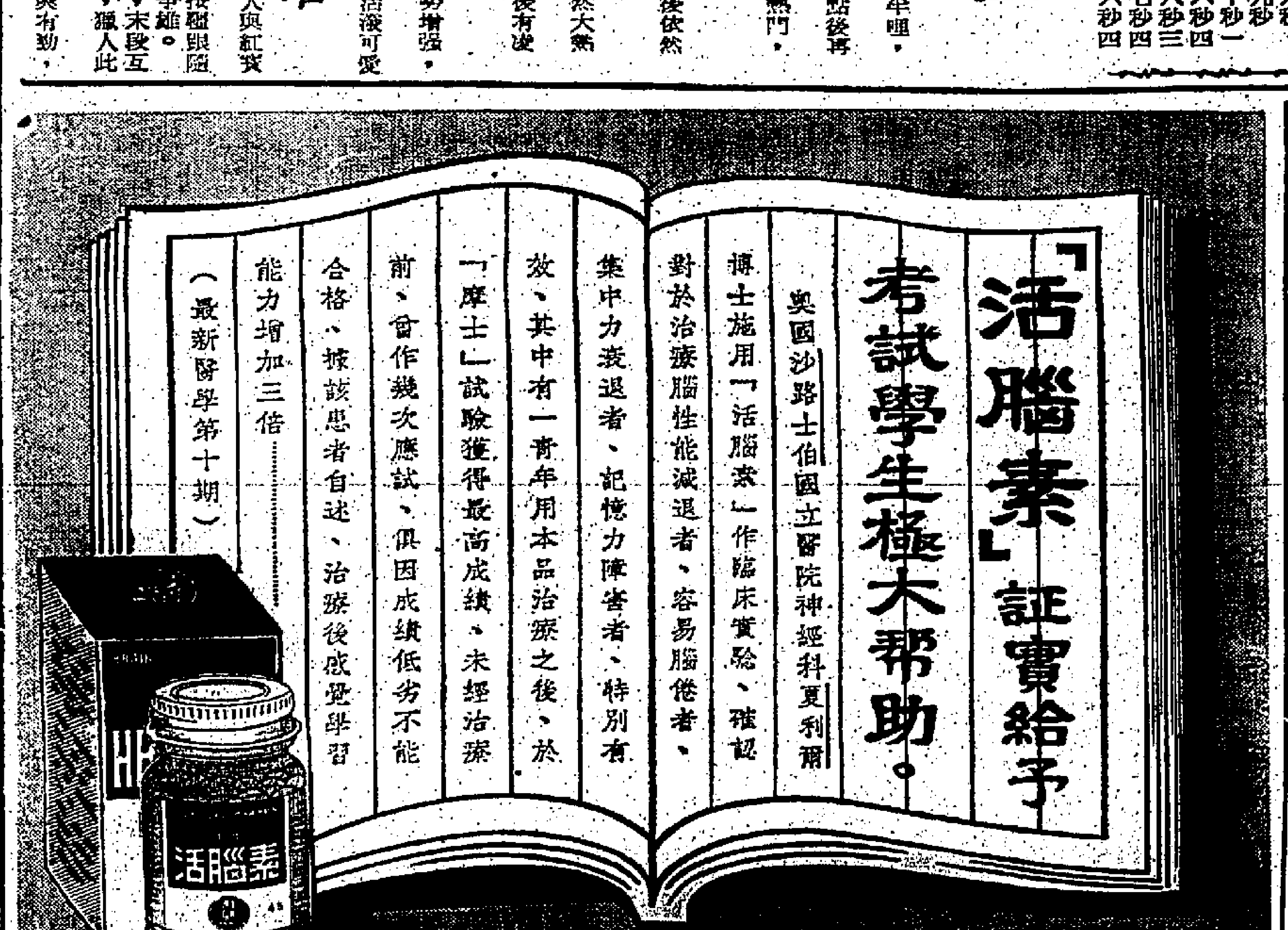
均見步幅開豁，氣吞牛斗，最後試跑，衝上斜坡，豪放奔騰，狀態大勇，此次有突襲冷門希望。衆勝輕砂，步伐雄壯，均有力向熱門的神通廣大進襲。

獵人，狀態日見勇，可以扳到前時一半的水準，它是六四年度馬，本來不算很老，目前能耐勤操，衛林士試一哩與益友同跳，第四段的衝力較益友強，最後試亦與益友同試半哩，兩駒均佳，此番難得大勇，出理想路程，爭勝的機會甚大。

用美國新發明藥物

清除難看之皮膚

面部及身體之皮膚病最爲難看，如患上癬疥、面皰、紅斑瘡、濕瘡等，用「尼克舒利」皮膚膏，能於數分鐘內停止痕癢，撲滅細菌，爲治療之本，使皮膚柔清潔平滑，請即到藥房購取「尼克舒利」皮膚膏，使皮膚恢復生機。（1）



香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）助理海事官（男性）（海事處）
（二）一級海事助理員（男性）（海事處）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。
此告

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）專科醫師（齒形矯正學）（醫務衛生處）
（二）獄吏／女獄吏（監獄署）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。
（三）小販管理隊隊員（男性）（市政事務署）。職務爲管理本港小販。
應徵人須携帶身份證及或出生紙於本年五月八、十五、廿二、廿九日（俱爲星期三）上午九時卅分到九龍界限街同仁街政府合署大廈三樓小販管理隊九龍辦公處或於本年五月九、十六、廿三、卅日（俱爲星期四）上午九時卅分到銅鑼灣渣甸街燈籠洲街市三樓小販管理隊東區辦公處投考。
應徵人年齡須在十八至三十歲間，在本港連續居留最少兩年。能寫讀中文，且須穿著制服，担任輪值工作，受紀律約束。
此職底薪由每月二百九十元起遞增至五百一十元。新入伍者在服務六個月後底薪可升至每月三百一十五元。第一年終結時底薪將增至三百三十元。
此告

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

香港仔工業學校校董會招考補助生啓事

本校現招考下年度英文小學五六年級補助生並定於一九六八年五月六日（星期一）派發投考申請書凡家境清貧有志投考者希依照上述日期携同出生證明書親往下列地點領取爲要：
（一）香港德輔道中一四一號國際大廈十樓華民政務司署
（二）香港[illegible]街政府合署四座地下政府諮詢指導處
（三）香港灣仔洛克道四百八十號地下政府諮詢指導處
（四）九龍彌敦道四〇五號中央郵政大廈十樓華民政務司署九龍西區分署
（五）九龍旺角通菜街八十六號地下政府諮詢指導處
香港仔工業學校校董會主席徐家祥

英皇御准香港賽馬會

香港打吡彩票夏季大彩票，定於一九六八年五月十一日（星期六）開彩，現已在本會各售票處發售，時間如下：

九龍彌敦道三百八十二號	由上午八時至下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭	由上午八時至下午八時
紅磡天星小輪碼頭	由上午八時至下午八時
北角英皇道二百七十四號	由上午八時至下午八時
干諾道恒生銀行大廈	由上午八時至下午九時
香港天星碼頭行人路	由上午八時至下午九時
香港德己立街	由上午八時至下午八時

茲承董事局命，公佈如上。
司庫畢馬域度會公司

英皇御准香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六七年度至一九六八年度第十一次賽馬定于一九六八年五月四日及五月十一日舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽，太平行司理室在該兩天內則定於上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：
關於會員來賓入場券，每枚廿五元請照下列時間向本會售票處購買。
（一）第一天由一九六八年五月一日星期三日起至五月四日星期六日上午十時止。
（二）第二天由一九六八年五月八日星期三日起至五月十一日星期六日上午十時止。
（三）凡持有會員來賓入場券離場不得復入。
（四）入場証章不在司理室發售，賽馬日不設售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有年票供應。
（五）關於公衆席第一天及第二天俱在上午十一時開閘，入場券每日每位十元入閘時繳交，如離場後復入再須再繳入場券十元。
公衆場地則例：
（一）凡年齡在十七歲（西曆計算）以下者不准入場。
（二）本會有權拒絕任何人等進入場內。
（三）觀衆入場應遵守下列條件：
（甲）觀衆須遞入場証章入場。
（乙）倘公衆場地經理認爲任何入場者之繼續在場係對本會有所不利時，該人將被邀請離場，無須說明理由，若該人拒絕離場，則將被逐出場外。
（丙）該人須向公衆場地經理繳回入場証章，並可取回兌現金收據，並被逐之人須在公衆場地經理之前在此收據上親筆簽名，並有權將此收據在該日起在七天內到本會司庫處取回入場費。
（四）入場証章不得轉讓他人使用，觀衆入場後須全日懸佩於當眼處，對於警察施行任何安全預防措施絕對服從。
一九六八年四月廿九日　承董事局命　司理　鮑愛克

香港屋宇建設委員會佈告
有關下列商店招租啓事

北角邨
本邨擬將內現有商店一間招租，該店面積包括厨房、洗手間及一可作貯物用之閣樓共三百九十一方呎。每月租金連差餉共三百二十元。申請表格可向北角渣華道四十四號北角邨辦事處暨中環水務大廈九樓香港屋宇建設委員會秘書處索取，填妥後請於一九六八年五月十三日星期一正午十二時前以掛號信方式寄回上述地址。

觀塘政府廉價屋
本邨內現有適宜開設文具店之商用樓宇一間招租，該店面積爲一百九十三方呎，此外另有居住地方，每月差餉共二百四十元。申請表格可向觀塘偉業道觀塘政府廉價屋辦事處暨中環水務大廈九樓香港屋宇建設委員會秘書處索取，填妥後請於一九六八年五月十三日星期一正午十二時前以掛號信方式寄回上述地址。

經審查後各申請人之次序將由抽籤決定之，中籤者將於一九六八年五月十五日前獲得通知，任何申請者之書面查詢恕不答覆。
香港屋宇建設委員會秘書關體仁

市政事務署佈告

一九六八年五月三日憲報公佈招商承投在香港新界公廁開設小食亭三年之專營權。投標表格可向香港大會堂政府合署內座十四樓市政事務署公關·康樂及市容組索取，填妥之投標表格須於一九六八年五月十七日正午十二時前交回輔政司署投標箱，標紙必須密封，凡附正副本，有關一切詳情，請於辦公時間內向市政事務署洽詢。
市政事務署秘書韋文

官地招投

一九六八年六月七日正午十二時前截止投票
新九龍內地段第五一七六號
（座落九龍秀茂坪德區）
面積約計一千一百五十平方尺
限作火水供應站用途
查閱圖則及投票表格與章程，請到政府合署地下政府新聞處及九龍彌敦道中央郵政局大廈十一樓官產管理及測量師事務處，如欲索取或函索章程及投票表格請到九龍官產管理及測量師事務處

香港稅務局

查稅務條例第五十一款第二，第六及第七段及第五十二款第四，第五及第六段凡納稅人及僱主，請對各該段條文注意，上述各段規定簡單而行之範務如下：
（一）納稅人
（甲）第五十一款第二段——凡有納稅資格者必須于課稅年度之內，未接到報稅表者，須於該課稅年度終結後四個月內將其有資格納稅事情通知稅務局長。
（乙）第五十一款第六段——凡有資格繳納利得稅或個人所得稅者，如其營業，職業，事業或其一項入息停止之日後一個月內將其停業或入息停止時情以書面通知稅務局長。
（丙）第五十一款第七段——凡有資格繳納薪俸稅，利得稅或個人所得稅者，在其行將離開香港而離港期間超過一個月者，必須于離港前不少過一個月時間以書面通知稅務局長，但因僱佣或職業關係而必須離港者不在此限。
（二）僱主
（甲）第五十二款第四段——凡僱主于僱用新僱員而該僱員有納薪俸稅之資格者，必須于僱用之日起三個月內以書面通知稅務局。
（乙）第五十二款第五段——凡僱主于其僱員停職時而該僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須于該僱員離職前不少過一個月時間通知稅務局長。
（丙）第五十二款第六段——凡僱主如其有資格納稅之僱員行將離開香港而其離港期間超過一個月者，必須于該僱員離港前不少過一個月時間通知稅務局長，但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。
香港署理稅務局長　韋斯

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六八年五月三日憲報公佈招商承投下列各項：
（一）承供應英利兵營之政府寫字樓電器
（二）承供應花生油
（三）承供應印刷紙
（四）承供應白毛巾布
（五）承供應政府廉價屋電鍋
（六）承供應鐵枝及角鐵
（七）承供應藍色恤衫布及灰花斜布
（八）承供應寫字樓用之大頭針
（九）承製警務處人員制服
（十）承製工商業管理處人員制服
（十一）承購政府屬下之舊X光機及舊菲林
投標格式紙可向北角油街本處索取
政府物料管理處處長　林美

教育司署佈告
官立小學一年級申請入學手續

一、在香港九龍及新界之官立小學，將招收一九六八年至一九六九學年之小學一年級學生，凡在一九六〇年九月二日至一九六二年九月一日出生之兒童，即在一九六八年九月一日按西曆計算已足六歲而未滿八歲之兒童，均可申請入學。
二、申請入學表格，可在一九六八年五月六日（星期一）至五月十八日（星期六）期內，逢星期一至星期五，每日上午由九時至十二時三十分，下午由二時至五時，逢星期六上午由九時至十二時，向各官立小學領取。如持有出生證書，應在領取表格時繳驗。
三、收錄學生係根據分區辦法，就兒童所居之地區撥入該區附近之學校就讀。如未被錄取者，調撥不同之學校，依照表內所載各點，詳細填妥。
四、各家長請注意申請學位之子弟，亦可申請入各警察小學就讀。
五、所有填妥之申請表格應於一九六八年五月廿二日（星期三）或該日之前，送回在表格上列爲第一志願之學校。逾期申請概不受理。
六、初步入選者，將在一九六八年六月三十日前，獲得書面通知，約期會見，在會見時，須將申請所填寫各項，提出証明。填表如有不確實處，或同一申請人而向一間以上之官校申請，則將喪失其入選資格。
七、申請表格，概屬免費發給，任何官立小學，均不收入學手續費。故凡申請入學或領取表格者，均無須繳交任何費用。各界人仕宜衡切注意。
八、關於投考官立小學二年級至六年級辦法，本署將在短期內另行公佈，凡投考各該年級者，請暫勿進行申請。
教育司　簡乃傑

華民政務司署公告

茲有華人劉宇荔具稟管轄下之劉宇二間北河祝職將於最近期間終止，倘欲承投該職者於本公告刊出後至截止期前向華民政務司署依照下列辦法繳交押標金，並將有關表格填妥密封投入投票箱內。該投票箱將於五月十日正午十二時封閉，並於當日下午十二時十五分在本署由副華民政務司公開點票，投得者名單將於五月十五日或以前在本署佈告板上貼出。此公佈
計開
香港仔天后廟押票銀六百元
鴨脷洲洪聖廟押票銀四百元
署理華民政務司徐家祥

交通事務處佈告

香港法例第一百三十章街道（修改）條例第十一段第一節
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條及道路交通（停車與等候）規例第四條第一節
堅拿道天橋之建造工程
介於堅拿道天橋之堅拿道中部份將由本月三日（星期五）上午六時正起予以封閉約兩年，並且實行下列各項措施：
（甲）南行及北行之車輛將限於在各九呎闊之堅拿道西及東之行車路上行駛。
（乙）在西堅拿道行駛之車輛不能直接右轉往堅拿道中之道路上駛出。
（丙）禁止在介於高士打道與波斯富街之間之堅拿道東泊車，屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。
除有所必要時請駕車人士避免使用堅拿道，如被途經則須盡量避免使用該道。
交通事務處長　謝保德

打字機暑期大減價

世界名牌打字機（CONSUL）金獅牌（ADMIRA）亞德利牌 價目如下：
凡供完可免保手續，包保修理服務。
總代理：永發打字機公司　中環租庇利街十九號（即順聯大廈）電話：H439084 晚上H554586
注意：本號專辦 UNDERWOOD 打字機及各式新舊計算機
參觀選購保證滿意

申請入英籍啓事

貝應家（PEI YING-CHIA）又名貝應嘉（RICHARD PEI）現住香港九龍又一村樂富路十號地下現向港督申請入英籍，如有任何人知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

亞青盃賽昨日開鑼
南韓以四比一勝香港
泰國隊淨勝日本三球
菲律賓今戰星洲．南越對緬甸

【漢城二日路透社電】第十屆亞洲青年盃足球賽，今天在此間開幕，南韓以四比一擊敗香港隊，打來戰局成一面倒，上半場完場時，南韓隊領以三比一領先。

南韓隊是間聯本屆亞洲青年盃足球賽錦標呼聲最高的一隊。今天與香港隊比賽時，南韓隊防綫，一記勁射，為香港隊攻陷一城。

下半場開場後，香港隊的表現，比在上半場時為佳，但是難以突破南韓隊的防綫。

此役在毛毛雨中舉行，觀衆約有韓人士將近二萬。

今天的第二仗，是泰國隊對日本隊，結果泰國隊以三比零擊敗日本隊。上半場完場時，泰國隊領以一比零領先。

（另訊）三日的比賽程序：南場下午六時廿分，菲律賓對新加坡，六場八時，南越對緬甸。

花墟今演足球聯賽
消防實力懸殊
南華不勝毋歸

【本報訊】甲組足球聯賽，消防對南華，今日下午五時三刻，在花墟球場舉行。

南華在聯賽中，是十九戰十五勝兩和兩敗得卅二分。

雷達表盃工商籃球賽
決將遴選男女子最佳球員各五人
籌會昨招待記者透露

【本報訊】籃聯主辦的第二屆「雷達表盃」工商籃球賽，於本月下旬開賽。

丙組聯賽
市政昨捷
獲決賽權

【本報訊】丙組足球聯賽，昨日市政以二比一擊倒五一七，獲得決賽權。

菲律賓美士戈籃球隊
今下午飛到港
明晚首仗與青年會交鋒

【本報訊】菲律賓美士戈男子籃球隊，於今晨由馬尼剌乘菲航機來港，預定中午十二時半可抵達啟德機場。

保濟丸足球問答
李寶瑩今日頒獎

校際女子排球賽
聖士提反今戰維多利亞

外間記者球隊組織
本報記者并無參加

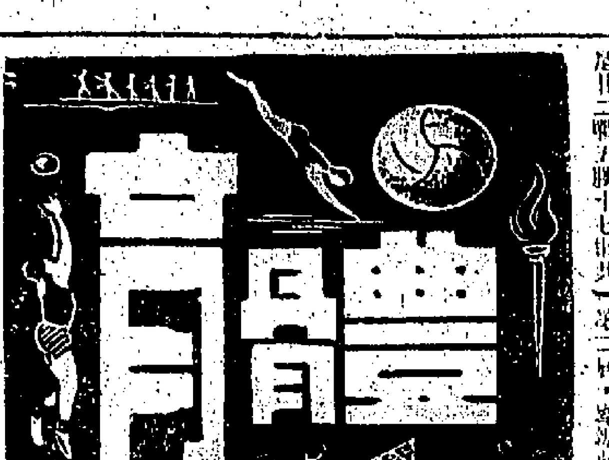
南華消防陣容

（消防）

（南華）

超級長紅保齡
許晋乾獲準決賽權

勝利盾足球賽
華聯陣容選出



亞協派員赴泰
敦請主辦亞運

【漢城二日中央社電】亞洲體協會七人特別工作委員會，於今天上午舉行首次會議，討論與一九七零年第六屆亞洲運動會有關事宜。該委員會已初步決定派遣全體委員，於六月初旬前往泰國，敦請泰國政府主辦第六屆亞運。

英足總已將辦法寄到
英球証升降實行計分法

【本報訊】英國足總現正執行一項球證升降新計劃，英足總秘書丹尼士科路士最近函香港足總，介紹一項球證的升級計劃。

甲組足球聯賽成績表
（截至四月廿九日止）

隊名	星島	南華	東方	東昇	元朗	警察	電話	流浪	九巴	捷軍	消防	機私
賽	廿一	十九	廿	廿	廿	十九	十九	十九	廿	廿一	十八	廿
勝	十六	十五	十三	十	九	十	八	九	七	五	二	一
和	三	二	二	二	四	一	四	二	四	一	○	一
負	二	二	五	八	七	八	七	八	九	十五	十六	十八
得球	七七	六八	五七	卅五	四八	四七	卅四	卅七	卅七	卅六	十三	十八
失球	廿	廿	四四	卅一	四四	卅九	卅七	卅二	四七	五七	五八	八六
積分	卅五	卅二	廿八	廿二	廿二	廿一	廿	廿	十八	十一	四	三

東城戲院十二時半早場片期表　一九六八年五月份

星期	日期 Date	TITLES		STARRING	片名	主角
W.	1	The Naked Prey	(C) (Para)	Cornel Wilde	奪命追踪	千尼威路
T.	2	LOVE CAGE	(C) (M.g.m)	Alain Delon, Jane Fonda	脂粉金剛	[illegible]
F.	3	One Silver Dollar	(C) (C.W)	Montgomery Wood	奪命神槍活命錢	[illegible]
S.	4	3 ON A COUCH	(C) (Col)	Jerry Lewis, Janet Leigh	行錯桃花運	[illegible]
S.	5	COLOR CARTOON		(U.I.)	七彩卡通	[illegible]
		FATHER GOOSE	(C) (U.I.)	Gary Grant, Leslie Caron	南海七小福	[illegible]
M.	6	HAREM HOLIDAY	(C) (M.g.m.)	Elvis Presley	玉面貓王艷稱雄	[illegible]
T.	7	CABRIOLA	(C) (Col)	Marisol, Angel Peralta	鬥牛小姐	[illegible]
W.	8	MURDERERS ROW	(C) (Col)	Dean Martin, Ann-Margret	風流特務勇嬌娃	[illegible]
T.	9	You Must Be Joking	(C) (Col)	Michael Callan, Terry Thomas	糊塗兵大競賽	[illegible]
F	10	DR. NO	(C) (U.A.)	Sean Connery, Ursula Andrews	鐵金剛勇破神秘島	[illegible]
S.	11	Horse Soldiers	(C) (W.H.)	William Holden, John Wayne	鐵騎英烈傳	[illegible]
S.	12	COLOR CARTOON		(COL)	七彩卡通	[illegible]
		The Trouble With Angels	(C) (Col)	Rosalind Russell, Hayley Mills	頑皮小天使	[illegible]
M.	13	ROUNDERS	(C) (M.g.m)	Glenn Ford, Henry Fonda	雙俠勇擒胭脂虎	[illegible]
T.	14	THE INNOCENTS	(Fox)	Deborah Kerr	古堡魅影	[illegible]
W.	15	All In A Night Work	(C) (Para)	Shirley MacLaine, Dean Martin	桃色大廈	[illegible]

片期若有臨時更改　恕不另行通告　SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

總統大華
今天盛大獻映
史提芬．甘美拉．史柏
哥倫比亞驚險緊張諜報香艷特務巨片
總統明天後兩天每日加開早場

華樂
今早場十點九：胡楓．丁皓主演 舊歡夕陽紅
今天公餘場：緊張刺激槍戰片 神俠出山．槍復東
明早場十點九：死亡通行証
明天公餘場：劍俠唐璜

風流夜夜花
珍曼絲菲演性感
脫衣舞
東方．金冠．金門
眼睛吃冰淇淋

麗華 明天特別點映
九龍旺角道底 電話六九五八一九
兩部佳片一場映完 票價不加
三船敏郎．仲代達矢
天國與地獄
用心棒
黑澤明．三船敏郎 兩人合作巨作

刊登本報廣告請電七三零七零八

英京 今早十一點半場：賊情
英華 今早十一點半場：生張流
國寶
尚有戲院刊第十頁

星馬訂單仍然頻密 辦貨範圍並不廣泛

祇因大陸貨疏到而要向港購入 大部份仍因關稅過重無法去銷

【本報訊】中國大陸工業品的外銷，幾路受遭時遭破壞，無疑將有利香港工業品行銷。東南亞若干國家及非洲、中東等工業落後地區近來向本港辦貨最多，可是有部份國家爲扶助其國內工業發展，如當地已有出產的物品，多限制輸入，或加重關稅，以保護其一地市場或「禁止」方銷。

以星馬而論，至少由爲本港工業品的主要市場，而港貨在被邦行銷，則以大陸及日本貨爲對敵，近因大陸貨來銷銳減，有許多必需品及工業器材，自然要改向本港採辦，祇以星，馬政府對於扶助其國內工業發展，比諸其他國家更爲積極，且早在數年前，已有採香港工業作爲模本，即於轉口商港地位低落後，而以工業維持其民生及經濟繁榮，所以對於外來貨品限額或禁制輸入，範圍日廣，而關稅亦有加無已。自今年三月份起，馬來西亞政府，除把禁制中國大陸入口範圍擴大外，有若干種工業品且加重關稅，並經新加坡入口者亦同樣徵收，凡此種種，固然是大馬扶助其國內工業發展的措施，也是星馬分家後邦交未獲和諧的表現。

因此間南洋貿易消息：本港工業品行銷星馬，仍因大馬方面提高關稅後，無法去銷，雖然仍有一部份保持活躍，且訂單較爲頻密，但大部份工業品，仍因大馬方面提高關稅後，無法去銷，追源是轉口，亦告停滯，所以本港工業界對於星馬貿易，並不樂觀，近來有一部份必需品因大陸貨少到而傳向本港採辦，也是一時的現象，但前途仍屬可慮！

至於印尼方面，因需重值採貿易，向本港辦貨訂單仍多，其辦貨範圍，亦甚廣泛。據指出：由於印尼經濟枯竭，幣值不斷降低，對於發展工業，似乎有心無力，預料在數年間，印方所需各種日常用品及工業原料，仍須靠外供應，糧食方面如白米，通粉諸類，需求更爲迫切，所以港印之貿易，勢將繼續發展，在數年內當難衰退。

倫敦金創高價 港金市却反挫

K金尾盤價成三〇三·八七五

【本報訊】期紗早市揩六·〇七三七五，平息，午市按六·〇七二五，日元期貨，早按一五八·六二五。

美電按六·〇九—六·〇八五，通天單按六·〇七八七五—六·〇七五，加單按六·〇七二五。

當旗按六·〇七二五—六·〇七六二五—六·〇七，大旗六·〇七五。

K金早市開三〇五，隨跌三〇四·一二五，淡友見利吸進，再回上三〇五，午市收市前，再受淡友賬追，續回落三〇三·三七五收市。

平跌一·六二五。去頂標息六角一，上牌爲交現一〇〇兩，有人收，交現貼水一〇〇—一二〇元（每百兩計）。

午市K金開三〇三·八七五，收三〇三·六二五，最高三〇五，最低三〇四·二五，全日兩市波幅一·六二五（按順）。

倫敦轉讓證二·三九七二（漲），告老士三·三九七二（乙式）。

倫敦金續創新高價三九·二〇美元，祇能用以在倫敦自由市購金的幾元，其幣值已跌了百份之一二。

昔日金價三八·九八（乙式），瑞士金價三九·二五（乙式），貝魯特金價三九·五（乙式）。

昨K金市有一項特色，倫敦金創新高價三九·二〇美元，港價（K金）未會跟升，祇以前收市價三〇五開出，隨且在微帶反覆中勾淡，以往的定型是，如是倫敦金價彈升，港K金市勢必隨高價後，才再受憑柴交現貼水，終告回淡的，昨市，倫敦金創高價，走勢却告反常。換句話說，即〇外國金價，對K金市少影響（可能說是暫行跟跌）。

但不跟升），及凸因星期二（三十日），做成了有三月十九日逐昨市的去頂隔息，使到好友之進退失據，一般要K金市有助回升，據云，是有類於金商集團，對維持落行者，有新新交投籌碼計劃之用也云云。

美告羅士 輕微調低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日無甚變化，惟倫敦美元告羅士牌價微調低而已。

倫敦美元告羅士賣出價由二、三九七一美元改爲二、三九七二美元，即每英鎊比前多兌〇·〇〇〇一美元，買入價亦由二、三九七三美元改爲二·三九七五美元，即每英鎊比前多兌〇·〇〇〇二美元。

港銀行循法例 繼續推進業務

存放利率暫無改變

【本報訊】港府鑒於滙豐財政司郭伯偉此次到美，會商有關港幣儲備金問題，不管其結果如何，本港銀行亦循着法例推展業務，情況極爲安定，各項存放利率，暫無若何改變，迄銀行同業拆息亦企住五厘一二五，多日未有變動。

副食品源源來 猪肉市較疲慢

金頭龜有貨運到供應

【本報訊】牲口、魚菜蛋類各種副食品，除大陸方面源源運來外，台灣及海外各地供應亦多，所以市況異常安定，昨日零售價無大上落，祇以天氣漸熱，猪市較爲疲慢，昔告跌，市之金頭龜恢復供應，每斤廿二元至廿三元，大頭龜則降回廿四元廿二元。

茲將昨日港島各種牲口魚菜價格畫誌如下：

品名	單位	價格
牛肉	斤	三·二〇
瘦肉	斤	四·八〇
腿肉	斤	四·〇〇
豬肉	斤	二·〇〇
猪肝	斤	二·四〇
猪心	斤	六·四〇
猪腰	斤	三·八〇
赤排	斤	五·二〇
腩排	斤	四·八〇
肉排	斤	四·八〇
猪手	斤	四·四〇
猪脚	斤	一·六〇
牛肉	斤	一·二〇
抗腩	斤	四·六〇
羊肉	斤	二·八〇
鰽白	斤	七·三〇
鯇魚	斤	三·〇〇
大魚	斤	三·三〇
鯪魚	斤	二·六〇
烏魚	斤	十二·〇〇
斑魚	斤	八·〇〇
鯇魚	斤	三·〇〇
水魚	斤	二·四〇
水魚	斤	五·六〇

品名	單位	價格
石斑	斤	四·八〇
黃鱔	斤	七·二〇
白鱔	斤	一·八〇
沙鯭	斤	一二·〇〇
石斑	斤	一〇·〇〇
紅魚	斤	七·五〇
鮫魚	斤	六·四〇
龍蝦	斤	四·八〇
大頭	斤	二·七〇
龍江雞	斤	一·四〇
三鳥	斤	三·二〇

紐西蘭訂單多 港紗外銷活躍

精梳幼紗成訂最多

【本報訊】紐西蘭商家向港訂購棉紗，近日又轉活躍，使港產棉紗出口外銷於平淡中重獲展開，現時紐西蘭商家向港訂購的棉紗，包括了廿支到四十支普通紗及精梳紗。

據棉紗廠商指稱：港產棉紗去銷紐西蘭，月來又有進一步的開展，所訂單最近頗多寄到，估計約達千包之多。由於紐西蘭商家訂購的港紗，係以四十支精梳紗爲主，不過廿支、卅二支及四十支普通紗，紐商亦有訂購。

港產棉紗去銷紐西蘭，數量雖非龐大，但平均每年總維持一萬包左右，由於紐西蘭需求係以高檔貨爲主，故每年去銷的貨值却相當鉅。以去年一年來說，港產原色棉紗去銷紐西蘭共三百七十二萬一千五百四十磅，價值一千二百二十二萬八千四百廿四元。其中單就卅三支到四十支精梳紗，去銷即達二百廿一萬八千三百二十磅，價值八百廿八萬六千六百九十元。

目前，本港紗廠接做紐西蘭訂單的，仍僅限於三、四家大廠而已。原因係紐西蘭要求的品質相當高，不過，儘管接做紐西蘭棉紗生意的仍祇限於三、四家紗廠，但無疑地，紐西蘭却是港產棉紗出口外銷主要的一大市場。

天氣轉熱多銷 紅豆綠豆市俏

麥糠貨多供應價格調低

【本報訊】天氣漸熱，豆子銷量日益增加，除了製造紅豆冰用的紅豆很多之外，綠豆沙，去濕粥需用的綠豆，紅豆，眉豆，赤小豆也很大量。但麥糠供應續增，價格調低。

據商家指稱：目前本港所需的豆子，以東南亞產品最合銷，由於大陸豆子品質參差，買家不感興趣，因此東南亞豆子銷數增加。

綠豆，泰國產品大量由輪有運到，但買意活躍，價格扳升，抱木地區出產的大粒油綠豆，碼頭交價每担七十元，成出一百卅五包，貨價扳拆六十六元，大片開邊綠豆，適合製粽所用，每担拆沽六十八元至七十一元。

紅豆與眉豆，抄貨少好，泰國紅豆運到不多，碼頭交貨每担以六十二元成出五十包，大粒新眉豆亦有允塢，碼頭交貨每担以六十二元成出一百包。

紅竹豆及什竹豆，貨碰市俏，西貢紅竹豆每担以五十元拆出，泰國什竹豆碼頭交貨每担以卅二元成出一百包。

中島豆市情仍然疏好，泰國中島豆每担拆沽四十八元。

麥糠貨多供應，價格續調低，粗白麥糠每担廿三元五毫，幼白麥糠每担廿三元及廿二元五毫，粗紅麥糠及幼紅麥糠每担廿二元五毫及廿二元。

本港米市 一蹶不振

【本報訊】本港米市，來貨過多，而外圍市區報跌，以致一蹶不振，昨日正式開盤成交滯僅得二千餘包，大陸米則來有提沽，是日所成之泰國及澳洲米，其價照舊提企，計泰國黃三八大米每担成八十九元二，番謚財米碎七十一元三，黃金粘米碎六十九元，澳洲袋鼠粘七十九元半，油粘八十五元三，米碎七十元零五。

美股收盤報升 商業信用最暢

【紐約一日美聯社電】星期三日股市收盤時報升，交投甚暢。

報升股比報跌股超出二百種之多，商價類股如工業股，商業信用股，汽車股均報升。

據華爾街的股市家分析，此日股市報升的原因，是由於美國接納北越代表建議在印尼京城展開初步和談的消息影響所致。

「杜鈴斯」卅種工業股平均指數升零點九八成九一三點一一零。

成交總數一千四百十四萬（星期二日爲一千四百卅八萬）較前市稍增，交投甚暢。

商業信用股全日最暢，升三角六仙半成四十六元五角，成交卅三萬四千股。

美國股票市走勢平均指數

【紐約一日美聯社電】杜鈴斯美國股市一日收市時平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	收市比較
卅種工業股	九一一·三五	九一九·八五	九〇三·五一	九一三·二〇	升〇·九八
廿種鐵路股	二三六·九〇	二四〇·二〇	二三六·〇三	二三八·九七	升一·九七
十五種公用事業	一二二·一九	一二三·二一	一二〇·九七	一二二·一三	升〇·一六
六十五種合併	三一四·九〇	三一八·二六	三一二·四四	三一六·二一	升一·〇八

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年五月二日（星期四）

（九四五K金）	
開市	305·000
收市	303·875
最高	305·000
最低	303·375
（期紗）	
開市	6·07375
收市	6·0725
最高	6·07375
最低	6·0725
（現紗）	
大紗	6·075
當旗	6·07
（日元）	
最高（萬計）	158·00
最低（萬計）	158·00
（美電）	
最高	6·09
最低	6·085
（通天單）	
最高	6·07875
最低	6·075

（雜幣）	
英紙（大）	1·41875
英紙（小）	1·415
加單	5·6275
加元（大）	5·62
加元（小）	5·615
大坡紙	1·973
細坡紙	1·968
新菲幣（百計）	59·00
澳幣（每元）	·98
人民幣	無報價
泰幣	29·00
印幣	14·52
澳洲元（每鎊計）	6·77
埃及鎊	6·30
台幣（千計）	144·25
西德馬克（百計）	60·00
荷光幣（百計）	38·00
西貢紙（千計）	34·50
新法郎（百計）	123·00
瑞士法郎（百計）	189·50

品名	單位	價格
大花蝦	斤	一〇·〇〇
中蝦	斤	九·五〇
大白蝦	斤	八·〇〇
大鱔	斤	五·四〇
炎紅衫	斤	四·五〇
紅衫	斤	四·五〇
黃花	斤	一·八〇
馬友	斤	三·二〇
門鱔	斤	二·七〇
馬頭	斤	一·二〇
青根	斤	一·八〇
三瓜	斤	二·四〇
膏蟹	斤	八·二〇
肉蟹	斤	五·八〇
花蟹	斤	二·二〇
田螺	斤	一·〇〇
大田雞	斤	八·〇〇
生蠔	斤	八·五〇
海狗魚	斤	四·八〇
三鳥		
龍江雞	斤	五·四〇

經緯聯合投資 聯合基金行情

商業地產基金	五·七四美元
富大發展基金	一〇·二九美元
企業基金	八·七五美元
美國投資基金	三七·七五美元
信託投資基金	一四·四六美元
信託發展基金	三〇·三三美元

品名	單位	價格
上雞	斤	四·四〇
制雞	斤	四·〇〇
中雞	斤	四·〇〇
肥鷄	斤	四·五〇
鵝	斤	四·〇〇
米鴨	斤	三·五〇
瓜菜		
菜心	斤	〇·六〇
芥蘭	斤	〇·六〇
白菜	斤	〇·四〇
通菜	斤	〇·五〇
韭王	斤	二·四〇
西芹	斤	二·四〇
凉瓜	斤	一·八〇
青瓜	斤	〇·五〇
番茄	斤	〇·八〇

星膠市暢 成價挺升

【本報訊】星洲樹膠市市，市滯又動，在蘇聯買家活躍扯購下，昨市交易氣氛復呈暢旺，成價亦挺升，一號煙膠每磅比前升半仙。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，在蘇聯買家扯購刺激下，昨市做價又告挺升，一號煙膠每磅由五毫零半仙升至五毫零半仙，二號煙膠由五毫一仙，三號煙膠由四毫九仙半，均比前升半仙（以上均屬五月份花貨包落木價計）。

股市榮辱互見 一般上落甚微

【本報訊】昨日股市成交總值一百五十二萬元，行情榮辱互見，但一般上落甚微。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四一·〇〇	一四一·〇〇	一四一·〇〇	一、二〇六
（英倫存記）	一四七·〇〇	一四七·〇〇	一四七·〇〇	三〇〇
九龍倉	一六·八〇	一六·八〇	一六·七〇	九〇七
太古船塢（除息）	一四·四〇	一四·四〇	一四·四〇	八、六〇〇
置地	三四·七五	三四·七五	三四·五〇	六、一〇〇
香港置業	六·三〇	六·三〇	六·三〇	三〇〇
香港電燈	一九·六〇	一九·六〇	一九·五〇	六、八二〇
（紅利）	一八·七〇	一八·八〇	一八·七〇	一、一〇〇
（股權）	四·〇〇	四·二〇	四·〇〇	一、六〇六
電話	一〇九·三〇	一〇九·四〇	一〇九·三〇	一、〇〇六
煤氣（除息）	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·四〇	一、三〇四
和記	五·三五	五·三五	五·三〇	六五〇
牛奶（除息）	三四·二五	三四·五〇	三四·二五	一〇〇
九龍倉（除息）	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·九〇	四、〇〇〇
油蔴地小輪（除息）	三三·二五	三三·二五	三三·二五	八、八〇〇
城市酒店	五·七五	五·七五	五·七五	一、八七五
均益倉（除息）	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇	二〇〇
南海紗廠（除息）	九·七五	九·八〇	九·七五	五〇〇
鋼業	三·四三	三·四三	三·四〇	八〇〇
聯紡	六·五五	六·五五	六·五五	一、〇〇〇
黃埔船塢（除息）	二四·五〇	二四·五〇	二四·五〇	七、〇〇〇
南洋紗廠	四·六〇	四·六〇	四·六〇	六〇〇
聯合企業	三·四〇	三·四〇	三·四〇	五〇〇
亞洲羊城	三·二〇	三·二〇	三·二〇	一、〇〇〇
怡和	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇	一、〇〇〇
聯合倉	一·〇五	一·〇五	一·〇五	一、七〇〇
橡膠信託	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	一〇〇
會德豐紡織	四·七五	四·七五	四·七五	三、〇〇〇
連卡佛	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇	五〇〇
港燈	二四·五〇	二四·五〇	二四·四〇	六、二〇〇
屈臣氏	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇	二、一〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

英航公司推行 港日直通班機

由本月一日開始進行宣傳運動

英航公司由五月一日起，推行一項宣傳運動，促進各界人士對該公司香港東京間「快鳥特別班機」的認識。

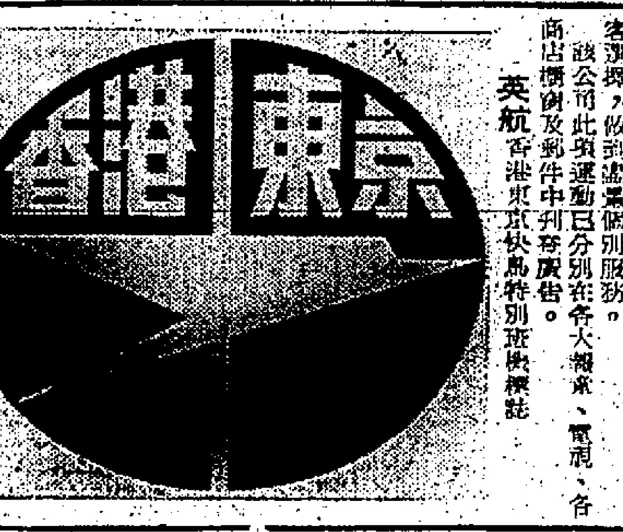
此項運動係經過該公司市場調查後而界辦的，因爲許多人都不知道英航有直飛班機來往香港東京兩地，故搭其他較慢及非直飛班機。

英航「快鳥特別班機」每週除星期四日外，每日下午五時由香港飛東京，星期四日則於下午六時半開出。由東京來港班機每日中午離東京來港。

機上的空中小姐，係應搭客需要，特派中國籍及日籍小姐服務。機上晚宴分中西兩餐，任由搭客選擇，做到盡量個別服務。

該公司此項運動已分別在各大報章、電視、各商店櫥窗及郵件中刊登廣告。

英航香港東京快鳥特別班機標誌



美國華麗郵船 威爾遜總統號

今晨抵港午夜返美國

史蒂禮士貨輪同時到

【本報訊】美國總統輪船公司旗下華麗客輪威爾遜總統號（PRESIDENT WILSON）今（三）日晨早可自馬尼剌返抵香港。該輪在港寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定即晚午夜十二時離港，經日本沿太平洋航返美國。

該公司代理貨輪史蒂禮士號（STELLA LYKES）亦可於今（三）日上午由美國載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，於碇中環海面A字三號浮泡，起卸貨件後，擬定明（四）日晨早離港，回航美國。

加航東方經理 昨日抵港訪問

【本報訊】加拿大太平洋航空公司東方業務經理康納，昨晚乘搭加航班機抵港，作短期業務訪問。

捷途客輪今晨到 律地亞十日抵港

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪捷途號（CHITRAL）今（三）日上午十時可自日本返抵港，該輪在港泊海運大廈碼頭落客，寄泊海運大廈碼頭，擬定本月七日晚間或八日上午離港，經新加坡回航歐洲。

該公司另艘貨輪律地號（NUDDEA）亦自日本返香港，但須於本月十日方能抵達本埠，該輪在港勾留兩日，落淺貨後，擬定本月十二日離港，載貨物前往印度、巴基斯坦各埠。

截信時間

今（三）日（星期五）

空郵

美國東岸、加拿大：信件上午十時，包裹上午九時

巴西、泰國、寮國：信件上午，包裹上午

菲律賓：信件正午，包裹上午十一時

台灣、日本：信件上午十一時，包裹正午

科威特、埃及、希臘：信件下午二時，包裹下午一時

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	舊金山檀香山	下午九時五分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時十分
英航	印度倫敦	下午三時四十分
英航	東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午八時三刻
國泰	星加坡	午午一時一刻
國泰	金邊西貢	下午二時十分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時四十分
國泰	福岡台北	下午九時五十分
國泰	金邊曼谷	下午十時廿五分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三十分
澳航	倫敦印度	下午八時
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
德航	東京	下午四時十分
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時卅五分
日航	東京	下午五時卅分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
印航	孟買曼谷	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	漢城台北	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星加坡吉隆坡	下午三時五分
馬航	星加坡	下午四時卅分
印尼	東京	下午三時廿五分
越航	西貢	下午五時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午九時三刻
國泰	西貢金邊	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	台北福岡	上午十一時
國泰	曼谷	下午二時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	吉隆坡星加坡	下午八時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	上午九時
澳航	[illegible]	下午九時
澳航	印度倫敦	下午九時三刻
德航	曼谷印度德國	下午五時
加航	東京溫哥華	下午一時卅分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印巴倫敦	下午六時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時三刻

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
天津	貨船	TIENTSIN			四日	澳洲	太古
岳州	貨船	YOCHOW			四日	日本	太古
浙江	貨船	CHEKIANG			六日	紐西蘭	太古
邊威廉	貨船	BENVALLA			四日	日本	鴻安
百德士亭	貨船	BAYERNSTEIN			四日	歐洲	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE			四日	星洲西澳洲	鐵行
恒生	貨船	HANGSANG			六日	山打根	怡和
溼斯頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK			四日	日本	捷成
法蘭德京	貨船	FRANCIS DRAKE			四日	澳洲	怡和
捷途	貨船	CHITRAL			七日	歐洲	鐵行
邊那班治	貨船	BENALBENACH	日本	四日	六日	歐洲	鴻安
亞蘭雅	貨船	ARANYA			五日	日本	寶隆
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	四日	五日	馬尼剌	美總
史蒂禮士	貨船	STELLA LYKES			四日	美國	美總
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	四日	六日	日本	渣華
芬蘭	貨船	FERNLAND	美國	四日	六日	溫哥華	多利順
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	四日	六日	基隆	太古

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
恒生（貨）	HANGSANG	沙巴	怡和	B卅二	上午十時
溼斯頓馬士基（貨）	KIRSTEN MSK	印度	捷成	A六	晚間
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	馬尼剌	總統	海運大廈	晨早
捷途（客）	CHITRAT	日本	鐵行	海運大廈	上午十時
亞蘭雅（貨）	ARANYA	澳洲	寶隆	九龍倉碼頭	晚間
史蒂禮士（貨）	STELLA LYKES	美國	總統	A三	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
雅麗嘉華（貨）	ARAKAWA	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	晚間
士打多利士（貨）	STR. TORRES	紐西蘭	渣華	A二	下午
新印度怡美利（貨）	JOHN EVERETT	星洲印度	福來	A卅一	下午
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	美輪	A一	晚間
皇后威利（貨）	QUEENSVILLE	美國	多利順	A廿五	上午
康利那馬士基（貨）	CORNELIA MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	下午六時
麥格賽賽（貨）	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	美邦	A九	晚間
威爾遜總統（貨）	PRES. WILSON	日本美國	總統	海運大廈	晚間

安慶 快輪

（逢星期四由香港開往基隆，逢星期一由基隆開往香港）

貨客接洽處：太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

（台北中正路一八〇〇號）

來利碧琪輪 M.S. LLOYD BAKKE

五月三日落貨即晚啓行

往：石叻，庇朧及澳洲西部福利文杜

實號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽

澳洲西部福利文杜埠貨係由周啓惠經理

鐵行輪船公司代理

麗華碧琪 RAGNA BAKKE

五月七日抵港 五月八日啓行

直航：溫哥華，（十二天）西雅圖，（十五天）波倫，（十七天）郎非路，（十八天）

並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨務請與周啓惠經理

香港鐵行輪船公司代理

怡和有限公司 代理 美洲輪船公司 JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

「ILLINOIS」輪 直航：溫哥華、西雅圖、朗非路及波特蘭 五月七日中午到港 九日下午四時開行

「CEDAR」輪 往：檀香山、三藩市、羅省及雪地牙哥 五月六日到港 七日中午開行

「HAWAII」輪 往：檀香山、三藩市、羅省及雪地牙哥 五月十七日到港十八日開行

「ARIZONA」輪 直航：溫哥華、西雅圖、朗菲路及波特蘭 五月廿八日到港廿八日開行

怡和有限公司船務部啟

東澳輪船公司 DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東豪 法蘭士德

總代理：怡和有限公司

印華輪船公司 THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.

東雄 浩生 東美 恒生

電話：香港二二八〇一一 九龍五一二九一

新型客郵「寮國」T.S. "LAOS"

直往神戶，橫濱

準期五月六日落貨，七日下午開行

香港於仁大廈二一三室 電話：二三七九四六 二三二二五二 二二五五三〇

九龍分行旺角上海銀行大廈四〇九室 電話：K八四二七四五

法國郵船公司

新型快船「愛瑪莉」M.S. "ASMARI"

往門司，大阪，神戶，名古屋

準期五月六日落貨，七日上午開行

香港於仁大廈二一三室 電話：二三七九四六 二三二二五二 二二五五三〇

九龍分行旺角上海銀行大廈四〇九室 電話：K八四二七四五

法國郵船公司

從模特兒與明星的＊＊＊ 瑪莉蓮麗葛絲

瑪莉蓮麗葛絲出身是模特兒，她曾替自己在那行中做就了很大的名氣，後來在她見獵心喜之餘，就走去當明星。這位曾經在法國南部當過秘書的美人兒，在影圈中果然一帆風順，在「鐵金剛橫掃皇家賭場」中，她就扮演雅倫活的女守衛員。

瑪莉蓮是個活潑和找尋歡樂的姑娘，她說話口齒伶俐，對大多數問題有獨到的見解，她從不欺俗講話，是個非常感情化的女人。在嗜好方面，像其他好動的女孩子一樣，拚模玩的東西都有她的份兒，對衣服她是挑選與隨時隨地的，在家中她則穿一條褲和運動衣、無論在什麼地方都表現得隨隨便便，輕輕鬆鬆。

朋來瑪莉蓮歡喜出東兜風，在情調好的地方消磨一段晚餐的時間，她不計較餐室的等級，祇要吃的東西合口味，自己覺得舒服就行了。所以，和她一起出遊，不然她會亂化你的金錢。在「鐵金剛橫掃皇家賭場」中她每一出場，穿着的衣服都很少，因此，她那些窈窕的胴體，備直裴露無遺。（圖為皇家賭場中的瑪莉蓮麗葛絲）

「風流夜夜」介紹賭城銷金窩 珍曼絲菲跳脫衣舞

美國尼華達州的拉斯維加斯，是世界著名的賭城，當地娛樂場所充斥市面，城開不夜，燈紅酒綠，外來遊客固然趨之若鶩，就是美國本身的國民，也愛在此流連忘返，樂不思蜀。為求吸引遊客，賭城中的銷金窩，有若恒河沙數，而每一處銷金窩，均以精彩表演為號召，當然啦，表演節目之中，那有少了脫衣艷舞的份兒？

賭城中的艷舞表演，和巴黎及東京成鼎足之勢，而最值得稱道的，就是在賭城賣藝的靚女，並非全屬無名之輩，其中有許多是好萊塢的頂尖兒人物，別的不說，已故大肉彈珍曼絲菲和一度與「癡皮猴」打得火熱的美麗葉蒲露絲，均曾在賭城賣藝，甚至如「仙樂飄飄處處聞」的瑪蓮鐸烈治，不久前亦曾在賭城表演性感歌舞呢。

雖管珍曼絲菲欠缺演技天才，但這位胸圍超過四十吋的女星，因演出大膽而聲震國際。珍曼絲菲擁有須命的那一晚，就是因趕赴賭城登場才兆大禍的。

珍曼絲菲已去世經年，但她的誘人胴體，至今仍在影迷們心目中留下深刻印象。珍曼絲菲的裸照大家見得多了，但她表演脫衣艷舞的情形，本港影迷向來是緣慳一面的。不過，現時機會來了，祇要你看「風流夜夜」這部以賭城為背景的夜生活片，自得償所願。

「怪俠」 連圖故事

⑦沙家莊村長（沈勞簫）是個軟弱怕事的人，見盜若虎，委曲求全，不敢反抗。賁大剛派人通知沙村長，勒索白銀三千両，還要臨走江丹楓，沙村長要村人分攤銀子，並逼迫秀秀不要收留怪俠。

⑧賁大剛卅邀江丹楓到山寨談判，怪俠赴約，賁大剛勸他離開沙家莊，不要管閒事。江丹楓不肯，强盜把沙秀秀綁來，逼他從命，江丹楓為了秀秀，停止戰鬥，和秀秀一同下山。

傳馬龍放棄拍片 「春色撩人夜」或將成為絕唱

華納．七藝的新片「春色撩人夜」的男主角馬龍白蘭度，向來是好萊塢的奇男子。據本月十七日路透社的電訊說：這位奇男，將放棄拍片生涯，以全部時間擺民權運動，為黑人爭民權的命。

上述這段消息，是馬龍白蘭度放棄主演伊力卡山的新片「安排」之後不久傳出來的。馬龍白蘭度說：「我目前所參與的個人事務，性質非常特殊，因此，我寧可不在此刻拍攝影片。」

他的朋友說：他所說的私人事務，是他參加了為黑人爭取民權的運動。

最近被刺逝世的黑人領袖金格博士的葬禮，馬龍白蘭度也有參加，隨後又前往舊金山，

「金玉滿堂」今播映 時裝表演介紹夏裝

麗的呼聲的金玉滿堂，每一次的播映都在張清、高亮、曹敏兒等人的落力籌策之下，推出很多精彩節目，今晚的情形自然也不會例外，計其中有一個夏季時裝表演，所介紹的都是最新設計的新裝，很值得太太小姐們留意欣賞與參考；其次則是訪問一位卡通漫畫作家胡樹儒，由他介述許多有關卡通畫製作的有趣問題；最後一節，則是請得兩位很有名氣與造詣的歌星演唱民歌，也都是時下最為流行的。似這般多采多姿的安排，無疑是又會給觀衆帶來視聽上的最高享受的。

有線電視

難得空閒且享天倫樂 影視兩棲杜平嘆繁忙

約了友人在尖沙咀一間酒家午膳，抵達時意外地遇見杜平。他與太太，和那位逗人奇愛的小女兒一起，生活多愉快，多寫意。

嗛虛客氣的他，見了我，連忙跑上前來招呼，並且介紹他的太太跟我認識，而他的小女兒也很親切地叫阿姨。

「今天不用返電視嗎？」我問。

「今天是星期日！」他連忙回答：「假期休息，便與太太到處逛逛。」

「你真是一個標準丈夫。」我說，而心裡想：杜平在香港電視的「歡樂今宵」節目讀劇中，十之九八都是扮演怕老婆之人，現在冷眼旁觀，他夫婦倆彼此很敬重。

「我希望做一個標準丈夫。」杜平一本正經的說：「但這不容易為，原因妳也明白，幹我們這一行的，有時是並不容易有機會休息，尤其拍電影，經常會一連幾天都難以在家的。」

的確，演員生活與普通人不同，當然像杜平的太太，是會瞭解到丈夫的，因此，夫婦倆都互相關懷的，相敬如賓，她告訴我杜平不少的工作情況。她說：「雖然他每天在電視僱演出一小時，但經常有很多事，他都非常認真的去幹，故每天下午便返電視了。」

「如果妳要找我，由星期一至星期五下午開始，我必定在電視公司的，」杜平說：「本來不用這般早回去，祇是自己想學多一點，因此，反正空閒，早些回去排練節目，這對演出時是會有點幫助的。」

「這個節目的合作者，仍然是那幾位嗎？」

「是的，」他答：「計有波叔、綿叔、沈殿霞、潘迪華、森森、奚秀蘭等。」

「聽說最近邀請了一位外國舞蹈家，為這個節目教舞蹈，是嗎？」

「是梅施麗小姐，」他曾無不盡的告知：「她原是澳洲人，十四歲起即開始學舞，先學芭蕾，後學現代舞，現在最擅長現代舞，本來計劃是環遊世界演出的，目前途經本港，香港電視力邀她效勞，經她慎重考慮下，便終於答允擔任舞蹈教師及設計舞蹈場面。」

本來還想問他和電視之約如何？但約的友人剛來，祇好留待日後再問了。

銀色演義 江紫薇

電影述圖故事 「梨山春曉」

㈢吳瑞雅母至孝，欲實地醫病雖歷遭母親反對，但仍暗中將菜園押借，得款為母醫治，母病乃漸痊。俊雄於獲悉吳瑞家境及母病情況後，決心將當地之欺惡贈張家，以答當初救父之恩，但為張母所堅拒，俊雄乃收拾行囊準備下山返家，參加小燕之生日宴會，不料颱風來襲，公路中斷，班車停駛，乃暫留山上。

「風流夜夜」中的珍曼絲菲

支持一個叫黑豹的黑人組織，這個組織的首領，因殺害一名警員而被囚。

照上列的情形看，馬龍白蘭度顯然已醉心於黑白糾紛的解決問題了。無怪第一次在「春色撩人夜」裡和他合作的玉婆竟這麼說：「他敢於去作自己所願意作的事，這點，很令我佩服。」

另一位和他在片中合作的新星羅拔科斯達也說：「馬龍白蘭度有男人的骨氣」。羅拔科斯達在本片，扮演一名心理變態的小兵，有幾個鏡頭，是描寫他裸體騎馬的，和玉婆的裸體、互相輝映。「春色撩人夜」會不會是馬龍的告別影壇之作呢？如果他的去志已定，那必是無疑了。（朱丑）

午夜場 娛樂 京華 民樂 荷李活 樂都 明星 黃金 國賓 亞洲 上週大滿座 提早開映 十一時半 明晚 KILLER DARTS 追魂鏢 秦萍 岳華 沈依 房勉 情深義重 令人感動 SHAW SCOPE

梨山春曉 CALL OF THE MOUNTAINS 今天聯映 倫敦 新都 仙樂 國際 真光 昨日滿座 狂滿 名不虛傳 張美瑤 柯俊雄 張小燕 丁衣 唐寶雲 傅碧輝 王莫愁 高幸枝 周天鐸 楊文淦 芬芳的泥土．溫馨的田園．感人的情景．美麗的故鄉 國泰機構發行

荔園遊樂場 遠東機構 荃灣遊樂場 赤日炎炎 荔園炎炎 勝檀島 泳池開 泳罷歸來 悠 傻人福星 胡不歸慰妻 寬裳艷舞 太太日記 金龜婿 科學美人 小機動 大智力 全球 紅海盜城 波斯貓

德啓遊樂場 本場對正黃大仙巴士總站交通便利 真光 國泰七彩文藝巨片 梨山春曉 鬼艷緣

尚有戲院廣告刊登在第八頁第十一頁

麗聲 皇都 早場 明天及後天 1.2點四 雙城記 A TALE OF TWO CITIES

皇后 早場 12點半 後天 選映 綠野仙踪 Wizard of Oz

永華 黑森林

大華 今天十二點半早場選映 諜海煞星

百樂門 新華 好世界 金國 今天映 龍虎兄弟 滿堂春色 七海雄獅 俠蕩誌 寵 並蒂蓮

利舞臺 今天十一點半早場選映 深宮怨 YOUNG BESS

東城 二十一點半 奪命神槍 活命錢 One Silver Dollar

麗聲 皇后 皇都 今天早場 狂滿！今天請早 金剛勇 THE MILLION DOLLAR MAN

麗都 東樂 今天請早 花花公子鬧香港 Gold Dragon

東方 金冠 金門 今天獻映 眼睛吃冰淇淋 花花風流 珍曼絲菲

總統 龍華 皇宮 今天獻映 鐵金剛橫掃皇家賭場 七彩 諜海奇花

樂聲 新聲 國華 今天獻映 鐵金剛勇破皇家賭場 CASINO ROYALE 加映 預售七天

新華 豪華 第四十天 鐵甲金車 THE WAR WAGON

東城 快樂 麗華 今天續映 雌雄大盜 亂世桃花

利舞臺 樂宮 今天獻映 幻魄俠侶 POWER

港九首輪影院聯合廣告

荔子初丹

花草蟲魚

歐陽修「浪淘沙」詞云：「五嶺麥秋殘，荔子初丹，絳紗囊裡水晶丸；可惜天教生處遠，不近長安。往事憶開元，妃子偏憐，一從魂散馬嵬關；祇有紅塵迷驛使，滿眼驪山。」

．盧谷．

粵人嗜食成性，雖蛇、蟲、鼠、蟻，無不認爲可作食料，或成佳饌；植物蔬果，更無論矣。清明過後，嶺南佳果，將源源上市，故粵村童，有「食指動，荔枝紅！」之謠。荔枝爲嶺南特產，比其他各省出產爲多爲美。時屆今日，食指已動矣。早熟之三月紅、芝麻荔、烟北婆、仙桃果，快將出售。而粵省荔枝之珍品：糯米糍、桂味、黑葉、掛綠等，則稍後始陸續而出。然而，荔枝爲中國南方特產，栽種於何時，無確定史料，祇據「三輔黃圖」記載，漢武帝建扶荔宮，種植龍眼、荔枝而已。由此始証荔枝於二千年前已有。

荔枝之記載，最早以紀文學爲最多，最早以漢代楊孚所著「異物志」，其中一則，有「荔枝爲果多汁，味甘絕口，又小酸，所以成其味，可飽食，不可使厭。生時大如雞子，其膚光澤，皮中食乾則醜，小則肌核，不如生時奇，四月始熟也。」楊孚爲廣東人，故居在廣州河南下渡頭村，所著「異物志」，已成爲嶺南最早第一部科學著作。其他有唐代文人劉恂著「嶺表錄異」，明代關肇淵著「五雜俎」，對荔枝均有詳細記載，其除各家之雜記，則不勝紀也。

詩歌詠荔枝，皆以唐代以後爲多，蓋因唐玄宗寵愛楊貴妃，不惜勞民傷財，設立數十里驛站，使騎兵南下採摘荔枝北運，以娟貴妃之愛嗜。故唐天寶末年，詩人鮑防在雜感時，首先道出：「五月荔枝初破顏，朝離象郡夕函關，雁飛不到桂陽嶺，馬走皆從林邑山。」其後杜甫亦有：「憶昔南海使，奔騰進荔枝」之詩句。中唐白居易，亦曾寫「荔枝圖序」。迨至晚唐小杜（杜牧）在「過華清宮」詩，有諷刺唐明皇云：「長安回望繡成堆，山頂千門次第開。一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來。」該詩歷千百年來傳頌一時，較鮑防詩諷刺君王，更爲明顯。而粵中佛山一帶所產之荔枝，又因杜詩而名「妃子笑」。北宋大詩人蘇東坡，所作「荔枝嘆」長詩，其中有云：「飛車跨山鶻橫海，風枝露葉如新采。宮中美人一破顏，驚塵濺血流千載。」此又比杜牧所咏尤爲深刻諷刺！

純然贊美廣東荔枝之詩歌，歷朝以來，本屬不鮮，但能使千百年間家傳戶曉者，以蘇東坡被貶惠州時所咏之詩爲最，詩云：「羅浮山下四時春，盧橘楊梅次第新。日啖荔枝三百顆，不辭長作嶺南人。」以詞姻咏荔枝，亦以北宋歐陽文忠（修）公所寫「浪淘沙」一闋爲有名，詞云：「五嶺麥秋殘，荔子初丹，絳紗囊裡水晶丸；可惜天教生處遠，不近長安。往事憶開元，妃子偏憐，一從魂散馬嵬關；祇有紅塵迷驛使，滿眼驪山。」詞意不僅將廣東荔枝名之糯米糍形狀寫出；並含蓄寫明皇不能保愛妃魂散馬嵬。題材雖似脫胎小杜，但透過歐陽修藝術手腕描寫，比之，又高出杜牧矣。

寂寞的荒原

雨萍

「你覺得這是傻事嗎？」

「是的，而且傻得可以。」

「我可不是這樣想。一……單純，妳沒有經過風浪……道你就得了一個不再存……帶自己嗎？」

……，她的臉上滿是淚水。

「淡菊，我實在沒有勇氣擋，各種各樣的感情一……幾乎激動得說不出話。」

「爲甚麼要逃避呢？」她……住我的手，她的手心是……速地傳到我的心房裏。

……我說，「妳是一個好女……兒、善良而又聰明，我……受創傷的無家浪子，妳犯不着對我浪費感情。」

「你不允許我撫慰你的受傷的靈魂嗎？」

「不，這對妳對我，都沒有好處。」我殘酷地說，我把一堵又高又厚的牆，放在她和我中間。

「你是說，過去的那一份感情已經把你的心房填滿了，你再也沒有空隙去容納另一份感情？」

「不，淡菊，我不想解釋。」我呻吟般地說。

「這是不公平的，永翔。」她深深地看着我，然後，她掉轉頭，推開門走出去。她的背影很纖弱，但是她的一掉頭的姿情，卻顯得很堅決。

她說：這是不公平的。是甚麼意思呢？怪我傷了她的心？怪我逃避新的幸福？

我站在幽暗的角落裏，忘記了開燈，也忘記了到底站了多少時候。深沉的夜色籠罩整個宇宙，四野有淒涼的蛙聲和神秘的蟲鳴，把我的思想帶入空茫的境界。

第二天我回到學院，淡菊坐在桌子前面，見我進來，就對我微微一笑。她臉色蒼白，眼皮有點浮腫，我猜得出她塗了一點粉，去掩飾她昨夜的哭泣和失眠所引起的憔悴。（四〇）

失蹤的愛神

上湯文武

四九：想重續未了緣

荊花沉思了一會，

蕭蔣又說：

「假如你有困難，我們可以改約另外一個時間。荊花，你認爲怎樣？」

「白天好嗎？」

「好，好，什麼時候，什麼地方？」

「明天下午五點半鐘在美心餐廳好嗎？」

「好，明天會。」

第二天下午五時半，荊花依時赴約，看見蕭蔣已站在門首，他並沒有請她進去，卻截了一輛的士，說：

「荊花，我們到郊區酒店餐廳吃茶吧。」

「就在這兒吃茶不是更方便嗎？」

「到那兒去，也不見得不方便，」蕭蔣邊說邊請她上車：「由這兒到郊區酒店，不消十五分鐘便到了。」

市聲

兩人到了餐廳，選了一個面海的位置坐下來。

蕭蔣遙眺着海，看見一條條像銀蛇似的白浪湧向海灘來，轉瞬間白浪消逝了，但不久，第二條銀蛇又來了，這象徵他那洶湧的心海：……一波未平，一波又起。

他是喜歡荊花的，但是，他以自己有了太太，假如和荊花發生了關係，被她纏着了給太太知道，那便不堪設想，因此，他不敢向荊花作進一步要求，祇是偷偷摸摸的和她親近，有時送點禮物給她，利用金錢來維繫荊花對自己的好感。

這次，他曉得荊花和程海作蜜月旅行，環遊世界，而且又同居了，她和程海自然是夫婦無疑。這樣一來，就算自己和荊花發生了關係，她也不會纏着自己，因此，他從報章上，曉得荊花重披歌衣，他不去夜總會找她，卻暗中跟踪她，佯作在小輪上無意會見她。

蕭蔣這種做法，就是想和荊花「再續未了緣」，他了解到荊花婚後再行賣唱，原因不外兩點，一是因經濟問題，一是兩人又鬧翻了，昨晚從荊花的神態上看，她的重披歌衫，可能是後者的因素較多，因此他決定乘虛而入。

他噴了一口烟霧，說：

「荊花，你每晚分在港區和九龍的夜總會歌唱，實在太辛苦了：……」

蕭蔣這話，撩起她的心事，幽幽的說：

「還有甚麼辦法：……你知啦，祇唱一間夜總會，每月祇得一千塊錢，除了做衣服、買鞋，乘車，實在所餘無幾，所以迫得要走唱兩間……」

「這也不是辦法呀。」蕭蔣說：「就算沒有朋友，也祇不過兩千塊錢……不過，你賺錢多多少少也沒關係。」

「甚麼？」荊花冷冷的說：「如果是賺來買花的，我便寧願不戴花了。阿蔣，你是明白的，做歌女不是嬲聲的事呀。」

自殺俱樂部

史蒂文生著　傑克譯

七、咱們三人便死在一塊兒

「等台？」那年青人說。「你們跟我一樣的等台嗎？你們攪到走投無路的原因，是否也跟我一般，過着放縱的生活，走到今天這條絕路上，祇有把自己再來一次放縱嗎？你們是不是！」說到這裡，他放低了聲音，接着說：「你們是不是把生命拚一次最後的放縱，作孤注一擲？你們是不是想逃避因放縱所產生的後果，才走上這道安全易走的路子嗎？」

要時間，他頓了一頓，哈哈大笑。

「祝你們健康！」年青人大嚷，舉杯乾了，「願你們快樂的倒霉朋友。」

他站起來想走，那勒廷上校眼明手快，抓住他的胳臂。

「你對咱們沒有信心，」那勒廷說，「你錯了。你所提出的一切問題，我都老實答復了。你別以爲我估偏，我說的『皇家英文』是夠標準，你不會聽不清楚。你既聽懂了，不能就這樣放你走，咱們要交代明白。」

那年青人被他緊緊抓住，脫不了身。那勒廷又道：

「咱們兩人跟你一樣，活得不耐煩了，決定了尋死路。早也好，遲也好，咱們都要找到『死神』，一起也好，單獨也好，咱們既碰了你，你的情形比較急迫，就在今晚解決了罷——假如你願意，咱們三人便死在一塊兒。這麼樣三條光桿，」他嚷着，「應該手挽手兒同往陰司裡去，彼此都有面子！」

那勒廷的神情酒氣，扮演得唯妙唯肖，連福親王也給弄糊塗了，聽着他的親信侍御迷迷的發楞。那年青人給他纏住不放，臉漲得發赤，眼中閃出了一陣光亮。「你們是我的同道！」他大嚷，又驚又喜，「且來握一次手，做成這筆交易。」年青人的手又冷又濕，接着說：

「你們不大明白跟一個甚麼人結伴同行！你們不大明白分享我的乳油糕是何等快樂的時候，我祇是其中的一分子，卻是大眾中的一分子。我卻認識死神那道門戶！」（廿）

遺囑

奇情[illegible]小說

史丹利加納原著　南汀譯作

二五、銀行存款至少有八萬元

屈洛陽法官說：「警方傳請我到過現場去。」

「你可發現什麼呢？」王元森律師說。

「可以証明死者是給人從背後襲擊。當時，羅維敦是坐在寫字檯前，他死時，是伏在寫字檯上。檯面放有一些空白的信紙、信封。還有一張購買汽車保險的單據。」

「那就是他說失踪的那部汽車的保險單嗎？」

「是的。」

「屈法官，以前你認識羅維敦先生嗎？」

「不，我不曾見過他。」屈洛陽說：「不過，我和他的生意合夥人周基發却很相熟。所以，我雖然不認識羅維敦，但從周基發口中，也知道羅維敦這人的性格。」

「你認爲他會在一場爭吵下，而被人殺死嗎？」

「其實，疑兇周兆邦，在當時，根本就沒有和他爭吵。他怎會在盛怒之下殺死他呢？」

「那麼，他進入他的辦公室，目的祇有是搶刼了？」

「我以爲是的。羅維敦身上可能存有巨款，而他身旁，就發現一個空的銀包。可以想見，羅維敦被擊斃後，他全身是被人搜過。」

「警方在他寓所裏，又發現什麼現金嗎？」

「據說沒有。不過，在周兆邦身上，却搜出一千元面額的支票來。那支票，自然是羅維敦的。」

×　×　×

太陽從窗口照射着羅維敦生前使用的那張大寫字檯。

一個警員，坐在另一張椅子上抽着香烟。

羅維敦的秘書唐鉅良在檢視着一些文件。現在王元森以代表律師資格，去點查死者有關業務上的事物。

唐鉅良指着那保險箱對王元森說：「羅先生和周先生合夥經營的文件，都存放在這個保險箱裏。」

「很好。」王元森說：「你對於他們經營的業務，大概會很熟悉吧？」

「是的，因爲許多文件，都經過我手收發。」

「他們的業務可好嗎？」

「王律師，據我所知，他們最近一筆投資，所損失一筆很大的金錢。」

「損失了多少？」

「幾達一百萬元之鉅。」

「他們應付得來嗎？」

「損失的僅是這一宗，其餘的業務都很好。我相信他們現在的銀行存款，至少就有八萬元。」

流水年華

夏[illegible]手

錢建三穿着內衣坐在床邊，以一種欣賞的眼光望了她一會，說道：「靜芬，你有第一等的身段，但是命運可不怎麼好。如果你當初肯聽我的勸告，現在早就在美國享福囉！」

「我並不稀罕做一個富佬的小老婆！」

「這時代還講求這些，祇要有錢就行了！」

「錢在他的口袋裏，我要用錢還得問他伸手呢！」

錢建三欣賞了一陣，也不說別的，就順手關上吊燈，祇留床頭燈照亮藍靜芬的胴體，他正要伸手去觸摸的時候，藍靜芬用手阻擋了他，說道：「你還沒有答應我的要求——」

「什麼要求？」

「關於舞廳的事。」

「這個——」

「有什麼辦不到呢？」

「我實在沒有錢了。」

「你以爲我能相信這種話嗎？」

「我真的沒有錢了，我給你的三萬塊錢獎金，還是商本元存在這裡的錢。」

「你真會哭窮，倒好像我一點也不知道你的底細似的。」

「靜芬，我真的沒有錢呀！我帶來的二十萬塊錢，都被幾個孩子拿走了。」

「看樣子還要我來救濟你，是嗎？」錢建三想接近一點，可是沒有成功，藍靜芬的兩隻手死死地抵住他的胸脯。

「靜芬，你聽我說吧，我已經到了這把年紀，孩子們也已成了家，我除了在你身上得到溫暖以外，還有什麼別的指望？你就是我的心，我的命，祇要我能辦得到的事，我還會吝嗇不成？」

「你說什麼都行，反正我看不到你的銀行往來！」

「靜芬，我可以對天明誓，我所說的句句都是真話。」

「讓我來問你，商家有多少錢存在你那裡？」

「十萬獎金。」

「你動用過多少？」

「就是你的三萬塊錢。」

「這也就是說，還有七萬塊錢留下？」

「我不能再動用這筆錢，我得準備還給他。」

「這筆錢已經短少了三萬塊，再短少一點又何妨！」

「那怎麼行呢？靜芬，我受人之託，應該忠人之事呀！」

「你非答應從這中間給我兩萬塊錢不可。」

錢建三嘆着氣，說道：「我得維持信用呀！」

「在動亂時期怎能顧忌得到這麼多！」

這是郊區的長夜，四周是風吹樹葉的沙沙聲，氣空裡有野花的芳香。在遠處，隱隱傳來浪濤拍岸的聲音。像這樣迷人的一個夜晚，真有着一種說不出的誘惑。（一〇六）

半靜寂地帶

丹尼

副華民政務司透露，他曾訪問一位街坊首長，詢以區內工廠、學校數目及青年福利等等情形，但他全無所知。如問街坊首長幾時就職，港督幾時御園遊會，他一定如數家珍，應對如流。

×　×　×

在交通安全運動期間，交通失事案件反見增加。總警司指出，係駕車人不小心所致。可能係交通微笑運動招致的惡果。

×　×　×

有人入山採藥，在新界青山道十五咪半對上山坡旁，發現五個「土製菠蘿」。經專家檢驗，係需要引爆的真炸彈。但指出該彈放在該處，已有相當時日。

×　×　×

此過氣菠蘿也，作爲「五月週年」獻物，亦大有意義者。

×　×　×

星洲建造徙置房屋，每月可以完成一千個單位，即每四十五分鐘，完成一個單位。與本港的山邊木屋的落成速度，互相媲美。

花見羞

歷史小說　南宮搏著

動與不動

郝時平埋久地唯花見羞之命是從的，可是，在遼皇建國之後，他和一些人，鑒於花見羞的意興近乎闌珊，他們就悄悄地作種種安排；花見羞並非完全無知，不過，她不去理會，由於風向不定，她本身無可指示，也祇能任由人處置和活動。現在，她肯定地看出風雲氣色，於是，她正肅地提出了要求。

從來，花見羞的口氣不曾有過如此鄭重的，郝時平慚愧着，訥訥地說：

「我們自然遵從太夫人的意見，可是，我們的看法，太夫人，即使劉知遠自立和稱兵，我們亦不必擾，遼皇在中原的兵力，十倍於劉知遠，我們有彰德軍的地盤，外結趙延壽，必可自保有餘——太夫人，趙延壽一定不願見劉知遠成功的！」他努一努嘴，決正面和女主人辯論了。

花見羞淡淡地一笑，再說：

「你的看法不錯，可是，你忽略了原則性，遼皇帝兵多，契丹人作戰能力也強，可是，他們的戰志不堅！晉皇朝的降將們，對遼皇並不心服，再者，契丹是異族，中原人不會喜歡他們的，這些條件加起來，一旦兵動，天下事就難言了！時平，我並不是沒有進取之心，但是，我們在過去，幾乎每一次都是失敗的——成功了之後，不能把握而失敗，和一起即敗是差不多的，現在的局面，在我意識中，比過去祇有更加危險！」

「也許是——」他接口說：「但是，在危險中坐待，也不是辦法啊！我們動，雖然失敗的可能較多，但是，動，有可能成功，不動，則會完全失敗！劉知遠來了，我們不見得有容身之地！」

「祇要我們不動，劉知遠會如石敬瑭，讓我們苟全的，祇要我們的表現，對於他沒有危險，他會容我們存在，作爲一個新朝代的點綴。」

「太夫人，目前的我們，在人們心目中，是有危險性的，我們已經有相當號召力了！」

「這個……」花見羞沉吟着，無法接口了，事實是如此，在這一個時期，她的集團，雖然沒有軍力附襯，可是，鄴國公李從益的聲勢，已比石敬瑭的時代大得多，再加上和趙延壽聯姻之舉，在人們的心目，李從益不僅有本身的勢力，還有配合的勢力。在這樣的情況中，要說沒有危險，旁人很難相信！此其一，其二，他們在遼皇朝的都城居住了一個短時期，在外人看來，鄴國公和遼皇朝已建立了相當深厚的關係。

「太夫人，基於形式，我以爲，我們是應該赴彰德軍任所的，我們有了地盤，纔可以號召兵馬，這比困居洛陽來得好！」他又建言。（一〇七）

癡君夢

岳騫著

第十五回　棄舊迎新 雖爲同命鳥　損兵折將 悔結中山狼

金漢鼎部國軍撤走後，毛澤東率領一連人抵達永新，在當地來說，自然是第一件大事。全城共產黨人和共青團人一齊出來迎接，毛澤東騎在一匹馬上也未下馬，看到兩旁排隊迎接的人，祇把馬鞭揮了一下算是還禮，行列已經走完了，忽然看見永新中學幾名女生也排隊站在路邊拍手，賀士珍身材較高，在一羣女生中間宛如鶴立雞羣，毛澤東覺得眼睛一亮，趕快停住馬打個手勢，兩名衛士過來勒住馬韁，把毛澤東扶下馬。

毛澤東走到賀士珍旁邊問道：「女同志叫什麼名字？」

賀士珍未料到毛「主席」竟然下馬同她講話，一時頗有受寵若驚之感，連忙正式報出姓名、出身。毛澤東聽說她又是青年團支部書記，更加高興，說道：「今晚請你到我的住處來談談，我有許多問題要問你。」

賀士珍已經十八歲，也漸懂人事，已經看出毛「主席」那一對眼珠咕碌碌的打轉，臉上浮出難以名狀的笑容，心裏覺得不妙，一時答不出話來。

毛澤東看出賀士珍在猶豫，當時收起笑容說道：「我要同你談談公事，這是命令，不能不來啊！」說過仍由兩名衛士勒住馬頭，把毛澤東的腳裝進馬蹬，扶他上了馬直奔縣衙門去。

賀士珍回到家中一說，全家大吃了一驚，表情却也各不相同。

賀母先驚呼了一聲，說道：「什麼主席，還不就是井岡山上的大寨主，他約你去有什麼好談，一定不懷好意，想把你搶去作壓寨夫人，怎麼可以，你千萬不要去。」

賀父也憤憤說道：「我們是清白人家，無論如何也不能嫁一個強盜匪子，遲早是被官軍捉去殺頭的，到時你怎麼辦！」

賀敏學雖然也覺得毛澤東來意不善，但是想到妹妹真能嫁了毛主席，自己的地位就可直綫上升，倒是求之不得的事，別人想這種巧宗兒還想不到，現在富貴逼人來，怎能向外推。不過賀敏學也知道父母思想頑固，要正面勸說一定不行，當時故意擺出正經臉說道：「毛主席是端人君子，怎會有這樣的事，你們不要想邪了。」

賀母冷笑道：「端人君子會去當山大王，別混人了，你想去當強盜是你的事，不能拿你妹妹送禮。」

賀敏學也惱了，說道：「媽，你不能這樣頑固，我們家庭是地主、資本家，正是革命的對象，你卻偏偏要同革命領袖毛主席作對，是不是想死得快些？如果妹妹明天不去，最遲後天就會開大會鬥爭我家，你們一對老頑固，一定當場被整死，不是用亂棍打死就是用石頭擊死。這樣的事多了，也不是從你們開始，你們一死，我就被勸員去當兵，妹妹還不是落在毛主席手上，到時你還管不管？別敬酒不吃吃罰酒了，憑你們的頑固作風，就能抗拒住毛主席嗎？簡直是在作夢。」

賀士珍本來坐在旁邊靜聽，此時忍不住了，說道：「爸，媽，爲了家庭，爲了你們的安全，我明天一定要去見那個毛主席，隨便他怎樣待我了。」（九五九）

尚有戲院廣告刊登第十頁

分類廣告
醫藥
謝金石
男性寶
男人虛弱
吳日
秘法內消
頸癧
江少卿
尿病
張廷楨
蔡德芬
耳鼻喉
女醫李慧賢
痔
廿元包醫不愈還洋
黃東修
陳明
痔
男性退化症
倪少樞
潘大光
根治風濕
黎德民
風濕
胃
贈醫贈藥
尿
一服斷根
輕重尿病
余華生
尿病
岑子良
風濕胃
黃標腰病丹
余志光
外皮
尿病
尚有分類廣告刊登第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區娛樂戲院利源東街八號地下
電話：二三五四九五．二二一三三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號），

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊街瑞興街六號仁愛診所。

定昌大厦招租

（德輔道中166—168號先施對面）

新型寫字樓由250呎至1250呎

每呎一元起

接洽處：該厦十三樓於仁有限公司　電話436222

下列各號信箱現有信件存本報，請到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報辦事處領取：

仔　灣

123　301　131　137　142　144

土瓜灣 租售

高息舖位唐樓出售

接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

富華唐樓

富園大厦

寫字樓

平價高息

落山道樓

出國急售

二樓廉售

新樓租售

旺地租售

旺舖急售

吉樓廉售

分層出售

平通灣仔

三千入伙

洋樓租售

急售

八五復九折

只餘數伙

一舖位萬

旺樓租售

唐洋樓售

旺舖特價

旺舖平賣

特價唐樓

新樓廉售

舖樓割價

（香港）招租

廠房平租

新樓廉租

小單邊舖

地皇舖位

石屎三樓

出租價廉

旺舖租出

六樓連天台

全層廉租

全層二百四

（九龍）唐樓平租

旺舖平租

旺舖招租

灑敦道

商業樓宇

賺錢旺舖

旺舖平租

出讓　石屎機急讓

石屋士多

小型廠車

診所廉讓

單邊士多

雪櫃廉讓

招生　英人教授

美林裁剪

瑤琴班

各級英文

兼善升中

授電面錶

招宿生

慈幼托兒

導正日文

各級會話

婦英打字

世界打字社

速成英語會話學校即招學生　彌敦道七二四號二樓（伊人）

香港婦女補習學校　香港補習夜校
英皇道26號・金巴利道76號

英語會話

中英教師教授初學字母教起

各級英文

香港汽車工程學院　招生

故障急修工程——36小時速成

高級汽車工程——70小時完成

專家教授・即學即用・免費驗車

五月七日晚上開課　報名從速

九龍太子道302號晚七至九時半電885134

法文

國油畫廣告畫

彌敦道二四二立信厦十二樓
中國藝術院
電話：672447
院長：李曼石

香港商科語言書院招生

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

速記・會計・薄記

以上各科均由各該國名教授教授、修畢各科頒發畢業證書外、另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE文憑試

立案・九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）・校址為夜校務處大廈・電話：858440

人人可讀

日語學院

香港商業管理學校　法文・英文文法・國語・日文・英婦會話・中英會計・速記・出入口理・德文

教育證書研究

美容研究

招寄宿生

精教英文

電視專科

夏蓮娜裁剪

實用英文

勤教精數

速成英語會話學校招生

拼音初學

彌敦道724號二樓廣安銀行側電話699463

學

溫兆明授泳

國學醫

花印晒教版授

技專術門

香港商業管理學校特設　英文專科

培商會計

速成英語會話學校招生

英婦會話

彌敦道717號三樓旺角道口電話883876

珠算專科學校

攝影沖晒

美林裁剪

會計公司

待聘

大華無綫電專科學校

電視技術班　晶體管專修班　無綫電工程科

業餘職員待聘

專門教師

經驗教師

報稅做數

會計服務

英文秘書

理帳報稅

經驗補習

經驗補習

搬運鮮魚

出口理帳

報稅理帳

徵求

華人婚姻介紹公司

良友婚姻介紹所

扇面技工

合作徵資

就業佳音

美商收音機廠冷氣機設備，高薪招請生熟手女工，除勤工獎及有薪假期，可享受福利，另津貼其全一月，凡年滿十六歲者，請到紅磡馬頭圍道香港大厦頂樓電梯線電廠洽。

美國加拿大英國高薪聘請

請油公行

聘請

誠徵女友

三星12針

徵能歸為合

誠徵女友

海外合作

求徵

夫眼雜入睡

超齡不用愁

誠徵女友

徵求

美國高薪聘請

電工技請

徵招職

中文打字

誠聘

誠聘職員多名

請售貨修理

戲院職工

抵盒廠招請

誠聘播音員

護士登記

任家女工

啓事

領長壽金

鳴謝坪洲惠州同鄉分會

鳴謝啓事

承頂聲明

鳴謝人人服務公司

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

主大同兄

商業

電視

羅拔氏自動熱水缸

新型立式卧式由4.5至30加侖大小齊備

自動控制水溫安全性電適合新型住宅及商業用

總代理：（各大電器行有代售）

永勝商行　香港杜老誌道31號　TEL.731818 731616

意大利 ROBUSTA

專拍貨辦

華藝公司

會計理原

計會詞釋

珠算

物品名目

打字機

廿四張

萬能角鋼

萬能角鋼

天綫電視

收買傢私

昌記設計

冷氣機

泰國入境

日本　台灣　星加坡　泰國　越南　馬來亞　菲律賓　高棉

旅遊護照簽證代辦

美國冷氣機

特價平售

簽證　日馬星越泰　特快（只須36小時）

泰馬久居・印尼・柬埔寨・台灣・巴西出入境・美加移民或旅遊

影印

朱命相

膠珠手袋

興隆公司搬屋　九：672704　711742

立勝搬屋公司　九龍：848810・885280　香港：772755・773544

安全搬屋公司　九675872・672704・444566

永安公司搬屋

五新公司搬屋　九：878454　港：701188

搬運

雄力搬運公司

九龍搬運公司　專門搬屋

中聯搬運公司　港717922　九667301

州元搬屋

生生搬屋公司

耳鼻皮膚癬

醫學

頸癧

皮膚尿病生育

布朗士

男女精醫

皮膚癬

馬寶東

專科中醫

華佗